

W. Greetham Jun
A
NOMENCLATURE;
OR,
DICTIONARY,
IN
ENGLISH, FRENCH, SPANISH, and GERMAN,
OF THE
Principal Articles manufactured in this Kingdom;
MORE PARTICULARLY
Those in the HARDWARE and CUTLERY Trades;
THE GOODS IMPORTED AND EXPORTED,
AND NAUTICAL TERMS.
INTERSPERSED WITH PHRASES PECULIAR TO TRADE AND
COMMERCE IN GENERAL, &c. &c.

By DANIEL ^RLOBO, NOTARY PUBLICK,
AND TRANSLATOR OF THE MODERN LANGUAGES.

L O N D O N :
PRINTED FOR THE EDITOR; AND SOLD BY W. NICOLL,
ST. PAUL'S CHURCH-YARD; R. BALDWIN, PATER-NOSTER-
ROW; ELMSTEAD, AT THE RAINBOW COFFEE-HOUSE, CORN-
HILL; AND BY PEARSON AND ROLLASON, IN BIRMINGHAM.

M.DCC.LXXVI.

NOV 19 1964

DEPT. OF THE INTERIOR

ENCLOSURE

1911



THE GOODS

17. TREATED WITH THINNES REGULAR TO 1.40 AND

10

1935

AND THE UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

L O Z D O Z

PRINTED FOR THE EDITOR; AND SOLD BY W. NICOL.

ST. PAUL'S CHURCH - YAKIMA, K. BALDWIN - 1911 - 1912

OW, ELIMINATING THE BROAD CATHODE

PRINTED BY HARRISON AND SONS, 19, PATERNOSTER ROW, LONDON, E.C. 4.

INTRODUCTION.

THE Work now offered to the Public, though intended principally for the mercantile World, may nevertheless be found serviceable to others, who wish to attain a clear and adequate Knowledge of the Terms that are most useful and familiar in Trade, Manufactories, and common Conversation.

To enter minutely into the Multiplicity of Articles manufactured in this Kingdom, or to enumerate all those which are imported and exported, would be an arduous, and indeed, an endless Task ; especially as the Invention of the Artist is daily producing new Articles, the Names of which entirely depend on the Caprice of every individual Manufacturer. Volumes might be filled with the numerous Catalogue ; but the Reader would still be disappointed in receiving that Information which might naturally be expected from a Publication of this Kind. Foreigners, for Want of a proper Name to any new manufactured Articles in their respective Languages, generally retain the original one adopted by the Artist. To attempt to render them

them in such foreign Languages, would be a mere *verbatim* Translation, and not answer the Intent of this Work; the principal Object whereof is, to acquaint the Reader with the Words which are actually in Use, and in a general Acceptation, understood both by the British Merchants and Foreigners.

This Work contains:

Firstly, The Names of the different Trades.

Secondly, The principal Articles of Manufactories.

Thirdly, The sundry Goods Imported and Exported; and more particularly those of the Hardware and Cutlery Trades.

Fourthly, Many Nautical Terms.

Fifthly, Most of the Adjectives and Adverbs used in familiar Conversation. Interpersed with many other Terms that have any Affinity to Trade and Commerce in general.

The following Explanations are given in order to make the References to this Work as easy and intelligible as possible.

The first Column shews the Words in English.

The second, in French.

The third, in Spanish.

The fourth, in German.

In

In English, the Words to which the Letter *a* is adjoined, are Adjectives; those which have *adv.* are Adverbs; and those which have no Initial Letter, are Substantives.

In the three *Foreign* Languages, *f* stands for Feminine; *n*, for Neuter; and all Words wanting an Initial, are of the Masculine Gender.

E X A M P L E.

English.	French.	Spanish.	German.
<i>Silver</i>	<i>Argent</i>	<i>Plata, f</i>	<i>Silber, n</i>

Here *Silver*, in the English Column, having no Initial Letter, is a Substantive.

In the French, *Argent*, without an Initial, is Masculine.

Plata, in Spanish, with an *f*, denotes the Feminine Gender.

And in German, *Silber*, with an *n*, is of the Neuter Gender.

The Articles in the Foreign Languages are as follow :

	French.		Spanish.		German.	
	Sing.	Plur.	Sing.	Plur.	Sing.	Plur.
Masculine,	<i>le, l', un;</i>	<i>les.</i>	<i>el, un;</i>	<i>los.</i>	<i>-der, ein;</i>	<i>die.</i>
Feminine,	<i>la, une;</i>	<i>les.</i>	<i>la, una;</i>	<i>las.</i>	<i>die, eine;</i>	<i>die.</i>
Neuter,			<i>lo;</i>	<i>los.</i>	<i>das, ein;</i>	<i>die.</i>

If any Errors should have escaped the Notice of the Editor, he humbly hopes for the Candor and Indulgence of the Reader.

N O M E N C L A T U R E.

A B

<i>Englisch.</i>	<i>French.</i>	<i>Spanish.</i>	<i>German.</i>
A BAFT	Poupe, f	Popa, f	Hinter-theil an einem schiffe, n
Abatement	Rabais	Rebaja, f	Abziehung, f
Able (a)	Capable, habil	Habil, Capaz	Erfahren, capabel
Abode	Demeure, f	Habitacion, f	Wohnung, f
Above (a)	Deffus	Arriba, encima	Oben, über
About (adv.)	Environ	Tocante, cerca	Um, wegen, von
Abroad (adv.)	Dans le pays etranger	En pais estrangero	Inder fremde
Abstract	Extrait, abrégé	Extracto	Aufzug
Abundance	Abondance, f	Abundancia, f	Überfluß
Abuse	Abus	Abuso, mal uso	Mißbrauch
Academy	Academie, f	Academia, f	Hohe schule, f
Acceptance (of a bill)	L'acceptation d'une Lettre de Change	La aceptation de una letra de cambio	Annehmung einer wechsel brief, f
Accepted (a)	Accepté	Aceptado	Angenommen
Acceptor (of a bill)	Accepteur	Acceptador B	Accepteur, annehmer Accust-

Accustomed (a)	Accoutumé	Acoftumbrado	Gewohnet
Acid (a)	Acide, aigre, acre	Acedo, agrio, afpero	Scharff, Sauer
Acorn	Gland	Bellota, f	Eichel, f
Acquittance	Quittance, f feçu	Descargo	Quittung, f
Acre (of land)	Arpen de terre	Yugada de tierra, f	Ein morgen lands
Act (notarial)	Acte, f	Acto	Ein fchriftlicher contract
Action (in law)	Procès, caufe, f	Pleito, proceffo	Proces, gerichts handel
Acute (a)	Aigu, percant	Agudo	Scharff
Addice, or adz	Doloire, f	Azuela, f Segur	Hobel
Addition	Addition Surcroit	Adicion Aumentacion	Beyfügung
Advancemoney	Prime, f	Premio	Præmium
Advantage	Profit, avantage	Ventaja, f provecho	Vorthail
Advantageous (a)	Avantageux, util	Ventajoso, util	Vorthailhafftig, Nutßbar
Advice	Avis, avertiffement	Aviso	Nachricht bericht
Afterwards (ad)	Après, enfuite, Puis	Despues	Hernach
Affair	Affaire, f	Negocio	Gefchäfte
Affidavit	Deposition, f Atteftation fous ferment, f	Atteftacion de- baxo de jura- mento	Zeugnifs
Affinity	L'Affinité Le Rapport	Afinidad Semejanza	Gleichheit, ähnlichkeit, f
Affirmation	Affirmation	Afirmacion, f	Beftätigung, f

Afore-

A F

Aforehand (ad)	Par avance	De antemano	Zuvorher
Aforeſaid (a)	Sus dit	Sobre dicho	Vorgemeldet
Again (adv)	Derechef, encore	Otra, vez, aun	Wieder, nochmals
Againſt (pr)	Contre	Contra	Wider, gegen
Againſt the grain	A contre poil	A redo pelo	Wider das haar
Agent	Agent Commiſſionaire	Agente	Agente Commiſſionarius
Agreement	Accord Marché, traité	Acuerdo Convenio	Bund Contract, vertrag
Agriculture	L'Agriculture	Agricultura, f	Acker-bau
Aground (a ſhip)	Echoué	De traves	Zu grunde geſtrandet
Air	L'Air	Aire	Luſt, f
Alabaſter	De l'Albâtre	Alabaſtro Marmol blanco	Albaſter, n
Alamodes	Taffetas luſtré	Taſten luſtrado	Taffet
Alarm-bell	Tocin	Alarma, f	Sturm-glocke, f
Ale	Biere douce, f	Cerveza dulce, f	Bier (ungehopft) n
Alegar	Vinaigre fait de la bière	Vinagre de cerveza	Bier-eſſig
Alien	Etranger	Extrangero	Fremder Auſländiſcher
Alderman	Le ſenateur d'une ville	Senador	Rats-her
All	Tout	Todo	Alles, alle
Alloy	L'aloi de metaux	Mixtura de metales	Vermiſchung der Metallen

A L

Allegiance	Fidélité, f	Fidelidad, f	Treue, f
Almond	Amande, f	Almendra, f	Mandel
Almost	Presque, quasi	Casi	Fast, bey nahe, schier
Aloes	Des aloes	El Linaloe	Aloes
Allowance	Allocation Deduction	Descuento Abono en cuenta	Wieder erstattung Abrechnung
Alone	Seul	Solo	Allein
Altar	Autel	Altar	Altar
Alteration	Alteration Changement	Alteracion Mutacion	Veränderung, f
Alum	De L'alun	Alumbre	Alaun, n
Amber	De l'Ambre	Ambar	Bernstein
Ambergris	De l'Ambre gris	Ambargris	Ambra
Ambiguous (a)	Ambigu, Equi- voque	Ambiguo, dudoso	Vieldeutig, zweifel haftig
Ammunition	Munition	Municion de guerra	Kriegszeug
Amount	Le montant, total	Importe, total	Betrag
Amongst (adv)	Entre, parmi	Entre	Zwischen, unter
Anchor	Ancre, f	Ancora, ancla, f	Anker
Anchorage	Mouillage, Anchorage	Ancorage	Anker-werff
Anchovy	Anchois	Anchova	Anchovie
Andiron	Chenet	Hierro de fuego	Feuer-eisen, f
Angling Rod	Verge de pêcheur, f	Caña para pescar, f	Angel ruthe
Aniseeds	Graines d'Anis	Matalahuga, anis	Anis

Annual (a)	Annuel, annuelle	Annual, cadañero	Jährlich
Annuity	Pension, Rente Annuelle, f	Renta, f, censo	Jährliches ein- kommen
Another (a)	Autre, m and f	Otro, otra	Das andere, der andere
Answer	Reponse	Respuesta, f	Antwort, gegensatz, f
Answerable (a)	Responsable Garand	Responsable	Borg
Antimony	De l'Antimoine	Alcohol Antimonio	Spießs-glass, n
Anvil	Enclume	Yunque	Amboß
Apothecary	Apoticare	Boticario	Apothecker
Apparel	Vêtement, habit	Habito, vestidura, f	Kleidung, f
Appraiser	Appreciateur Estimateur	Taxador, apreciador	Schätzer Waren schätzer
Apprentice	Apprentif	Aprendiz	Lehrling
Apprenticeship	L'Apprentissage	Aprendizafgo	Lehrzeit
Apron	Tablier	Avantal	Schürtz (n)
Arbitrator	Arbitre	Arbitrante Arbitrador	Schiedsman, n
Arbitration	Arbitrage Compromis	Arbitrio	Auspruch
Arch	Arcade, voule, f	Arco	Bogen
Architect	Architecte	Architecto	Bau-meister
Arms (fire)	Arme à feu, f	Arma de fuego	Gewehr, n
Arm (of the sea)	Bras de mer	Brazo de mar	Arm von der see
Army	Armée, f	Exercito	Armee, f, kriegs-heer

Arraign-

Arraignment	Accusation Procès criminel	Acusacion Proceso	Anklage, f
Arrears	Des arrerages	Lo astrafado	Hinterstellige, f schulden
Arrest	Arrêt Prise de corps	Prendimento	Arrest
Arrival	L'arrivée	Arrivo, la llegada	Ankunfft, anlândung
Arsenal	Arcenal Magazin d'armes	Arsenal, almalazen	Zeug-haus
Arrow	Flèche	Flecha, faeta, f	Pfeil
Art	Art, science, f	Arte, f	Kunst, f
Artificer	Artisan, ouvrier	Artero, mañoso	Werckmeister
Artist	Artiste	Artista	Künstler
Ashes	Des Cendres	Cenizas, f	äſche, f
Ash colour (a)	Cendrée, couleur de cendre	Ceniziento	Aſch farbe, f
Ash (pan)	Cendrier	Braſero	Aſchen pſanne, f
Ash (tree)	Frêne	Freſno	äſch
Aſſayer	Effayeur	Enſayador	Münſts probirer
Aſſignee	Deputé, ſyndic	Deputado	Gevollmachtigter
Atteſtation	Atteſtation	Ateſtacion, f	Zeugnifs, bezeugung
Attachment	Arrêt, faiſſe, f Sequeſtre	Prendimiento	Pfändung, verhaſt
Attorney	Procureur	Procuradro	Anwald, Procurator
Power of ditto, or Procuration	Procuracion	Procuracion, f Poder	Schriftliche vollmacht

Auger	Tariere, f	Barrena grande, f	Bohrer
Auction	Vente à l'en- chere, f encan	Venta publica, f	Aufruff
Average	Avarie	Averia, f	Schaden, avary
Authentic	Authentique original	Autentico	Glaubwürdig Nach dem original
Awl	Alêne, f	Alezna	Schuster-aale, f
Award	Sentence arbi- trale, f	Sentencia de arbi- trio	Urtheil der schieds- richter, n
Axe	Hâche, f	Hacha, hachuela, f	Beil
Axle tree	Aiffieu	Alfardon	Wagen achs.
Axle pin, or Lench pin	L'aiffie d'uneroüe	Exe	Rad nagel



BACON

B ACON	Lard	Tocino	Speck
Bag	Sac	Saco, talego	Sack
Bail	Caution, f	Fianza, seguridad, f	Bürgschaft
Bait	Amorce, f	Ceba, f	Lockspeise, f
Baker	Boulangier	Panadero	Becker
Ballance of accounts	Soldede compte, f	Saldo de una cuenta	Saldo einer rechnung, n
Ballance wheel	Rouë de rencontre, f	Rueda de relox, f	Rädlein einer uhr, n
Ballast	Lest	Lastre	Ballast
Balsam	Baume	Balsamo	Balsam
Bank	Banque, f	Banco	Wechsel banck, f
Banker	Banquier	Banquero	Wechsler, banquier
Bankrupt	Banqueroutier	Bancaroto, quebrado	Banqueroutierer
Bar (Iron)	Barre defer, f	Tranca de hierro, f	Stange, f
Bargain	Marché, accord	Contrato, acuerdo	Handel, contract
Barge	Barge, f	Barca, f	Ruder schiff
Bark (of tree)	L'Ecorce	Corteza, f	Rinde, f
Bark (a vessel)	Barque, f	Barquillo, barco	Barque, f
Barley	L'Orge	Cebada, f	Gerste, f
Barrel	Barrique, f, barril	Baril, tonel	Kuffe, fass
Barrel (of a gun)	Canon	Cañon de arcabuz, &c.	Laufft eines feuer rohrs

Barter	Echange, f, troc	Trueco, cambio	Wechsel, tausch
Barn	Grange, f, grenier	Granera, alhondiga, f	Korn-scheuer, f
Basket	Corbeille, f, panier	Canasta, espuerta, f Cesto	Korb
Basket-maker	Vanier	Cestero	Korb-macher
Bason	Bassin	Palangana, f	Becken, n
Bath (metal)	Metal jaune Tombac	Metal amarillo	Gelb-metal, n
Bay	Baye, plage, rade, f	Bahia, fabra, f	Rhede, f, meer-büsen
Bays, (or baize)	Revêche, f	Bayeta, f	Boy, (grob friesertes tuch
Bays (Colchester)	Idem, de Colchester	Bayeta de alconcher	Colchester boy
Bays (long)	Idem, longue	Bayeta de fagueta	Lange boy
Bayliff	Sergent	Alguazil	Gerichts-diener
Bayonet	Bayonette, f	Bayoneta, f	Bajonet, n
Beach	Rivage	Orilla de la mar, f	Strand
Beacon	Signal, feu	Almenara, f	Feuer-warte, back, f
Beam	Poutre, f	Viga, f	Balck
Beam (weavers)	Enfouple, f	Viga de texedor, f	Wendel-baum
Bean	Fêve, f	Haba, f	Bohne, f
Beaver	Castor	Castor	Bever, castor
Beaver hat	Chapeau de castor	Sombrero de castor	Castor-hut
Beer	Bierre, f	Cerbeza, f	Bier, n
Before (ad)	Devant, avant	Delante	Vor, che, zuvor, vornen
Beginning	Commencement	Principio	Anfang, anbegin
Behalf (ad)	En faveur de De la part	Por, en favor de	Halben, wegen, willen

Behind (ad)	Derrière	Detraz, atraz	Hinter, zurück
Bell	Cloche, f	Campana, f	Glocke, f
Bellfounder	Fondeur de cloches	Fundidor de campanas	Glocken-gießer
Bellows	Soufflet	Fuelles	Blas-balg
Bellows-maker	Faiseur de soufflets	Fueller	Blase-balg macher
Bellows-pipe	Canon de soufflet	Cañon de los fuelles	Pfeife am blas balg, f
Belt	Ceinturon, baudrier	Cinturon, pretina, f	Gürtel, wehrgehäng
Belt-maker	Ceinturier	Cinturonero	Gürtler
Bench-vice	Etau á banc	Vigornia, f	Schraubstock
Bent (a)	Plié, tendu	Doblegado	Gespaunet, gebogen
Bequeathed (a)	Legué	Legado	Beschieden
Better (a)	Mieux, meilleur	Mejor	Besser
Beyond sea (pr)	Outre mer	De mar en fuera Dela mar allende	Jenseit des meeres
Big (a)	Grand, gros	Grande	Gross, dick
Bill	Serpe, f	Podadera, f	Schnitt-messer
Bill accepted	Lettre acceptée, f	Letra aceptada, f	Acceptirter wechsel brief
Bill due	Lettre échüe, f	Letra vencida, f	Verfallener wechsel brief
Bill of exchange	Lettre de change, f	Letra de cambio, f	Wechsel brief
Bill of lading	Connoissement	Conocimiento	Connoissement
Bill of parcels, or invoice	Facture, f	Factura, f	Factura, f, versen- dungs rechnung
Bill protested	Lettre protestée, f	Letra protestada, f	Protestirter wechsel brief
Bisket	Biscuit	Biscocho	Zweyback, n
Bitter	Amer	Amargo	Bitter

Bit (bridle)	Frein	Bocado	Gebiss, n
Bit (key)	Paneton, d'une clé	Bocado de la llave	Schlüssel-bart
Black (a)	Noir	Negro	Schwartz
Black smith	Forgeron	Herrero	Hufschmidt
Black lead	Crayon	Plomo	Bley-stift, n
Bladder	Vessie, f	Vexiga, f	Blase, f
Blade (sword, &c.)	Lame d'une épée, f	Hoja de un espadin, f	Klinge eine degen, f
Blanket	Couverture delaine	Manta de cama, f	Bett-decke, f
Bleacher	Blanchisseur	Blanqueador	Bleicher
Bleached (a)	Blanchi	Blanqueado	Gebleichet
Blubber	l'huile de baleine	Azeite de balena	Wall fisch öl, traan, n
Blue (a)	Bleu	Azul	Blau
Blunt (a)	Emouffé	Embotado	Stumpff
Board	Planche, f	Tabla	Bret
Boat	Bateau, barque, f	Baxelito, bote	Schifflein, bot
Bobbin	Bobine, f, fuseau	Palillo	Spindel, spule, f
Bodkin	Poinçon	Punzon	Pfrieme, haar-nadel, f
Bold (a)	Hardi	Atrevido	Unverzag, verwegen
Bolt	Verrou	Cerrojo	Riegel
Bolt (of a lock)	Pêne de serrure, f	Alamud	Riegel eines schlosses
Bombasine	Bassin	Tafetan sencillo	Bombasin, feiner barchet
Bone	De l'os	Hueso	Bein, n
Bone lace	Dentelle, f	Randas	Spitzen
Bond	Obligation	Obligacion, f	Verschreibung, f

Book	Livre	Libro	Buch
Book binder	Relieur de livres	Enquadrador	Buch-binder
Book seller	Libraire	Librero	Buch-händler
Boom	Le mât d'un navire	Arbol de un navio	Maft-baum
Boot	Botte, f	Bota, f	Stiefel
Boot jack	Tire botte, f	Tirador de botas	Stiefel-aufzieher
Booth	Loge, f	Covachuela, f	Bude, hütte, f
Border	Bord	Borde, ribeté	Rand
Borrowed (a)	Emprunté	Emprestado	Geborget
Bottle	Bouteille, f	Botella, f	Flasche, f
Bottom	Fond	Hondo	Boden, grund
Both (pron)	Tous deux L'un & l'autre	Ambos, ambas	Beyde, alle beyde
Bow	Arc	Arco	Bogen
Box (wood)	Bouïs	Madera de boxe	Buchsbaum-holtz
Box	Borte, f	Caxa, f	Büchse, dose, f Schächtlein
Box (dice)	Cornet	Caxa de dados	Würffel-büchse
Box (coach)	Siege d'un carosse	Asiento del cochero	Sitz einer kutsche
Box (pepper)	Poivrier	Caxa de pimienta	Pfeffer-büchse, f
Box (sand)	Poudrier	Caxa de polvos	Sand-büchse, f
Box (soap)	Boite à savon, f	Caxa de Xabon	Seiffen Büchse
Box (spice)	Boite d'epice, f	Caxa de especias	Gewürtz-büchse, f
Box (tinder)	Boite à fusil, f	Caxa de yesca	Feuerzeug, zunder- büchse, f
Box (pistol-tinder)	Battefeu à pistolet, f	Dho forma de pistola	Pistole feur zeug

Box (snuff)	Tabatiere, f	Tabaquera, f	Schnupf-taback-dose
Box (tobacco)	Boite à tabac, f	Caxa para tabaco, f	Tabacks-dose, f
Bracelet	Bracelet	Axorca, manilla, f Brazaletes	Arm-band Arm geschmeide
Branch (off scone)	Branche, tige, f	Rama de cornucopia	Arm (an einem leuchter)
Branched velvet	Velours à ramage	Tercio pelo figurado	Geblümter-sammet
Brandy	Eau de vie	Agua ardiente, f	Brandt-wein
Brass	Laiton	Bronze, cobre	Messing, n
Brass oar	Calamine, f	Azofar	Erts-stein
Brazier	Chaudronnier	Calderero	Kupffer-schmidt
Bread	Pain	Pan	Brodt, n
Brewer	Brasseur	Cerbezera	Bier-brauer
Brewhouse	Brasserie	Cerbezeria, f	Brau-haus
Brick	Brique, f	Ladrillo	Ziegelstein
Brick-kiln	Tuilerie, f	Horno de ladrillos	Ziegel-hütte, f
Brick-layer	Maçon, maffon	Albañil	Maürer
Bridle	Bride, f	Freno	Zaum
Bridge	Pont	Puente	Brucke, f
Bridge (draw)	Pont-levis	Puente-levadiza	Fall-brücke
Bridge (of a fiddle)	Chevalet	Puente de rabel	Steig, fattel
Bright (a)	Clair, luisant, poli	Luzido, luziente	Hell, heiter, klar
Brimstone	Souffre	Azufre	Schwefel
Brine	Saumure, f	Salmuera, f	Salts-brühe
Bristles	Soie de cochon, f	Cerda	Schweine-borste, f

Brittle (a)	Fragile	Quebradizo, fragil	Zerbrechlich
Broad (a)	Large	Ancho, largo	Breit, weit
Broad cloth	Drap fin	Paño de lana	Fein-tuch
Broker	Agent de changes Courtier	Medianero, coredor	Mäcker
Broker (pawn)	Engagiste	Mohatrero	Pfänder, der geld für ein pfand aufleihet
Brokerage	Courtage	Corretaje	Mäcker's - fold, Courtage
Brown (a)	Brun	Obscuro, moreno	Braun
Brown-paper	Papier-gris	Papel de estraza	Lösch-papier, n
Brush	Vergette, brosse, f	Escoba, escobeta, f	Bürste, f
Brush (buckle)	Brosse, pour les boucles	Cepillo p ^a , evillas	Schnallen-bürste
Brush (Jewellers)	Brosse, de jouaillier	Cepillo de joyero	Juwelier-bürste
Brush (shoe)	Decrotoire, f	Limpiadera, f	Schuh-bürste
Brush (tooth)	Brosse aux dents	Cepillo p ^a , dientes	Zähne-bürste
Brush (or pencil)	Pinceau	Pincel	Pinfel
Brush (maker)	Vergetier	Escobero	Bürsten-binder
Bucket	Seau	Balde	Wasser-eimer
Buckram	Bougran	Bocaci, bocaran	Gesteiftes-tuch
Builder	Bâtisseur	Fabricador	Bau-meister
Bullet	Bale, f, boulet	Bala de escopeta, f	Kugel, f
Bullion	Or, ou argent en lingot	Plata, o oro para hacer moneda	Klumpen, gegossene gold, &c.
Bunch of feathers	Panache de plumas	Manojo de plumas	Feder busch
Bunghole	Trou de bondon	Canillero, agujero	Spundloch, n

Buoy	Bouée, boye, f	Boya, f	Pfahl
Burden	Charge, f	Carga, f	Last, f
Burnisher	Brunisseur	Acicalador	Polirter
Bushel	Boisseau	Hanega, f	Scheffel
Business	Occupation, affaire	Ocupacion, f Empleo, negocio	Verrichtung, f Geschäfte, n
Busy (a)	Occupé	Ocupado	Geschäftiget
Butcher	Boucher	Carnicero	Fleisch-hauer
Butt (a vessel)	Botte, f, tonneau	Bota, pipa, f	Wein fass
Butt end of a musket	Couche, crosse, de mousquet	Culata de fusil, f Mochon	Das dicke ende an einer musquet
Butter	Beurre	Manteca, f	Butter
Butteris	Boutoir	Pujavante	Werckeisen eines schmiedes
Button hole	Bouttonniere	Ojal	Knopf-loch
Buttress	Arc-boutant Soutien	Arrimo, supparte	Stütze, f
Buyer	Acheteur	Comprador	Kauffer
BUCKLES (vii.)	Boucles, f	Evillas, f	Schnallen
Bath	De metal jaune De tombac jaune	De metal Metal amarillo	Von gelb metal
Belt	à ceinturon	Para viricues	Gurtel
Black	Noire	Negras	Schwartze
Blue	Bleu	Azul	Blau
Boot	Pourbottes	Para botas	Stiefel
Gold	D'or	De oro	Goldene
Gilt	Dorées	Doradas fino	Vergoldt

BUCKLES (*viz.*)

Harnes

Pour harnois

Para aparejo
de caballos

Pferd-geschirr

Iron

De fer

De hierro

Eiserne

Knee

De jarretieres
Culottes, genoux

Para calzones

Knie, hosen

Oval

Ovales

Ovadas

Oval

In pairs

En paires

En pares

In paren

Plain

Unies

Lisas

Glatte

Pierced

Percés, à jour

Horadadas

Durch-gebrochene

Pinchbeck

De fimilor

De fimilor

Pinchbeck

Plated

Argentés, à
plaque d'argent

Plateados fino

Mit silber überzogen

Round

Rondes

Redondas

Rund

In sets

En garnitures

Por juegos

In garniture, n

Shoe

De foulier

De zapato

Schuh

Spur

D'éperon

De espuelas

Sporren

Square

Quarrées

Cuadradas

Gevierdt, viereckichte

Silver

D'argent

De plata

Silberne

Stock

à col

Para corbatin

Hals

Stone

à pierres

De piedras

Steinerne

Steel

D'acier

De acero

Stählerne

Tin

D'étain, de com-
position

De estaño

Zinnerne

Waistband

De ceinture

De cintura

Hinter-hosen

White metal

De metal blanc
De tombac blanc

De metal blanco

Von weifs metal

Wrought

Façonnées
Travaillées

Labradas

Kraufene

BUTTONS

BUTTONS (<i>viz</i>)	Boutons	Botones	Knöpfen
Bath	Jaune	De metal amarillo	Gelb metalene
On Bone	Sur os	Ormillá de hueſſo	Auf bein, knochen
On Box	Sur bouïs	Dho de buxo	Auf buchsbaum holtz
On Wood	Sur bois	Dho de maderá	Auf holtz
Breaſt or veſt	Pour veſtes	Para chupa	Veſt, camiſol
Breeches	Pour culottes	Para calzones	Hofen
Catgut	Boyau	Hilo	Seiten
Coat	Habit	Para caſaca	Rocken
Concave	Creux, concave	Concavo	Concave, inwendig- hohl
Dyed, or di- amond cut	à facette	Brillantado	Gefchnitten
Enamelled	Emaillés	De eſmalte Eſmaltados	Emaillirt
Gold	D'or	De oro	Goldtner
Gilt	Dorés	Dorados fino	Vergoldt
Glaſs	De verre	De vidrio	Gläſerne
Horn	De corne	Cuerno, aſta, piton Madera del ayre	Hörne
Inlaid	Damaſquiné Incruſté	Enſamblados Encruſtados	Eingelegt
Lackered	Vernis	Dorados, vernecidos	Verniſt
Oval	Oval	Ovados	Oval
Painted	Peint	Pintados	Gemahlte, bunte
Peas	Petits pour gilet	Para chalecos, para manguitos	über ſtrumpf

BUTTONS (*viz*)

Philligree

Filà grane

Filligrana

Filigrane

Plated

Argentés à
plaque d'argent

Plateados fino

Met filber uberzogen
platirt

Silvered

Argentés

Plateados

Verfilbert

Silver

D'argent

De plata

Von filber

Sleeve, or
linksPour Manches
Pour chemises

Para puños

Hand, hembdt

Steel

D'acier

De acero

Stähleren

Tin

D'etain

De estano

Zinneren

Wire

Fil d'archal
Fil de fer, &c.

De alambre

Drath, eiser drath, &c.

Button-maker

Boutonnier

Botonero

Knopf-macher



C A

CABINET

Cable	Cabinet, armoire	Escritorio, gabinete	Cabinet, n Schreib-kästlein, n
Cage	Cable	Amarra, gumena, f	Großes schiff seil, n
Calamanco	Cage, f	Jaula, xaula, f	Kesich
— flowered	Callimanque	Calimanco	Calamank
— plain	Idem figuré	— figurado	— Geblümt
— striped	Idem uni	— razo	— Glatt
Calculation	Idem rayé	— Atirelado	— Gestreift
	Calcul	Calculacion, com- putacion	Aufrechnung, f
Calendar	Calendrier	Calendario	Calender
Calendrer	Pressieur, catisseur	Prensador	Presser
Calker	Calfatent	Calafateador	Schiff flicker
Calf skin	Peau de veau	Pellejo, cuero de ternero	Kalb leder, n
Calico	Toile de cotons Toile des indes, f	Tela de coton, tela de india, f	Indianische leinwand von baum wolle, n
Cambrick	Toile de cambray Batisse	Cambray	Camericher- leinwand, n
Camlet	Camelot	Camelote	Schammelot Kammelot, n
Camlettee	Petit camelot	Camelote sencillo	Leicht Schammelot

Canal	Canal	Canal, f	Canal
Candle(tallow)	Chandelle de suif, f	Vela de cebo, f	Talch licht, von unfchlitt
Candle (wax)	Idem de cire bougie, f	Vela de cera, f	Wachs kertse, f Wachs licht, n
Candlestick	Chandelier	Candelero, mechero	Leüchter
— silver	— d'argent	— de plata	— von filber
— brass	— de laiton	— de cobre	— von messing
— iron	— de fer	— de hierro	— von eisser
— metal	— de metal	— de metal	— von metal
Cane	Canne, f, bâton	Caña, f, baston	Rohr, n
Cane head	Pomme de canne, f	Puño de caña	Rohren-knopff
Canister	Canastre	Canastro Caxita para thé, f	Thée-büchse, f
Cannon	Canon	Cañon	Ein stück geschüts
Cannon ball	Boulet de canon	Bala de canon, f	Stück kugel, f
Canon-law	Droit canon	Cañones, ordenan- zas, f	Geistliche recht, n
Canvass	Canevas	Angéo	Kanevas
Cap	Bonnet	Gorra, f, bonete	Mutse, kappe, f
Cap-paper	Papier gros	Papel espflo	Dick braun papier, n
Cap-maker	Bonnetier	Bonetero	Mutsen macher
Capable	Capable, propre	Capaz, propio	Fähig, geschickt
Capers	Capre, f	Alcaparas, f	Kapris, kapern
Capital	Capital, fond	Caudal	Capital, n, haupt summe, f, satz geldt

Capital letter	Capitales, f Majuscules	Mayúsculas	Fraktur buchstaben, f
Captain (sea)	Capitaine	Capitan, maestro	Schiff-herr
Capitation, or poll tax	Capitation, f	Capitacion, alcabala, f	Kopf-geld, n Kopf-steuer, f
Card (wool)	Carde, f	Carda, f	Krempel
CARDS, (<i>viz.</i>)	Cartes á jouer	Naypes	Karten-spiel, f
Clubs	Trefle	Bastos	Klebern
Diamonds	Carreau	Oros	Rauten
Harts	Coeur	Copas	Hertsen
Spades	Pique	Espadas	Spaden
King	Le roi	El rey	Der könig
Queen	La reine	El caballo	Die koningin
Knave	Le valet	La fota	Der knab
Ace	L'as	El as, punto	Das Aas
Care	Soin, fouci	Cuidado	Sorge, fleiß, f
Careful, a	Soigneux, assidu	Cuidadoso, assiduo	Sorg-fältig
Careless, a	Negligent	Negligente Descuidado	Nach lässig
Cargo	Charge, cargaison, f	Cargazon, f, cargo	Schiff-ladung, f
Carpenter (ship's)	Charpentier	Carpintero	Zimmermann
Carpet	Idem de navire	Dho de navio	Schiff macher
Carriage	Port, transport voiture, f	Accareo, porte	Fuhr-lohn, n, fracht, f
Cart	Charette, f, chariot	Carreta, f, carro	Karn, wagen

Cart wheel	Rouë de chariot, f	Rueda de carreta, f	Wagen rad
Cart-wright	Charron	Carrero	Wagner
Carver	Sculpteur Graveur, ciseleur	Entallador, escultor	Bild schnitser, bild hauer
Carving, or carvers work	Ouvrage ciselé gravé, sculpture	Entalladura, f Escultura	Aufgegrabene arbeit, n
Cafe	Etui	Estucha, f	Futter, n
-- instrument	Etui de poche, à instrumens	Caja de instrumentos, f	Instrument futter
-- pistol, or holsters	Fourreau de pistolet	Funda de pistola, f	Pistol hülster
-- letter	Porte lettre	Cartera, f	Briefen futter
Cash	Argent, especes	Dineros, dinero contado	Geld, baar geld
Cash-keeper	Caissier	Caxero	Cassierer
Cask	Tonneau	Tonel	Fafs, n
Cast metal	Metal fondu	Metal fundido	Gegossene-metall, n
Casters (for oil, &c.)	Burette Vinaigrier, f	Vinagrera	Essig-geschirr
Casters, bed	Roulettes de lit	Ruedas de cama, f	Bett-roller
Caveat (in law)	Empêchement Arret	Advertimiento Impedimento	Einspruch, beschlag
Cause (in law)	Cause, f, procès	Causa, f, processo Plèito	Rechts handel, process
Cedar wood	Cedre	Madera de cedro de alerce	Ceder-holtz, n
Center	Centre	Centro	Mittelpunct

Cellar

Cellar (wine)	Cave de vin, f	Cava de vino, f, bodega	Wein keller
Certain, a	Certain, assuré	Cierto, seguro	Versichert, gewiß Ungezweifelt
Certainty	Certitude, f	Certitud, f	Gewißheit, f
Certificate	Certificat	Certificado	Schriftliches zeugniss
CHAIN, (<i>viz.</i>)	Chaine, f	Cadena, f	Kette, f
Watch	--- de montre	--- de reloj	Uhr-kette
Womens	--- de femme	--- de muger	Weibe kette
Mens	--- d'homme	--- de hombre	Mans kette
Gilt	--- dorée	--- dorado fino	Vergöld
Silver	--- d'argent	--- de plata	Von silber
Steel	--- d'acier	--- de acero	Von stahl
One row	--- à un rang	à una hilera	Eine reihe
Two row	--- à deux rangs	à dos hileras	Zwey Reihe
Chain (link of)	Chainon	Eslabon	Glied, ring, fack
Chain-maker	Chainetier	Elque hace cadenas	Ketten macher
Chair	Chaise, f	Silla, f	Stuhl
Chafing dish	Rechaut	Brazerillo de mesa	Kohl-pfanne, f
Chalk	Craie, f	Greda, f	Krèide, f
Chamber	Chambre, f	Camara, f, aposento quarto	Kammer, f
Chance	Hazard, accident	Acaecimiento fucceſſo, caſo	Zufall
Chancery	Chancellerie, f	Chancelleria, f	Cantſley, f
Channel, or narrow ſea	Manche, f	Manche, f	Meer-enge, f

C H

ap, or chap- man	Chaland Acheteur	Chaland, acheteur	Kunde, käuffer
arcoal	Charbon de bois	Carbon de leña	Holtz-kohle, f
art	Carte marine, f	Carta marina, f	See-charte, f
arter-party	Charte partie, f Chasse partie	Auto de afleta- miento de naviös	Contract wegen befrachtung, &c.
afer	Ciféleur	Engastador	Aus-stecher
afed work, r embossed, a	Cifelé, enchafé	Engastadura	Aufgestochen
andler, tallow	Chandeliér	Velero	Seiffen-sieder, kramer
— wax	Cirier	Cerero	Wachs-krämer
— corn	Vendeur de grains	Vendedor de granos	Korn händler
heap, a	à bon marche	Barato	Wohlfeil
eat	Tromperie, fraude, f	Engaño	Betrug, betrugerey, f
ecker work	Marqueterie, f	Escaques	Eingelegte Wurfflichte arbeit
eeffe	Fromage	Queso	Käse
efnut	Chatâigne	Castaña, f	Kastanie, f
efnut colour	Chatein	Color-castano	Kesten-brauw
est	Caisse, f, coffre	Arcaz, arcon caxa, f, caxon	Kiste, f, kaste
est of drawers	Cabinet	Caxon de tiradores	Ein schranck mit schieb-kasten
efs	Echecs	Axedrez, escaque	Schach-spiel, n
efs board	Echiquier	Tablero	Schach-bret, n
imes	Carillon	Tañedura, de campanas, f	Glocken-spiel

Chimney

Chimney	Cheminée, f	Chimenea, f, hogar fugon	Schorstein, kamin
Chimney-money, or hearth-money	Fouage	Alcabala de chimenea, f	Auflage auf die kamine, f
China (ware)	Porcelaine, f	Porcelana, f, loza de la china	Irden-waare, porcelan
China orange	Orange de la chine, f	Naranja dulce, f	Chinesische pomerantse, f Oranien apffel
China man	Fayencier Marchand de porcelaine	Vendedor de porcelana	Porcelan-krämer
Chints	Toile peinte des indes, f	Tela de india Pintadas, f	Gedruckter indian ischer catun
Chisel	Ciseau à graver	Sincel, escoplo	Schroteisen, meißel
Chocolate	Chocolat	Chocolate	Schocolate, f
--- pot	Chocolatiere, f	Chocolatera, f	Schocoladen-kanne, f
--- mill, or stick	Moulinet	Molinillo	Schocoladen-querl
Choice	Choix	Escoja, f	Wahl, f
Christmas	Noël	Navidad, f	Weih-nacht, f
Christmas box	Etrennes, f	Aguinaldo	Weih-nacht gabe, f
Church	Eglise, f	Iglesia, f	Kirche, f
Churn	Baratte, f	Cubo, para hacer manteca	Butter fass, n
Cider	Cidre	Cidra, f	Apffel wein, birnmofst
Cinnabar	Cinabre, vermillion	Bermellon	Zinober
Cingle, or girth	Sangle, f	Cincha, f	Pferdgurt
Cinnamon	Canëlle, f	Canela, f	Zimmet, f, caneel

C 1

pher	Chiffre	Cifra, f	Ziffer, f
rcle	Cercle	Circulo	Zirkel, kreis
stern	Citerne, fontaine cuvette, f	Cisterna, f	Cisterne, f
tizen	Citoyen bourgeois	Ciudadano	Bürger
ty	Ville, cité, f	Cúidad	Stadt, f
ty freedom	Droit de bourgeoisie, f	Derecho de cuidadano	Bürger recht, n
vet	Civetté, f	Algalia, f	Zibet
vilian	Jurisconsulte Docteur en droit civile,	Doctor de leyes Jurisconsulto	Juriste, rechts- gelehrter
tron	Citron, limon	Cidra, f, limon	Zitrone, limone, f
tron colour	Couleur delimon	Color citron	Zitronen farbe, f
aim	Pretension, f Droit	Pretencion, f	Anmassung, f anspruch
amps	Clamps, f	Maderas de navio	Schiff balcken
asp	Agraffe, boucle, f	Broche	Haft, spänge, f, häkeln
asp (of a book)	Fermeoir de livre	Manecillas de libro, f	Clausur, f
asp knife	Couteau pliant	Nabaja de golpe, f	Schnap-messer
ay	Argille	Barro	Thon, koth
ean, a	Net, pur	Limpio, puro	Rein, sauber
ear, a	Clair	Claro, lucido	Hell, klar
earance	Acquit de la douane	Descargo de la aduana	Entrichtung des zolls, f, zoll-amt

Cleaver	Couperet	Hendedor	Hackmesser
Clergy	Clergé	Clerecia	Geistlichkeit, f
Clever, a	Adroit, habile	Ingenuoso, habil	Geschickt, stattlich
Clerk	Commis, secretaire	Escribiente	Schreiber
Clipper (money)	Rogneur d'argent	Cortador de moneda Cercenador	Geld beschneider
Clofe, a	Serré, pressé	Apretado, juntado	Dicht
Clogs	Patins de bois	Chapines de madera, zancos	Holtzerne schuhe
Closet	Cabinet	Almario	Cabinet
Cloth (linen)	Toile, f	Tela, f	Leinen-tuch, n Leinwand, f
--- wollen	Drap	Paño de lana	Tuch, wollen-tuch
--- table	Nappe, f	Mantel	Tisch-tuch, n
--- hair	Cilice	Cilicio	Härines-tuch, n
--- horse	Houffe, f	Manta de caballo, f	Sattel-decke, pferde- decke, f
--- worker	Tisserand	Perayle	Tuch-scheerer
--- beam	Rouët de tisserand	Enxullo de telar	Webe-baum
Clothes	Hardes, nippes	Vestidos	Kleider, kleidung, f
Clothier	Drapier	Lanero, pañero	Tuch händler Tuch-macher
Cloud	Nuage, nuë, nué, f	Nubé f	Wolcke, f
Clove	Clou de girofle	Clavos de especia	Wurts-nagelein, n
Clock	Horloge, f	Relox	Uhr, f, hang uhr Stock-uhr

Clock making	Horlogerie, f, le metier d'horloger	El oficio de relojero	Uhrmacher-kunst, f
work	Sonnerie	Reloxeria obra de relojero	Treibwerck Getriebe, n
maker	Horloger	Reloxero	Uhr macher
Cloke	Manteau	Capa, f	Mantel
Cloke bag	Valise, f Portemanteau	Baliga, mochila, f	Fell-eisen, mantel sack
Clouts (iron)	Bandes de fer, f	Bandas de hierro, f	Eisere ringe um ein rad
Clout (nails)	Clou de foulier	Clavo p ^a zapatos	Schu zwecke, f
Coach	Carrosse, f	Coche	Kutsche, f
stage	Voiture, carrosse de voiture, diligence, f	--- de camino	Land-kutsche, f
hackney	Fiacre	--- de alquiler	Miet kutsche, f
Coal	Charbon	Carbon	Kohle, f
Coalpit, or mine	Mine de charbon, f	Minà de Carbon	Kohl-grube, f
Charcoal	Charbon de bois	Carbon de leña	Holts-kohle, f
Coal-raker	Fourgon	Hurgador	Kohlen-rechen
Coal merchant	Marchand de charbon	El que vende los carbones	Kohlen-händler
Coast (sea)	Rivage côte, f	Costa de la mar Orilla de la mar, f	Küste, f
Coarse, a	Epais, gros	Espeño, basto	Grob, dick
Coarse cloth	Drap grossier	Paño basto	Grobes-tuch, n
Coat	Habit just au corps	Casaca, f, vestido	Rock
Cob-iron	Chenet	Morillo	Brand-richter

Cobweb

Cobweb	Toile d'araignée, f	Telaraña, f	Spinn-webe, f
Cobler	Savetier	Remendon de zapatos	Schuh-flicker
Cocoa nut	Noix de cacao	Cacaõ	Càcao nufs, f
Cochineal	Cochenille, f	Cochinillia, f	Coschenilie, f Scharlach wurm
Cock, (water)	Robinet	Aguaducho Lave de fuente, f	Fafs-hahn
--- of a gun	Serpentin	Serpentin de arcabuz	Hahnaneiner musquete
--- (weather)	Girouette, f	Veleta, f	Wetter-hahn
--- pea	Paon	Pavo real	Pfau-hahn
--- wood	Becasse, f	Cocha, f	Schnepffe, f
--- turkey	Coq d'inde, dindon	Gallipavo	Indianischer hahn
--- boat	Coquet	Esquife	Nache, beyschifflein
Cocket	Acquit de douane	Descarga de la aduana, f	Frey zettel des zoll hauses
Cockle shell	Coquille de petoncle, f	Concha de almeja, f	Meer Schnecke schaale, f
Cod-fish	Merlus	Merluza, f	Stock-fisch
Coffee	Caffé	Caffe	Coffe
--- house	Un caffè	Casa del caffè	Coffe-haus, n
--- pot	Caffetière, f	Cafetera, f	Coffe-kanne, f
Coffer	Coffre	Arca, f, baul, coffre	Kiste, f, coffer
Coffin	Cercueil, biere, f	Ataud	Sarg
Coin	Monnoye, f	Moneda, f, dinero	Muntzé, f, geld, n

C O

collar	Collet, collier	Cuelo, cabezon, collar	Kragen, hals-band
collector of the customs	Receveur des droits, &c.	Aduanero	Zoll-einnehmer
collier	Charbonnier	Carbonero	Kohlen-gräber
cold, a	Froid	Frio	Kälte, f
COLOURS, (<i>viz</i>)	Couleurs, f	Colores	Farben, f
Ash	Couleur de cendre	Ceniziento	Asch farb
Black	Noir	Negro	Schwartz
Blue	Bleu	Azul	Blau
Brown	Brun	Bruno, moreno	Braun
Buff	Couleur de chaire	Color de paja	Fleisch farb
Chestnut	Chatein	Color castaño	Kersten farb
Crimson	Carmoisi	Carmesi	Carmesin roth
Green	Verd	Verde	Grün
Sea green	Celadon	Verde mar	Meer grün
Grey	Gris	Pardo	Grau
Olive	Couleur d'olive	Azeytunado	Oliven farb
Pearl	Gris de perle	Colo de perla	Perl farb
Red	Rouge	Vermejo	Roth
Purple	Pourpre	Morado, purpura	Purpur farb
Scarlet	Ponceau	Escarlata	Hoch roth
White	Blanc	Blanco	Weiss
Yellow	Jaunie	Amarillo	Gelb
Comb	Peigne, f	Peyne	Kamm
for flax	Seran	Rastrillo	Hechel, f

Comb

Comb (curry)	Etrille, f	Almohaza, f	Pferde striegel, f
— honey	Rayon de miel	Pañal	Honig kuchen
— horn	Peigne de corne, f	Peyne de asta	Kamm von horn
— ivory	Peigne d'ivoire, f	Peyne de marfil	--- von helsen-bien
— case	Etui à peignes Trouffe, f	Caxa de peynes, f	--- futter
Comb-maker	Peignier	Peynero	--- macher
Commerce	Traffic, negoce Commerce	Comercio, trafico	Handlung, f, handel Kaufmanschaft, f
Commissary	Commissaire	Comissario	Commissarius Abgeordneter
Commission	Commission, f	Comission, provision, f Encomienda, f	Commission, f, befehel
Commodity	Marchandise, f Denrée, f	Generos Mercaderias, f	Waar, f
Common, a	Commun- Ordinaire	Ordinario, comun	Gemein
Common wealth	Republique, f	Republica, f	Republick, f
Common law	Droit coutumier	El derecho comun	Gemeine recht, f
Communication	Comunicacion	Familiaridad, f Comercio	Gemeinschaft, f
Company, incor- porate of trades	Communauté, f	Cofradia, f Comunidad, f	Gilde, f
Compasses	Compas	Compas	Zirckel
— mariners	Bouffole, f	Bruxula, f	Meer-compafs
Complaint	Plainte, f	Quexa, f	Klage, f
Compleat, a	Complet, fini achévé, accompli	Cumplido	Vollkommen vollendet

Composition	Composition, f	Composicion, f, ajuste	Vergleich, vertrag
Concave, a	Concave, creux	Concavo, hueco	Inwendig-hohl
Concern	Affaire, f, intérêt	Negocio, interes	Geschäft, n, sache, f
Concise, a	Concis	Conciso, breve	Kurts, gefasst
Concurrence	Consentement Approbation, f	Concurrencia, f Aprobacion, f	übereinstimmung, f Beyfall
Conditioned, a	Conditioné	Acondicionado	Beschaffen, geartet
Condensate, a	Epaissi, condensé	Quaxado, condensado	Dichte, dick, verdickt
Confectioner	Confiturier	Confitero	Zucker becker
Confident, a	Sure	Cierto, seguro	Gewiss, versichert
Confirmation	Confirmation, f	Confirmacion, f Ratificacion, f	Bestätigung Bekräftigung, f
Conformity (in)	Conformement	En conformidad	Gemäfs, nach
Confutation	Refutation, f	Confutation, f	Widerlegung, f
Conjecture	Conjecture, f Soupcon	Conjectura, f	Muthmaßung, f vermuthen
Connivance	Connivence, f Tolerance, f	Tolerancia, f Diffimulacion, f	übersehung, f Duldung, f
Conscience	Conscience, f	Conciencia, f	Gewissen, n
Consent	Consentement aveu, approbation	Consentimiento Aprobacion, f Avenencia, f	Beyfall Übereinstimmung, f
Consequence	Consequence, f	Consequencia, f	Folgerung, f, erfolg
Continuance	Continuation, f Durée	Continuacion Duracion, f	Dauer, f
Contents (of a letter, &c.)	Contenu d'une lettre, &c. le precis	Contenido de una carta, &c.	Inhalt, eines briefes

Contraband	Contre bande, f	Contrabando	Verbotene waaren, f
Continent	Terre ferme, f Continent	Tierra firme, f	Feste-land, n
Contract	Contrat, accord Convention, f	Contrato, acuerdo Convencion, f	Handel, vertrag
Conveyance, or carrying	Voiture, f Transport	Transporte	überführung, f Verschickung
Coney skins	Peau de lapins	Pielde conejo	Haut von einem Caninichen, f
Coney warren	Garenne, f	Conejera, bivara, f	Caninichen gartin
Convoy	Escort, f, convoy	Escolta, f, convoy	Geleit, n
Cooper	Tonnellier	Tonelero, cubero	Böttiger
Copy	Copie, f	Copia, f, traslado	Abchrift, f, vorschrift
Copper	Cuivre, léton	Cobre, alambre Asofar	Kupfer, n
— smith	Ouvrier qui travaille en cuire	Calderero	Kupfer-schmidt
— plate	Planche de cuivre, f	Lamina	Kupfer platte dar auf zu stechen, f
Copper (vessel)	Chaudière, f	Calderon, f	Brau-keffel
Copperas	Couperose, f	Caparosa, f, cardenillo Verderame	Dinten-vitriol, f
Coral	Corail, coral	Coral	Corall, f
Coral (a toy)	Hochét	Silvato, silveto	Kinder klapper, f
Cord (rope)	Corde, f	Cuerda, f	Seil, n, strick
Cord-maker	Cordier	Cordelero	Seile-macher
Cordage	Cordage, funm	Cordage	Seile, n, stricke
Cordwainer	Cordonnier	Zapatero	Schuh macher

Cordovans	Cordoüan	Cordovanes, cueros de cabron	Corduanisches leder, n
Corinth, or currants	Raisins de corinthe	Passas de corintia, f	Corinthe
Cork	Liège	Alcornoque	Korck-holtz, jock
Cork (bottle)	Bouchon de liège	Coreho	Stopfer, stöpfel
Cork screw	Tire-bouchon	Saca trapos	Korck-zieher
Corn	Blé, bled	Grano, trigo	Korn, getreide, n
Corn field	Champ	Sementera, f	Korn-acker
Corn trade	Commerce de blé	Negocio de trigos	Korn-handlung, f
Corn merchant	Marchand de blé	Mercader de trigos	Korn-händler
Cornelian (stone)	Cornaline, f	Cornalina, f	Kornalin-stein
Corner	Coin, angle	Angulo, canton Esquina, f	Ecke, f, winkel
Cornish	Corniche, f	Corniza, f	Zierat an einer säule oder maur
Corporation	Communauté, f	Comunidad, f Cabildo	Gemeine, f
Corporation town	Ville municipale, f	Villa municipal, f	Zünftige-stadt, f
Correspondence	Correspondance, f	Correspondencia, f	Brief-wechsel, handels- gemeinschaft, f
Correspondent	Correspondant	Correspondiente	Correspondent
Cost	Prix, montant valeur, f	Costa, f, gasto	Preis, werth
Cot (refuse wool)	Rebut de laine	Refuxio de lana	Auswurff von wolle
Cotton	Coton	Algodon	Baum-wolle, f, catun

Cotton

Cotton yarn	Coton filé	Algodon hilado	Catun-garn, n
Cottons (printed)	Toile de coton peinte, f	Tela de algodón pintada, f	Gedruckte catunen
Cover (of a letter)	Envelope, f	Cubierta, f	Umſchlag eines briefes
Cover (of a book)	Couverture d'un livre, f	Quaderno de un libro	Band eines buches, n
Covering (bed)	Couverture, f	Cobertor de cama Alhamar	Bett decke, f
Council	Conseil	Concilio	Rath, rath
Council (common)	Conseil de la bourgeoisie, de la ville	Consejo de la ciudad	Stadt rath
Counsellor	Conseillier, avocat	Consejero, abogado	Raths herr, advocat
Counter (shop)	Contoir	Mesa (de tienda) f	Rechen bret, n
Counter (to play withal)	Fiche, f, jetton	Tanto	Rechen pſenning
Counterfeit, a	Contrefait, forgé	Contra hecho	Nachgethan verfälſcht
Countermanding (of an order)	Contremander ou, annuller un ordre	Contra orden, f Revocacion, f Contramando	Einen gegen beſehl ertheilen, etwas wieder rufen
Country	Pais, contrée	Tierra, f, pais, region	Landschaft, gegend, f
County, or shire	Province, comté	Provincia	Provints grafſchaft, f
Couple	Couple	Par	Paar
Courage	Courage	Brio, animo, valor	Muth
Courier	Courier, expés	Correo, expreſſo	Post-reuter, läufer
Course (in fail- ing)	Route, f, cours	Curso, rumbo	Strasse (eines ſchiffes) f

ourse (main) or main fail	La grande voile d'un navire	Vela maestra (de un navio) f	Grosse segel (eines schiffes
ourse (order)	Ordre, cours	Orden	Ordnung, f, lauf
ourt	Cour	Corté	Hof
ow	Vache, f	Vaca, f	Kuh, f
rab (fish)	Cancre	Cangrejo	Krebs
rack	Fente, crevasse, f	Hendedura, f	Spalte, f, riss
rack (nut)	Casse-noisette, f	Casca nuezes	Nufs-brecher Nufs-knacker
radle	Berceau	Cuña, f	Wiege, f
raft (small vessels	Barque, f, petit vaisseau	Barquillo, barco pequeño	Boot, n, nachen
raft (or handy craft)	Profession, f Art mechanique Metier	Profession de arte mecanica, f, oficio	Handwerck, n
ramp iron	Crampon, crochet	Harpon de hierro	Klammer, f Eiserner haken
rane (for bur- dens)	Machine, grüe, f	Grua, f, ciguenal	Kran heber, n
rape	Crêpe, crépon	Burato, cendal	Gekreptes zeug, krauser- flor, burrath
ream	Crême, f	Nata, f	Rahm
redentials	Lettres de créance, f	Cartas de credito, de créencia, f	Credits-schreiben, n Vollmachts-briefe
redit	Credit	Credito	Credit, borgen, n
reditor	Creancier	Acréedor	Gläubiger
rimson	Cramoisi	Carmesi	Carmesin-roth
— velvet	Velours cramoisi	Tercio pelo carmesi	Carmesin-rother sammet

Crimſan ſilk	Soie cramoifſie, f	Seda carmeſi, f	Carmefin rothe ſeide, f
Crockery ware	Fayence, poterie, f	Barro	Töpfer warre
Crook (or hook)	Croc, crochet	Gancho, garſio	Hacke, f
Crooked, a	Tortu	Tuerto	Krumm, gebogen
Crop (of corn)	Recolte, moisſon, f	Siega, coſecha, f	Korn erndte, f
Croſs	Croix, f	Cruz, f	Kreutz, n
Crucible	Creuſet	Criſol	Schmeltz-tiegel
Cruise (ſea)	Courſe, f	Corſo	Kreutzen eines ſchiffes, n
Cryſtal	Criſtal	Criſtal	Cryſtal
Cryſtal (glafs)	Verre de criſtal, f	Taſa de vidrio, f Vaſo de criſtal	Cryſtallen, glas
Cumberſome, a	Incommode Embaraſſant	Abultado Engorroſo	Beschwerlich Verhinderlich
Cunning, a	Adroit, ruſé, fin Subtil	Aſtuto, dieſtro, ſutil	Gefchickt, artig klug Liſtig
Cupping glaſs	Ventouſe, f	Ventofa, f	Schrepf-kopf
Cupboard	Armoire, f Buffet	Alhazena, f Almario	Gefchirr ſchranck Brodt ſchranck
Cullender, or colander	Paſſoire, f	Coladero	Durch-ſchlag
Culm	Charbon de terre pour les forgerons	Carbon que los herrerros uzan	Gattung ſtein kohlen ſodie ſchmiede gebrauchen
Curious, a	Curieux	Curioſo	Hübsch, zierlich
Curb	Gourmette, f	Barbada, f, azial	Kin-kette eines pferdes, f
Curioſity	Curioſité	Curioſidad, f	Artlichkeit, f

Currency (coin)	Cours de monnoyes	Moneda corriente, f	Gangbarkeit der münze, f
Current (account)	Compte courant	Cuenta corriente, f	Rechnung-courant, f
Currier	Corroyeur	Zurrader	Leder-bereiter
Curry comb	Etrille, f	Almohaza, f	Striegel, f
Curtain	Rideau	Cortina de cama, f	Uhang, vorhang um ein bette
Curtain rod	Tringle, verge de fer, f	Hierro de cortina	Eiserne stäbe (worinne der vorhang gehet) f
Cushion	Couffin, carreau	Almohada, f, coxin	Kuffen, n
Custom (or use)	Coutume Habitude, f	Ufanza, f, custumbre	Gewohnheit, f Gebrauch
Customs (duties)	Douane, f, droits	Derechos, peajé	Zoll, (für die waaren)
Custom house	Douane, f	Aduana, f	Zoll haufs, n
Ditto officer	Douanier, commis de la douane	Aduanero Almoxarife	Zöllner, beamter indem zoll-haufe
Ditto rates	Droits, taux	Afueros Aforamientos	Schatzfunge
Customer	Chaland	Parrochiano	Kunde, kundmann
Cut, a	Taillé, coupé	Cortado	Gefchnitten
Cutler	Coutelier Fourbisseur	Espadero, el que fabrica cuchillos	Messer schmidt Schweidt-feger
Cutter (stone)	Tailleur de pierre Sculpteur, statuaire	Cortador de piedras Albanil, esculptor	Stein schneider, bild-hauer

D A

DAG (hand gun)	Petit fusil	Pequeño fusil Pequeña escopeta, f	Tertzerol
Dagger.	Dague, f poignard	Daga, f, puñal	Dolch, stilet
Daily, a	Journalier quotidien	Cotidiano	Täglich
Daily, adv.	Journellement Chaque jour	Cotidianamente Cada dia	Täglich, alle tage
Dairy	Laiterie, f	Queferia, f	Meyerey, f Milch-keller
Dale	Valon	Valle	Thal, n
Dam (flood-gate)	Ecluse, Bõnde, f	Enclusa, esclusa, f	Schleuse, f
Damage	Domage, perte tort, prejudice	Perdida f, daño	Schade, nachteil
Damaged (goods) a	Endommagé, nuit	Dañado	Beschädiget
Damask	Damas	Damasco	Damast
Damask linen	Linge damassé	Lienzo damasquino	Leinen damast Geblümte leinwand, f
Damask prunes	Prunes de damas	Ciruelas, damascénas, f	Zwetschgen
Damp, a	Humide	Humido	Dumpfig, dunstig
Damp	Humidité	Humedad, f	Dampf, dunst
Danger	Danger, peril	Peligro, riesgo	Gefahr, noth, f

Dangerous,

Dangerous, a	Dangereux Périlleux	Peligroso	Getährlich
Dappled, or dapple, a	Pommelé	Rodado	Gesprenckelt
Dapple-grey	Gris pommelé	Ruzio, rodado	Apfel grau
Dark, a	Obscur, sombre	Obscuro, tenebroso	Finster, dunckel
Dark lanthorn	Lanterne fourde, f	Linterna obscura, f	Finstere laterne, f
Darn	Rentraiture, f	Zurcidura, f	Nath, f
Dart	Dard, trait	Dardo Arma arojadiza, f	Wurf-pfeil
Date (of a letter)	Date, f	Data, fecha, f	Datum, n
Date (a fruit)	Datte, f	Datil	Datte, f
Dawn (of the day)	L'aube du jour	Alba, Albor	Anbrechen des tages, n
Day	Jour	Dia	Tag
Days (dog)	Jours caniculaires La canicule	Dias caniculares	Hunds-tage
Day (book)	Journal	Libro manual	Tage-buch
Dead, a	Mort	Muerto, difunto	Todt, gestorben
Deaf, a	Sourd	Sordo	Taub
Deal	Beaucoup Quantité	Gran cantidad, f mucho	Theil, menge, f
Deal (board)	Planche de sapin, f	Maderas de sapin, f	Tannenholtz
Dealer	Marchand	Mercadel, tratante	Handelsmann
Dealings	Trafic, negoce	Negociacion, f, trato	Handlung, f Geschäft, n
Dear, a	Cher	Caro	Theuer

Dearth	Cherté, difette, f	Carestia, f	Theurung, f
Debt	Dette, f	Deuda, f	Schuld, f
Debtor	Debiteur	Deudor	Schuldner, schuldiger
Decanter	Flacon	Trafegador, flasco de vidrio	Flasche, f, abzapfer
Decency	Decence Bientéance, f	Lecencia, f	Wohlständigkeit, f
Deceased, a	Decedé, mort	Muerto, acabado	Gestorben
Decision	Decision, f	Decision, f	Entscheidung, f Aufspruch
Deck (of a ship)	Tillac, pont de navire	Cubierta del navio, f, combez	Oberste verdeck, eines schiffes, n
Decoration	Decoration, f Embellissement Ornement	Decoracion, f Ornamento, adorno	Aufzierung, f
Decree (in law)	Decret, arret	Ordenanza, f, decreto	Rathschluss, spruch
Deduction	Deduction, f Rabais Diminution, f	Deduccion, f Diminuicion, f Desfalco	Abbruch, abzug
Deep, a	Profond	Hondo, profundo	Tief
Deed	Contract, acte instrument	Acto, instrumento	That, handschrift, f Schriftlicher contract
Depth	Profondeur	Hondura Profundidad, f	Tiefe, f, grund
Defect	Defaut Manquement	Defecto, falta, f	Mangel, fehler Gebrechen
Deficient, a	Defectueux Imparfait	Defectuoso Imperfecto	Gebrechlich Mangelhaftig Unvollkommen

Defraud	Fraude, fourberie Tromperie, f	Engaño, fraude	Betrug
Defrauder	Trompeur Fourbe	Defraudador Engañador	Betrüger
Delay	Delai Retardement	Retardición Tardanza, f	Aufschub, verzug
Delivered, a	Delivré	Librado, entregado	überliefert
Demand	Pretension, f	Demanda, f Requerimiento	Forderung, f Begehren
Denial	Refus	Denegation, f Denegamiento	Verweigerung Verleugnung, f
Dented (work)	Dentelure, f Ouvrage dentelé	Abollado, hecho como randas	Gekerbet, spitzwerck
Departure	Depart	Partida, f	Abreise, f, abscheid
Dependance	Dépendance, f	Dependencia, f	Dependierung, f Zugehör, n
Deponent (in law)	Deposant, témoin	Testigo, deponente	Zeuge
Design	Vuë, entreprise, f Dessin, projet	Designio, dibujo Intento, projeto	Vorhaben, n, absicht, f Entwurf
Desire	Desir, souhait	Deseo	Begierde, f, verlangen
Desk	Pupitre	Atril, cartapacio	Pult, pultbret
Destruction	Ruine, desolation, f	Ruina, f, destrozo	Verderbung, f
Destination	Destination, f	Destination, f	Bestimmung Verordnung, f
Detection	Decouverte, f	Manifestacion, f Descubrimiento	Entdeckung, f
Determined, a	Determiné	Determinado decidido, resuelto	Beschlossen

Dew	Rosée, f	Rocio	Thau
Dextrous, a	Adroit, habil	Diestro, habil	Behende, geschickt
Dexterity	Habilité, adresse, f	Destreza, f	Geschicklichkeit Behendigkeit, f
Dial (sun)	Horloge, f, cadran solaire	Relox de sol	Sonnen-weißer Sonnen-uhr
--- plate	Cadran d'une montre	Quadrante	Ziffer-blatt, n
--- maker	Faiseur de cadrans	Reloxero	Sonnen uhr-macher
Diamond	Diamant	Diamante	Demant, diamant
— cut	Taillé en diamant	Cortado en forma de diamante	Geschnitten wie ein diamant
— cutter	Diamantaire	Lapidario, cortador de diamantes	Demant-schneider
Diaper (linen)	Linge ouvré	Lienzo labrado	Leinwand geblümet
— napkins	Serviette ouvré, f	Servilletas labradas, f	Geblümete serviette
Dicker of leather	Dizaine de cuirs, f	Conjunto de dies curambres	Zehen häute leder Decher
Die (colour)	Teinture, f	Tintura, f, color	Farbe, färbung, f
Dyer	Teinturier	Tintorero	Färber
Die house	Teinturerie, f	Tintoreria, f	Färberey, f
Diet	Nourriture Diete, f, regime	Nutrimento Dieta, f, regimen	Kost, speise Diät, f
Different, a	Different, divers	Diferente	Unterschieden, ungleich
Difference	Difference	Diferencia, f	Unterschied
Difficulty	Difficulté, peine, f Embarras	Dificultad, f	Schwierigkeit, f

Diffident, a	Defiant, mefiant	Desconfiado	Miftrauiſch
Diffidence	Défiance, méfiance, f	Desconfianza, f Sospecha	Miftrauen, a
Dike	Dique, chauffée, f	Dique	Graben, damm
Diligent, a	Diligent, affidu	Diligent, affiduo	Fleißig, emfig
Diligence	Diligence, foin	Diligencia, f, cuidado	Emfigkeit, f, fleiß
Dim, a	Obscur	Obscuro, ofusco	Dunckel, blöde
Dimity	Basin	Fuftan	Hübscher feiner parchet
Dinner	Diné	Comida (de medio dia) f	Mittags-mahl, n Mittags mahlzeit, f
Dining-room	Salle à manger, f	Sala de comer, f Refectorio	Speiße-faal
Direction (of a letter)	L'adresse d'une lettre, f	Direccion, f Sobre ſcrito	Aufſchrift, f
Directly, ad.	Incontinent D'abord, ſur le champ	Luego, punto (en un) punto	Gleich, ſtracks Ohne verzug
Disabled(aſhip)	Un vaiſſeau hors de ſervice	Un navio deſamparado	Ein ſchiff das niet meer taugt
Disadvantage	Perte, f, prejudice Deſavantage, tort	Deſventaja, f Daño, prejuicio	Nachteil, ſchade, f
Disappointment	Manquement de parole, traverſe, f contre tems	Deſconcertamiento faltar a la palabra	Dasnicht halten des verſprechens
Disbursement	Debours	Deſembolſo	Ausgabe, auſlage, f
Discharge	Quittance Decharge, f	Deſcarga, f	Quittung, f

Discount

Discount	Deduction, f Rabais, décompte Rabat	Rabaxa, deduccion, f Descuento	Abzug,bruch
Discretionary orders	Illimité à discretion	Ilimitado Poder absoluto fin terminos	Uneingeschränkte gewalt, f
Disease	Maladie, f, mal	Dolencia (enfermedad) f	Kranckheit, f
Disgrace	Infamie, f Deshonneur	Deshonra, infamia, f	Schande, f, unehre
Dish	Plat	Plato	Schüssel, platte, f
Dish of coffee	Tasse de caffè, f	Tasa de caffè, f	Schalgen caffè
Dish of chocolate	— de chocolat, f	Xicara de chocolate, f	— chocolate
Dishonest, a	Mal-honnête, de mauvaise foi	Deshonesto	Unehrlich
Disembarked, a	Debarqué	Desembarcado	Gelandet
Disjointed, a	Demis, desuni Detaché, séparé	Dislocado Disjuntado	Verrenckt
Dismission	Renvoi, congé	Despedida, f	Abschied
Displeasure	Mecontentement	Desplacer, disjusto	Misfallen, verdruss
Disposal	Disposition, f	Disposicion, f	Einrichtung, f
Disproportion- able, a	Inégal Disproportioné	Desigual, fin proporcion	Ungleich, nicht gleichförmig
Distaff	Quenouille à filer, f	Rueca, p ^a hilar, f	Spill-rocken
Distance	Distance Intervalle, f	Distancia, f, intervalo	Weite, f, raum
Distiller	Distillateur	Distillador	Distillirer, wasser- brenner

Distinction

Distinction	Difference Distinction, f	Distincion	Unterscheidung, f Unterscheid
Distress (in law)	Arret, faisie, f	Sequestracion, f Embargo	Das gerichtliche wegnehmen eines feiner güter
Distrikt	Distrikt Departement	Distrito	Gebiete, n
Distrust	Defiance, mefiance	Desconfianza, f Sospecha	Miftrauen, n Argwohn
Divorce	Separation, f Divorce	Divorcio, repudio	Ehescheidung Verstossung, f
Diurnal, a	Journalier	Diario	Tägig, täglich
Dock (for ships)	Bassin, chantier	Atarazana, f Hastillero	Schiff plats, das gerufte woman die schiffe bauet
Doctor (in law)	Docteur en droit	Doctor de leyes	Rechts-gelehrter
— in physic	Medecin	Medico	Doctor, medicus, artzt
— in divinity	Docteur en theologie	Catedratico teologo	Gottes-gelehrter
Dogger	Petit navire	Pequeno navio	Kleines schifflein
Doily	Etoffe de laine, f	Estofa de lana, f	Wollener zeug, n
Doll	Poupée, f	Muñeca de niños, f	Puppe, f
Dollar	Rixdale, f Ecu d'Allemagne	Peffo fuerte, peffo duro	Thaler
Door	Porte, f	Puerta, f	Thüre, f
Double, a	Double	Doble, otro tanto	Doppelt, zweyfach
Doublon	Doublon Double pistole	Doblon de a dos	Doppelte pistole, f
Doubt	Incertitude, f, doute	Duda, f	Zweiffel

Dove-tail. (for joiners)	Queuë d'aronde, f	Acuñador	Balcken-band
Dower, or dowry	Dot, f, douaire	Dote	Heyrath-guth, n Aus-steuer, f
Dowlas	Toile grossiere, f	Tela grossera, f	Dicke-leinwand, f
Down(feathers)	Duvet	Plumas (de colchon)	Pflaum-federn, f
Down (a plain)	Pelade, f	Llano	Ebene, f, ebenes-feld, n
Down, ad.	En bas	Baxo, abaxo	Hinab, hinunter, herab niederwärts, nieder
Dozen	Douzaine, f	Dozena, f	Ein dutsent
Drab (cloth)	Drap fort	Paño fuerte Abatanado	Dickes-tuch, n
Drain	Tranchée, f	Desaguadero	Wasser-leitung, f
Dram, or drachm	Drachme, f	Drama, ochava, f	Quintlein
Drapery (in painting)	Draperie, f	Draperia, f	Blum werck, n
Drapery (in carving)	Feuillage	Follage	Laub-werck, n
Draught (in writing)	Copie, f, extrait	Copia, f, extracto	Abschrift, f
Draught (of a ship)	Le tirant de l'eau d'un navire	La cantidad de agua que tira un navio	Wasser zug-eines schiffes
Draughts (a game)	Jeu de dames	Juego de damas	Bret-spiel, n
Draught-board	Damier	Tabla, f, tablero	Dam-bret, n
Drawer	Deffinateur	Dibuxador	Zeichner
Drawer (of a table, &c.)	Tiroir	Tirador	Schieb-lade, f

Drawer (gold, &c.	Tireur d'or, &c.	Zurcidor de oro	Gold-zieher
Dray (or sledge)	Haquet de brasfeur	Carreta de cerbezera, f	Bier-karn
Dredge (or net)	Tiraffe, f forte de filet	Red barredera, f	Zug-netz, n
Dregs (lees)	Lie, f	Heces, f, affientos	Hefen, f
Drill	Frafe, f, touret	Barrena pequena, f	Trill-bohrer, kleiner-bohrer
Drink	Boiffon, f	Bebida, f	Geträncke, n, tranck
Dripping-pan	Leche frite, f	Pringuero, cazuelo	Brat-pfanne, f
Dross	Ordure de metal	Efcoria, borra, f	Schlacken, f, fchaum
Drop	Goutte, f	Gota, f	Tropffen
Drop (earrings)	Pendant d'oreille	Pendiente de oreja	Ohren-gehang
Drawer of a bill	Le tireur d'une lettre	El dador, de una letra de cambio	Der zieher eines wechsels
Drought	Sécheresse, f	Sequedad, f	Trockenheit, f
Drugs	Drogues, f	Drogas, f	Material waaren, f Droguis tereyn
Drugget	Droguet	Lanilla, f, droguete	Droguet
Druggift (or drugster)	Droguifte	Droguista, droguero	Materialifte, droguifte
Drum	Tambour	Caxa, f, tambor	Trommel, f, paucke, f
Drums (kettle)	Tymbale, f	Atabales	Keffel-paucke, f
Drumstick	Baguette (de tambour) f	Bagueta, f	Trommel-klöpfel Trommel-ftöcke
Dry, a	Sec, aride, tari	Seco, arido	Trocken
Ductile, a	Ductile, qui s'étend aisément	Extendedizo	Biegsam

Due (a) or owing	Dû, qu'on doit	Debido	Schuldig, gehörig
Dung	Fiente, f	Estiercol	Mist
Dust (saw)	Sciure, f	Asterraduras, f	Säge-staub
Dust (file)	Limaille, limure, f	Limadura, f	Feil-spähne
Duties	Droits, impots	Impostas, f, derechos	Zoll
Duty	Devoir	Deber, debido Obligacion, f	Schuldigkeit Pflicht, gebühr, f
Dwelling	Demeure, f Habitation, f	Habitacion Morada, f, casa	Wohnung, f



E ACH, a	Chaque, chacun	Cada, cada uno	Jeder, jeglicher
Ear	Oreille, f	Oreja, f	Ohr, n
Eager of a river	Rapidité d'un fleuve, f	Corriente, f, rapidez de un rio	Schnelle eines flusses, f
Ear-ring	Boucle d'oreille, f Bague d'oreille, f Pendant d'oreille	Zarcillo, arillo	Ohren gehäng, n Ohren ringlein
Early, a	De bonne heure	Temprano	Frühe, zeitig
Earnest-money	Arrhes, f	Dinero de dios	Auf-geld Mieth-pfennig
Earth	Terre, f	Tierra, f	Erde, f
— fullers	Terre à degrais-fer les habits	Greda, f	Walcker-erde, f, thon
Earthquake	Tremblement de terre	Temblor de tierra	Erdbeben
Earthen ware	Vaisselle de terre, f	Loza de tierra, f De barro	Töpffer waare, f Irdene geschirre, n
East	L'est, l'orient	Este, levant	Ost
Easter (holiday)	Pâques	Pascua, f	Oster fest, n
Eating house	Ordinaire Cabaret ou l'on donne à manger	Bodegon	Gar-küche, f
Eatables	Viandes, f, vivres	Viandas, f, comestibles	Speise, f, lebens-mittel, f

Ebb	Reflux	Refluxo	Ebbe, f, abfluß
Ebony	Ebéne	Ebano	Eben-holtz, n
Edge	Bord, fil	Filo, borde	Rand, bord
Edge (of a weapon)	Trenchant Traillant	El corte	Schreide, fchärfe, f
Edged (two) a	à deux trenchans	à dos filos	Zwey-fchneidig
Edging	Bord, paffe poil	Bordadura, f	Borderung, f, faum
Edge-tool	Outil trenchant	Instrumento que corta	Werckzeug, n (alleswas fcharff fchneidet)
Edifice	Batiment, edifice	Fabrica, f, edificio	Gebäude, n, bau
Education	Education Inſtruction, f	educacion, crianza, f	Auferziehung Unterrichtung, f
Eel	Anguille, f	Anguila, f	Aal
Effects	Effets, biens	Hazienda, f, bienes	Güther, n, haab, f Waaren, f
Effectually, ad.	Efficacement avec efficace avec succès	Eficazmente Efectualmente	Kräftig, mächtig
Egg	Oeuf	Huevo	Ey
Eilet hole	Oeillet	Ojete	Neftel loch
Either, adj.	L'un ou l'autre Chaque	El uno, cada, uno	Einer von beyden beide, ein ieder
Elbow	Coude	Codo	Elenbogen
— chair	Fauteuil	Silla de brazos, f	Commode-ſeſſel
Elder, a	Plus agé, ainé	Mayor, mas viejo	Alter, der älter iſt als ein andrer
Elder (tree)	Sureau	Sabuco	Holunder-baum

Elements (the four)	Les quatre Elemens	Los quatro Elementos	Die vier elementen
Element (or ground of science)	Element Rudiment, principe Fondement	Rudimento Principio de las ciencias	Anfangs gründe element
Elephantsteeth	Dent	Diente de Elifante Marfil	Elfen-bein
Elk	Elan	Alce	Elend-thier
Elm	Orme	Olmo	Ulmen-baum
Elsewhere, adv.	Ailleurs	A otra parte	An einem andern orte Anderswo
Ell	Aune, f	Ana, f	Elle, f
Embalmed, a	Embaumé	Embalsamado	Balsamiret
Embarcation	Embarquement	Embarcadura, f	Einschiffung Einladung, f
Embargo	Fermeture de ports, f	Embargo (ferrar los puerto)	Beschlag, verbot
Embarrassment	Embarras	Embaxaso	Verwirrung Beschwerlichkeit, f
Embassador	Ambassadeur	Embarador	Abgesandter
Embers	Cendres-chaudes, f	Ascuas, asquas, f	Keisse-afche
Embezzlement	Diffipation, f	Diffipacion, f	Verwüstung Verdebung Durchbringung, f
Embossed (work)	Relévé en bosse	Obra de relieve	Erhobene arbeit
Embroiderer	Brodeur	Recamador Bordador	Stick wercker
Embroidery	Broderie, f	Recamadura, f Recamo	Stick werck

Emerald	Emeraude, f	Esmeralda, f	Schmaragd
Emergency	Occasion Conjoncture, f	Occurrencia Urgencia, f Caso inopinado	Zufällige gelegenheit Begebenheit, f
Emeril stone	Emeril	Piedra emeril, f	Schmergel
Employment	Charge, f, emploi	Empleo, cargo	Amt, dienst
Empty, a	Vicide	Vacio	Leer, ledig, hohl
Enamel	Emâil	Esmalte	Schmeltz arbeit, f Schmeltz-werck, n
Enameller	Emâilleur	Esmaltador	Schmeltz arbeitser Emaillirter
End	Fin, f, bout	Cabo, fin	Ende, n, endschaft, f
Endeavour	Effort	Esfuerzo	Bemühung
Engine	Machine, f Instrument, engin	Ingenio Instrumento Artificiofo	Rüstzeug, werckzeug lasten aufzuheben Kunst werck
Engraver	Graveur	Entallador, escultor	Kupfferstecher
Engraving	Gravure, f	Enatalladura, f	Kupfferstiche
Enhancing	Enchere, f	Encarecimiento	überbieten, n Vertheuerung, f
Enough, adv.	Suffisament Aslez	Bastantemente Harto, azas	Genug, genugsam
Entry	Enregitrement	Registradura, f Registro	Registrieren Einzeichnen, n
Equal, a	Egal, pareil	Igual, semejante	Gleich, gleich förmig
Enterable (goods not prohibited)	Marchandises qui ne sont de contrebande, f	Mercaderias que se registran, por no seren contrabando	Güter, so am zoll angegeben worden

Equity	Equité, justice, f Droit	Equidad, justicia, f	Recht, n, billigkeit, f
Equity (court of) or chancery	La cour de Chancellerie, f	La corte de la chancilleria	Das cantzley gericht
Ermine	Hermine, f	Piel de armiño	Hermelin
Errand	Message	Menfaje, recado	Botfchafft, f
Error	Erreur, meprise, f	Falta, f, error, yerro	Irrthum, fehler
Erroneous, a	Erroné, faux	Erroneo, falso	Irrig, falsch
Erudition	Erudition, savoir	Erudicion, f	Gelehrsamkeit, f
Escape	Fuite, f	Escapada, fuga, f	Flucht, entffichung, f
Estate	Heritage	Bienes en raices	Erbe, erbguth
Esteem	Estime, f, cas	Estimacion, estimaf	Achtung, f, ansehen, n
Estimate	Estimation Prifée, f	Estimacion, f Apreciamento	Schätzung, f Werth
Etching	Gravure à l'eau forte	Gravado (con agua fuerte)	Etzen, n
Even, a	Applani, uni Ras, egal	Igual, llano	Eben, flach, glatt
Evening	Soirée, f, soir	La tarde	Abendzeit, f, abend
Ever, adv.	Jamais, toujours	Siempre	Immer, allzeit
Event	Réuffite, fin, f Evenement, succès	Acoacimiento Acontecimiento	Begebenifs, f Fall, zufall
Everlastings, or lastings	Diablement fort	Perdurables	Lastings
Exact, a	Exact, ponctuel	Puntual, exacto	Ebenmäffig, accurat
Exceeded, a	Surpassé passé	Excedido, sobre- pujado	überfchritten übertroffen

Excellent	Excellent, exquis Forte beau, rare	Excélente Aventajado	sehr schön, vortrefflich Herrlich, rar
Exchange	Change, troc	Comutacion, f Truequé, cambio	Tausch, wechsel
Exchange (the royal)	La bourse (royale)	Lonja, bolsa, f	Börse, beurse, f
Excise	Accis (impôt sur les denrées)	Alcabala, cisa, f Tributo	Accis, zoll, schofs
Excuse	Justification Excuse, f	Excusa, disculpa, f	Entschuldigung Rechtfertigung Aufrede, f
Exchequer	La cour des finances	Fisco	Die königliche schatz kammer
Exchequer (chancellor of)	Le chancelier de l'echiquier	Contador mayor	Cantzler, &c.



F A

F ABRICK	Batiment, edifice	Fabrica, f, edificio	Bau, gebäude
Face	Visage	Cara, faz, f, rostro	Angeſicht, n
Face painter	Peintre en portrait	Retratador	Portrait mahler
Facility	Facilité, f	Facilidad, f	Leichtigkeit Fertigkeit, f
Factor	Facteur	Encomendero, factor	Factor, verwalter
Factory	Comptoir Factorerie, f	Factoria, f	Factorye
Faggot	Fagot, coteret	Manojo, haz	Gebund
Fail (without)	Sans faute	Sin falta	Ohnfehlbar
Fair weather	Beau-tems	Bonanza, f	Helles-wetter
Faith	Foi, fidelité	Fidelidad, fé	Treue, f, glaube
Faithful, a	Fidelle	Fiel, leal	Getreu, treu
Faithless, a	Infidelle	Incredulo, ſin fé	Untreu, treuloſs
Fair or mart	Foire, f	Feria, f	Meſſe, f, Jahrmarckt
Fallow (colour)	Sauve	Color roſicler	Blafs
Fallow field	Terre en friche Jachère, f	Barbecho	Brachfeld
False, a	Faux, qui n'eſt pas vrai	Falſo	Falſch, unwahr
False witneſs	Parjure faux- temoins	Teſtigo falſo	Meineydiger
Falsehood	Fauſſeté, f	Falſedad, f	Falſchheit, unwahrheit, f

Fame	Renommée, f	Fama, f, renombre	Gerücht, n, ruhm
Familiarity	Familiarité, f	Familiaridad, f	Vertraulichkeit, f Bekantschaft
Family	Famille, f	Familia, f	Haushaltung, f Geslecht haus
Famine	Famine, f	Hambre, f	Theurung, hungers- noth, f
Fan	Evantail	Abanico, abanillo	Wedel, fecher
Fan (for corn)	Van	Aventador	Korn-wanne, f
Fane (of a ship)	Gerouëtte, f	Grimpola, veleta, f	Wetter hahn Doch fahne, f
Far, a	Loin	Lexos, distante	Fern, weit
Farm	Metaire, ferme, f	Granja, caseria Alqueria, f	Gepachtes guth Meyerhof
Farmer	Metayer, fermier	Granjero, arrendador	Landmann, bauer Pacht mann
Farrier	Marechal ferrant	Albeitar	Roffarzt, huffchmidt
Farthing	Liard	Medio quarto	Der vierte theil eines pfennigs
Fascine	Fascine, f	Fagina, f	Faschine, f
Fashion	Maniere, facon, f	Moda, forma, f	Weise, art, gestalt
Fasting	Jeûne	Ayuno	Fasten, f
Fate	Destinée, f, destine	Suerte, f, destino	Schickfal, n
Father	Pere	Padre	Vater
— in law	Beau-pere	Suegro	Schwieger vater
— step	Idem	Padraſtro	Stieff vater
— grand	Aïeul	Abuelo, aguelo	Groß vater

Father (god)	Parrain	Padrino	Pathe
— confessor	Pere confesseur	Padre confessor	Beicht vater
Fat, a	Gros	Gordo, gordazo	Fett, feist
Fat	Graisse, f, gras	Gordura, grazza, f	Fettigkeit, f, fett
Faucet	Fausset, canule	Canilla de cuba, f	Hahn an einem faß
Fault	Faute, f, erreur	Falta, culpa, f	Fehler, irrthum
Favour	Faveur, grace, f	Cortesia, f, placer Favor	Gunst, f, gefallen
Fealty	Fidelité, f	Lealtad, fidelidad, f	Treue, f
Fear	Crainte, peur, f	Miedo, temor, rezelo	Furcht, f
Fearful, a	Craintif, timide	Medroso, temeroso	Furchtsam
Fearless, a	Intrepide, hardi	Intrepido, sin miedo	Unerschrocken Furchtlos
Fearn	Fougère, f	Helecho	Farnkraut, n
Feast	Fete, f, festin	Fiesta, regalo, combite	Gasterey, f, gastmahl
Feather	Plume	Pluma, f	Feder, f
Feature	Trait de visage	Facciones Lineamentos	Zug
Fee	Etrennes, droit honoraire	Recompensa, f Galardon	Verehrung, f
Feeble, a	Foible, languissant	Endeble, flaco	Schwach, kraftlos
Feeling (the sense of)	Le toucher, le sentiment, le tact	El sentido de palpar El tacto	Fühlen Empfindung, f
Fell	Peau	Pellejo	Haut, f, fell
Fell-monger	Peletier	Pellejero	Peltz-händler
Felloe (of a wheel)	Jante d'une rouë, f	Llanta, camba, f	Rad-felge, f

Felon	Criminel	Ladron, robador, reo	Dieb
Felt	Feutre	Fieltro	Filtz
Felt-maker	Chapelier	Sombrerero	Hut macher
Fen	Marecage, marais	Pantano	Morast, fumpff
Fence	Haie, pallissade, f	Cerca, f, baluarte	Zaum, wall
Fencing	Le fait d'armes	Esgrima	Fecht kunst, f
Fencing-school	Sale d'armes, f	Escuela de esgrima, f	Fecht-schule, f
Fencing-master	Maitre d'armes En fait d'armes	Maestro de esgrima Esgrimador	Fecht-meister
Fennel	Fenouil	Hinojo	Fenchel
Ferrel of a cane	Virole, f, fer, bout	Cuento de la caña	Das eisen (am ende eines spanischen rohres)
Ferret	Furet	Huron	Fret
Ferret (a ribbon)	Fleuret	Cinta (de seda ordinaria) f	Band (von geringer seide) f
Ferry	Passage, f	Passage	Fähre, f
Ferry-boat	Bac, bachot	Ponton	Fahrzeug, n
Festoon	Feston	Feston	Laubwerck, n
Fetters (horfe)	Entraves	Sueltas, f	Fussleisen, n, fesseln für ein pferd, f
Fetlock	Fanon	Mechon	Harlocke, f
Few, a	Peu	Pocas, f, pocos	Wenig, nicht viel
Fewel	Chaufrage de bois charbon, &c.	Todo lo que es combustible	Brennzeug, n
Fiddle	Violon	Violin, rabel	Fiedel, f, geige
— stick	Archet	Arquillo	Fiedel bogen

Fiddle string	Corde de violon, f	Cuerda de violin, f	Geigen saiten, f
Field	Champ, pré	Campo, agro	Feld, n, acker
Fife	Fifre	Pifaro, pifano	Pfeiffe, f
Fig	Figure, f	Higo	Feige, f
Fight (sea)	Combat naval	Batalla-naval, f	See-schlacht, f
Fight (land, or battie)	Bataille, f	Batalla campal, f	Feld schlacht, f
Figure	Figure, forme, f	Figura, forma, f	Abbildung, gestalt, f
Filberd	Aveline, f	Avellana, f	Lamberts-nufs, f
File of foldiers	File de foldats, f	Hilerade foldados, f	Reihe foldaten, f
File (a smith's)	Lime, f	Lima, f	Feile, f
---- rough	Lime rude, f	Lima aspera, f	Rohe feile
---- smooth	Lime douce, f	Lima liza, f	Zarte feile
---- bastard	Lime batarde, f	Lima bastarda, f	Bastart feile
Fin (of a fish)	Nageoire, f	Ala, aleta de pez, f	Flosse, f
Fine, a	Beau, fin, bel, belle	Bello, bueno hermofo	Hübsch, artig, schön Zierlich, fein
Fine	Amende, mulcte, f	Multa, f	Geld strafe, f
Finger	Doigt	Dedo	Finger
Fine drawer	Rentrayeur	Zurcidor	einer der mit verborgener stichen näheth
Fir	Sapin	Pino	Tannen holtz, n
Fire	Feu	Fuego	Feuer, f
— tongs	Pincettes, f	Tenezas, f	Feuer zange, f
— shovel	Pêle à feu, f	Badil	Feuer schauffel, f

Fire arms	Arme a feu, f	Arma de fuego Boca de fuego, f	Schießs-gewehr, n
— ship	Brulot	Brulote	Brand schiff, n
— lock	Fuñil	Escopeta, f	Muskete, f, schiefs-rohr, n
Firm (or signature)	Signature Raison, f	La firma manual	Unterzeichnung, f Unterschrift
Firmer	Fermeoir	Sincel	Grabeisen, n
Fish	Poisson	Pescado	Fisch
---- sea	---- de mer	— de mar	Meer fisch
---- river	---- de riviere	— de agua dulce	Fluß fisch
---- shell	---- à coquille	— de concha	Muschel fisch
---- pond	Vivier, etang	Estanque de pescado	Weiher
---- market	Poissonnerie, f	Pescaderia	Fisch markt
---- monger	Poissonnier	Pescadero	Fisch-händler
Fist	Poing	Puño	Faust, f
Fishing	Pêche, f	Pesca, f	Fischen, n
Fishery	Peche, f	Pesqueria, f	Fischerey, f, fisch-fang
Fishing-line	Ligne de pecheur, f	Linea p ^a pescar, f	Angel-schnure, f
Fit, a	Propre, capable	Habil, apto, capaz, Comodo	Bequem, füglich dienlich, sähig
Flabby, a	Molasse, mou	Lascio, floxo	Weich
Flag	Pavillon, drapeau	Bandera, vander, f	Flagge, schiff-fahne, f
Flagon	Pot de verre, flacon	Jarro	Flasche, f, bier krug
Flail	Fléau	Mallo (batidor para el trigo)	Dresch flegel
Flame	Flamme, f	Llama, f	Flamme, f

Flannel	Flanelle, f, molleton	Lanilla, flanela, f	Flanel, weiches-tuch
Flask	Flasque, f	Frasco, flasco	Flasche, f
Flasket	Corbeille, manne, f	Canasta, f, canaston	Wäsch-korb Großler-korb
Flat, a	Plat, uni	Achatado, chato Remachado	Platt, eben, flach
Flaw (in a stone)	Paille, f, gendarme	Mella, f	Riß, spalte, mangel
Flaw (in a deed)	Nullité	Falta, f, defecto	Mangel, gebrechen
Flax	Lin, chanvre	Lino, cañamo	Flachs, lein
Flax-man	Serancier	Rastrillador, cardador	Flachs hecheler
Fleece (wool)	Toison	Vellocino	Ein vleiß-wolle
Fleet (of ships)	Flotte, f	Flota, armada, f	Schiffs-flotte, f
Fleet, a	Vite	Agil	Geschwind, schnell
Flesh	Chair, f	Carne, f	Fleisch, n
Flier (of a jack)	Balancier d'un tournebroche	Balancero	Unruh an einem bratenwender, f
Flint (stone)	Caillou	Pedernal	Kiesel-stein
Flint (glass)	Verre de roche Crystal	Cristal	Cryſtall-glaß, n
Flock (of sheep)	Troupeau	Manada, f Ganado de ovejas	Heerde, f
— of wool	De la bourre	Borra, f	Flocke-scheerwolle, f
— bed	Lit de bourre Matelas	Cama de borra, f	Ein mit flocken aufgefülltes bette
Flood (or tide)	Flux de mer	Fluxo de la mar Marea, f	Fluth, f
Floodgate	Ecluse, bonde, f	Eſclufa, f	Schutz-bret

Flook (anchor)	Patte d'une ancre, f	Uña de la ancla, f	spitfige theil eines anckers
Floor	Plancher	Suelo	Boden
Floret (filk)	Fleuret	Cinta de feda, f	Band (von geringer feide)
Flour (meal)	Farine, f	Harina, f	Mehl, n
Flower	Fleur, f	Flor, f	Blume, f
Fluent, a	Coulant	Fluente	Fließend
Flute	Flute, f	Flauta, f, albogue	Flöte, f
Fluted, a	Canelé	Acanalado	Aufgehöhlet
* Fly-boat	Flibot	Hurca pequena, f Felibote	Jagt-schifflein
Flying camp	Camp volant	Campo volante	Fliegendes-lager, n
Foal	Poulain	Pollino, potro	Füllen
Fodder	Fourrage	Pastura, f, forrage	Futter, n
Foe	Ennemi	Enemigo	Feind
Fog (mist)	Brouillard	Niebla, nieblina, f	Nebel
Foil (fencing)	Fleuret	Espada de esgrima, f	Rapier (oder degen zum fechten)
Foil (for stones)	Feuille	Hoja, f	Blättlein
Folks	Personnes, f Gens, monde	Personas, f, gente	Volck, leute
Fold (sheep)	Parc, bercail	Majada de ovejas, f Aprisco	Schaf-hürde, f
Foliage	Feuillage	Follaje	Laub-werck
Font	Fonts de batême	Pila, f, bautisterio	Tauff-stein
Food	Nourriture, f Aliment	Sustento, alimento	Speiße, f, futter, n

Forbearance	Patience Tolerance, f	Paciencia, f Sufrimiento	Enthaltung Langmuth, f
Forbidden, a	Defendu, interdit	Defendido, vedado Prohibido	Verboten
Forecast	Prevoyance, f	Prevencion	Vorsichtigkeit, f
Foreceps	Bec de corbin Bec de perroquet	Tixeras, tenazas de cirujano, f	Zange, (der sich die wundärztzte bedienen)
Forecastle	Chateau de prouë Gaillard d'avant	Castillo de proa	Vorkastel (am vorderthiel des schiffes) n
Ford	Gué	Vado	Fuhrt (eines flusses) f
Foreigner	Etranger	Estrangero	Außländer, fremdling
Fore-mast	Mât de misaine	Trinquete	Der vordere mast
Fore-top-mast	Petit hunier	Palo del velacho Palo de la gavia menor	Bramstange, f
Fore-top-gallant- mast	Perroquet d'avant	Palo del juanete menor	Boben-blende stange, f
Fore sail	Misaine, f	Vela del trinquete, f	Vordere segel, n
Foremost, a	Le plus avancé Le premier	El primero de todos	Erst, vorderst
Forest	Forêt	Floresta, f, bosque	Forst, wald
Forge	Forge	Fragua, forja, f	Schmiede, f
Forgery (or forged firm)	Une signature contrefait, forgée	Una firma falsa contrahecha, f	Eine verfälschetes Unterzeichnung
Fork	Fourchette, f	Tenedor	Gabel, f
— prong	Fourche, f	Horca de tenedor, f	Zacken an einer gabel
Formerly, adv.	Autrefois, jadis	Antiguamente En tiempo pasado	Vormahls, vorzeiten
Fortnight	Quinzaine, f	Quinze dias	Vierzehen tage, zwey wochen

Fortune	Destinée, fortune, f	Fortuna, f	Glück, schicksal, n
Founder	Fondeur	Fundidor	Gießer
Foundered (a ship)	Vaiffeau qui va couler à fond	Un navio que va a fundirse	Ein schiff das leck werden und zu grunde sincken will
Foundery	Fonderie, f	Funderia, f	Gießerey, f
Fowling piece	Fusil de chasse	Escopeta, f	Jagd-vogel flinte, f
Fox	Renard	Raposa, zorra, f	Fuchs
Frail, a	Fragile, frele	Fragil, flaco	Gebrechlich, schwach
Frail	Cabas	Espuerta, f, capacho	Korb
Frame	Metier (de brodeur, &c.)	Argadijo	Rahm
Free, a	Libre	Libre, franco	Frey
Freedom	Liberté, f	Libertad, f	Freyheit
Freehold	Franc fief Franc alleu	Hacienda libre, f Señorio	Freyes-lehen zinsfrey-guth
Free mason	Franc-maçon	Franc-maçon	Frey-mäurer
Free school	Ecole public, f	Escuela-publica, f	öffentliche stadt- schule, f
Free-will	Franc-arbitre	Albedrio	Freye-wille, f
Freeze (cloth)	Frise	Cenefas, f	Boy
Freight	Frét	Fléte	Fracht, f
Frequently, ad.	Frequemment souvent	Frequentemente Amenudo	Oftmahls, oft
Fret-work	Ciselure, f	Entalladura, f	Gestochene arbeit
Friction	Frettement	frigadura, f, friccion	Reibung, salbung, f

Friend	Amie, f, ami	Amiga, f, amigo	Freundin, f, freund
Friendly, adv.	En ami	Amigablemente	Freundlich
Friendship	L'amitié	Amistad, f	Freundschaft, f
Fright	Crainte, epouvante Peur, frayeur, f	Susto, espanto	Schrecken, furcht Angst
Fringe	Frangé, crepine, f	Flocadura, franja, f	Franze, f
Fringe-maker	Franger	Fluequero	Franzen-macher
Frith	Bras de mer, detroit	Brazo de mar	Arm der see
Frontier (town)	Ville frontiere, f	Villa frontera, f	Gräntz-stadt, f
Frontispiece	Facade, f Frontispice	Fachada, f Frontispicio	Vorgebäude, n
Frost	Gelée, f	Helada, f, yelo	Frost
Froth	Ecume, f	Espuma, f	Schaum
Frozen, a	Gelé, glacé	Helado	Gefroren, erfroren
Frugality	Frugalité, f	Frugalidad Temperencia, f	Sparfamkeit, f
Fruit	Fruit	Fruta, f, fruto	Frucht, f
Fruitful, a	Fertile	Fecundo, fertil	Fruchtreich, fruchtbar
Fry (spawn)	Frai	Freza de peces, f	Fischrogen
Frying-pan	Poile à frire, f	Sarten, f	Brat-pfanne, f
Full, a	Plein	Llena, f, lleno	Voll, völlig
Fuller (cloth)	Foulon	Batanador, batanero	walck müller, walcker
Fullers earth	Terre à foulon, f	Greda, f	Walcker erde, f
Fulling mill	Moulin à foulon	Batan	Walck mühle, f
Funeral	Funeraillies Obsequies, f	Mortuario, entierro	Begräbnis, n

Fungous, a	Spongieux	Esponjoso, poroso	Schwammicht
Funnel	Entonnoir	Emvasador	Trichter
— chimney	Tuyau d'une Cheminée	Cañon de chimenea	Röhre Feuer-mäuer, f
Fur	Fourrure, f	Marta, f, pellejo	Fell, n, peltz
Furrier	Péletier	Pellejero	Peltz-handler
Furnace	Fournaise, f Fourneau	Hornaza, f	Ofen
Furniture	Meubles	Aparejo, (alhajas) de casa, f	Staffierung, f Hausrath, n
Further, adv.	Plus loin, plus avant, au delà	Mas adelante Mas alla	Weiter, ferner
Fustian	Futaine, f	Fustan	Barchent



G A

G A

G ABION	Gabion	Gavion	Schantz-korbe, n
gable-end	Bord d'un toit	Ala de tejado, f	Gibel, gibffel
Gage, or gauge	Jauge, f	Medida de toneles, f	Vifler (die fäffer abzumeffen)
Gain	Gain, profit	Ganancia, provecho, f	Gewinft, profit
Gale (of wind)	Vent frais	Viento recio	Frische luft, f Kühles windlein
Galeon	Galion	Galeon	Gallee, f
Gall	Fiel	Hiel	Galle, f
Gall (nut)	Noix de galle	Algalla, f	Gall apffel
Gallery	Galerie, f	Galeria, f, coredor	gallerie, f, bedeckter gang
Gammon (of bacon)	Jambon	Jamon de tocino Pernil de tocino	Schincken
Gantlope (to run the)	Passer par les baquettes	Passar por las baquetas	Durch die spits- ruthen lauffen
Gaol, or jail	Prison, f	Carcel, f, prifion	Gefängniß, n Kercker
Gaoler	geolier, concierge	Carcelero	Kercker meister
Garbler	Cribleur (le vifiteur des drogues)	El oficial que criba las drogas	Ein beamter der das gewürtze befichtigt
Garden	Jardin	Jardin, huerto	Garten
Gardener	Jardinier	jardinero, hortelano	Gärtner
Gare	Laine groffiére et veluë, f	Lana groffera, f	Grobe zottichte wolle, f

Garlick

Garlick	Ail	Ajo	Knoblauch
Garment	Habillement vêtement	Ropa, f, vestido	Kleider, f, gewand
Garnet	Grenat	Grenata, f	Granat stein
Garrison	Garnison, f	Guarnicion, f	Befatzung, f
Garters	Jartiéres Jarrétieres, f	Ligas, atapiernas Ligagambas, f Cenogiles	Knie band, hosen band, n
Gate	Porte, grande porte, f	Puerta grande, f	Pforte, f, thor
Gauze	Gaze, f	Gaza, (seda mui clara) f	Gattung dunnes Seidenes zeuges, f
Gears (horfe trappings)	Harnois (d'un cheval)	Aderezos de caballos	Geschirr eines pferdes, n
Gelding	Hongre, cheval- coupé	Caballo, capado o castrado	Wallach
Gem	Pierre precieuse, f	Joya, piedra preciosa, f	Edelgestein Köstlicher stein
GENDER, (viz.)	Genre	Genero	Das genus, geschlecht, n
Masculine	Masculin	Masculino	Masculinum
Feminine	Feminin	Feminino	Femininum
Neuter	Neutre	Neutral	Neutrum
Germander	Germandrée, f	Camadreos	Germänderlein
Gesture	Geste, action	Gesto, ademán	Geberden (im reden) n
Generous, a	Generoux, liberal	Generoso, libera l	Großmühtig
Generosity	Generosité Liberalité, f	Generosidad Liberalidad, f	Großmuhtigkeit, f

Gentleman	Gentilhomme un monsieur	Caballero, hidalgo	Herr, edelmann
Gentlewoman	Demoiselle, dame, f	Hidalga	Fräulein, dame, f
Gift	Don, present	Dadiva, f, don presente, regalo	Verehrung, gabe Beschenckung, f
Gigg-mill	Moulin à fouler le drap	Batan	Walck mühle, f
Gills (fish)	Ouies des poissons, f	Agallas de pescado, f	Fisch-öhren, n
Gilder	Doreur	Dorador	Vergülter
Gilding	Dorure, f	Doradura, f	Vergöldung, f
Gim'et	Vrille, foret Gibelet, percoir	Barreno, taladro	Böhrlein, kleiner borer
Gin	trape, f, trebuchet	Honciguera, f	Fallstrick, vogelstrick
Ginger	Gingembre	Gingibre	Ingwer
Girdle	Ceinture, f	Pretina, f, ceñidor	Gürtel
Girth	Sangle, f	Cincha, f	Pferde gürtel
Glands	Glandes, f	Algallas, f Landrezillos	Drüse, f
Glanders	Morve, f	Muermo	Rotz
Glass	Verre, f	Vidrio	Glas, n
— looking	Miroir	Espejo	Spiegel
— drinking	Verre à boire, f Gobelet	Copa de vidrio, f Vidrio de beber	Ein glas
— pane of	Carreau de vitre	Quadro de vidrio	Fenster-raute, f
— prospective	Lunette d'approche, f	Antojo de larga vista	Fern glas
— house	Verrerie, f	Horno de vidrio	Glas hütte, f Glazier

Glazier	Vitrier	Vidriero	Glaſer
GLOBE, (viz.)	Globe	Globo	Globus
(the terreſtrial	— terreſte	Globo terreſtre	Irdiſch
and celeftial)	— céleſté	Globo celeſte	Himmliſch
Gloſs	Gloſe, f, coloris	Luſtre	Gloſſe, f, glantz
Gloſſy, a	Luſtré, éclatant	Luſtrado	Glänzend
Gloves	Gands	Guantes	Handſchuh
Glover	Gantier	Guantero	Handſchuh macher
Glue	Cole forte, f	Cola, f	Leim
Glut(or ſatiety)	Satiété, f, degout	Hartura, f	Sättigkeit, f
Glut of grain	Grande quantité Abondance de grains, f	Abundancia de grano, f	überfluß von grän
Goad	Aiguillon, eguillon de bouvier	Aguijon	Stachel
Goat	Chèvre, f	Cabra	Ziege, zicke, f
Goat-ſkin	Peau de chèvre	Cabruna, cordovan	Ziegen ſell, n
Goats hair	Poil de chèvre	Pelo de cabra	Ziegen-haar, n
Goblet	Gobelet	Taza, f, capon, vaſo	trinckſchale, f, becker
G O D	D I E U, (l'etre ſuprême)	D I O S	G O T T
God-like, a	Divin	Divino	Göttlich
God head	Divinité, f	Deidad, f	Gottheit, f
God forbid	à Dieu ne plaiſe	Dios no quiera	Gott verhindere es Das ſey fern
Godlineſs	Devotion, piété, f	Devociôn, f	Gott ſeligkeit, f

Godly,

Godly, a	Pieux, devout	Pio, devoto	Gottselig, from, n
GOLD, (viz.)	Or, de l'or	Oro	Gold
Pure	De l'or pur (sans alioi)	Oro puro, fino	Geläutert gold
Beaten	Or ecaché, battû	Oro Bruñido	Geschlagenes gold
Leaf	Or en feuille	Oro batido	Gold platten
Wire	Or tiré	Oro hilado	Gold drat, gezogenes
Goldsmith	Orfevre	Platero	Goldschmied
Golden, a	D'or	Aureo, de oro	gülden, von gold gemacht
Good, a	Bon	Bueno	Gut
Goods (wares)	Marchandises denrées, f	Mercadurias hazienda, f	Waare, f
Gospel	L'evangile	Evangelio	Evangelium, n
Gourd	Courge, citrouille, f	Calabaza, f	Großer kürbis
Gown	Robe, f	Toga, ropa, f	Rock
Gouge	Gouge, f	Gurbia, f	Meißel
Grain (corn, &c.)	Graine, f, grain	Grano (de toda suerte)	Korn, n
Grain (a weight)	Grain	Grano	Körnlein, n
Grain (of leather)	Grain de cuir	La flor del cuero	Striche am leder
Grammar	Grammaire, f	Gramatica	Grammatica, f Sprach kunst, f
Granary	Grenier	Albondiga, f, granero	Scheuer, scheune, f
Grapes	Raisins	Uvas, f	Traube, f
— bunch of	Grape de raisins, f	Racimo de uvas	Ein weintraube, f
Grapple (iron)	Grapin à main Harpon, croc	Garfio (p ^a afferar un navio)	Schiff haacken

Grate (fire)	Grille de fer, f	Brazero	Ein rost in der küchei
Grate (lattice)	Jalousie, grille, f Treillis	Rexa, f	Gitter, n
Grater	Ratissoire, rape, f	Rallo	Rieb-eisen, n
Gratings (a ship's)	Caillebotis	Faretas, f	Höltzern gatter in einem schiffe
Gratuity	Don gratuit	Don galardon	Belohnung, f Freiwillige gabe, f
Grave	Fosse, f, tombeau	Sepultura	Grube, f, grab
Grave, a	Grave, serieux	Grave, serio	Ernsthaftig
Gravel	Gravier	Cascajo	Kies
Gravel pit	Sablonnière, f	Cascajal	Sand grube, f
Graver (a tool)	Echoppe, f, ongles Burin, graveur	Buril	Grab eisen, n Grab stichel
Gravy	Jus, suc	Xugo, zumo	Brühe, f, saft
Grease	Graisse, f	Enxundia, f	Fett, n, schmiere, f
Great, a	Grand	Grande	Groß
Green, a	Verd	Verde	Grün
Greens (herbs)	Herbes, f, herbe potagere	Hortalizas	Küchen kräuter, n
Grinding mill	Moulin à moudre	Moledor, molino	Hand-mühle, f
— stone	Meule à aguifer, f	Muela, f	Mühl stein
Gridiron	Gril	Parilla, f	Rost (worauf man bratet)
Grist	Moulure, f Farine moulue, f	Molienda, f	Haber-grütze
Grogram	Gros grain (etoffe de poile melé avec de la soie)	Grogoran	Grogoran (ein von haar und seide gemachter zeug)

Grocer	Epicier	Especiero	Würtz-kramer
Grocery (ware)	Epicerie, f	Especeria	Gewürtze, n
Grocer's shop	Boutique d'epicier, f	Tienda de Especiero, f	Gewürtz, kram
Gross, a	Grossier, epais	Grueffo, espeffo	Dick, gross, grob
Ditto 12 dozen	Grosse, f	Grueffa, f	Zwölff dutzent
Ground	Terre, f	Tierra, f, suelo	Grund, bond
Growth	Crû	Crecimiento	wachstum, gewächs, n
Grubbing tool	efartoir (instrument à defricher)	Rozador	Haue, f
Guard (of a sword)	Garde d'une épée, f	Guarnicion de espada, f	Gefäfs eines degens, n
Gudgeon	Goujon	Gobio	Gründling
Guest	Hôte, conviè	Huesped	Gast
Guide	Guide, conducteur	Guia, f, conductor	Wegweiser, führer
Guile (fraud)	Fraude, tromperie, f	Fraude, engano	Betrug
Gules (he- raldry)	Gueule, rouge (Terme de blason)	Roxo (termino de blazon)	Die rothe farbe (in die wapen kunste)
Gum	Gomme, f	Goma, f	Gummi
Gun	Fusil	Escopeta, f	Feuer-rohr, n
— powder	Poudre à canon, f	Polvora, f	Schiefs pulver Büchsen pulver, f
— shot	Portée de fusil, f	Escopetazo	Büchsen schufs
— stick	Baguette, f	Baqueta, f	Ladestecken
— hammer	Marteau de fusil	Martillo p ^a escopeta	Rohr hammer
— smith	Arquebusier	Arcabucero	Büchsen-macher

H A

HABER-DASHER

Haberdashery	Mercier	Mercero	Kramer, hutstaffierer
Habardine	Mercerie, f	Merceria, f	Kleinen waaren, f
Habitation	Merluche falée, f	Merluza, f, abadejo	Stock fisch
	Habitation	Morada, vivienda, f	Wohnung, f
	Demeure, f		Wohn haus, n
Haft	Manche, f	Cabo, mango	Handhabe, heft, n, stiel
Hail	Grêle, f	Granizo	Hagel
Hair	Poil, cheveu	Cabello	Haar, n
— horfe	Crin de cheval	Crin	Rofs-haar
Half, a	Moitié, demi	Mitad, f, medio	Halb
Hall	Salle, f	Sala, corte de justicia de audiencia, f	Richt-haus, n, faal
— guild	Maison de ville, f	casa de ayuntamiento, f	Rath-haus, n
Halliards	Cordes de l'antenne, f	Drizas, f	Raa-stricken
Halter	Corde, f, licou	Soga, f, cabestro	Halfter, f, strick
Hamlet	Hameau	Caferias, aldeilla, f	Flecken
Hammer	Marteau	Martillo	Hammer
Hammock	Branle, f, (lit de vaiffeau	Hamaca, f	Hang-bette, n
Hamper	Panier, manequin	Canasta, cesta, f	Groffer, korb

Hand	Main	Mano, f	Hand, f
— right	La main droite	Mano derecha, f	Lincker hand
— left	La main gauche	Mano izquierda, f	Rechter hand
— gun	Fusil	Escopeta, f, fusil	Flinte, f
— mill	Moulinet	Molinejo, molillo	Hand mühle, f
— vice	Etau à main	Torno	Schraub stöcklein, n
Handle (knife)	Manche, f	Mango de cuchillo	Heft, stiel
— lifting	Anse, f	Aldabon	Handhabe, f
Handkerchief	Mouchoir	Pañuelo, lienzo	Schnupff-tuch, n
Handfell	Etrenne, f	Estrena, f	Handkauff, n
Handy, a	Adroit	Mañoso, diestro	Geschickt
Handicraft	Art mecanique Metier	Arte mecanica, f Oficio	Handwerck, n
Handspike (in a ship)	Anspect	Espeque	Hebstange, f, hebe- baum
Handsome, a	Beau, bel	Bello hermoso Gentil, galan	Schön, hübsch
Hanger	Coutelas	Alfange	Krummer degen
— pot	Cremillère, f	Ollares, llares, f	Kessel-haacken
Hangings	Tapisseries, f	Colgadas, f	Tapeten, teppiche, f
Hank of thread	Peloton de fil	Madeja (de hilo) f	Kneuel-garn
Happy, a	heureux, fortuné	Dichoso, feliz	Glücklich, felig
Happiness	Felicité, f, bonheur	Felicidad, dicha Ventura, f	Gluckseligkeit, f Glück, n
Harbour (ship)	Havre, port	Puerto	Port, hafen, haven
Hard, a	Dur	Duro, solido	Harte, dichte
			Hardware

Hardware	Clinquaille	Herramientos	Eisen waare, f
Hardship	Fatigue, peine, f	Fatiga, pena, f	Ermüdung, f Ungemach
Harnes	Harnois	Aparejos de caballo	Harnisch
Harp	Harpe, f	Harpa, lira, f	Harfe, leyer, f
— jews	Trompe, f	Trompa, f	Brumm eisen
Harrow	Herse, f	Compuerta, f, rastrillo	Egge, f
Hartshorn	Corne de cerf, f	Cuerno de ciervo	Hirsch-horn, n
Harvest	Recolte, moisson, f	Segada, cosecha, f	Erndte, f
Hasp	agraffe, f, crochet	Broche	Häfte, spange, f
Hat	Chapeau	Sombrero	Hut
Hatter	Chapelier	Sombrerero	Hüter, hutmacher
Hatband	Leffe, f	Toquillo, cintillo	Hut-schnure, f
Hatch (door)	Demi-porte, f	Media-puerta, f	Halbe-thür
Hatches (ship)	Ecoutilles, f	Escotillas, f	Schutz-breter
Hatchet	Hache, coignée, f	Hacha, destraleja Hachuela, f	Axt, beile, f
— helve	Manche de coignée, f	Hastil de hacha	Stiel an einer axt
Hatchel	Seran	Carda, f, rastrillo	Hechel, f
Haven	Havre, port	Puerto	See-hafen
Hawk	Faucon	Halcon	Falcke
Hawker (or pedler)	Colporteur Petit mercier	Buhonero	Haufirer, kleiner kramer
Hawser (ship)	Transiere, f	Calabrote	Ein strick (daran man ein schifflein ziehet)
Hay	Foin	Heno	Heu, n

Hay coek (or rick)	Mule de foin, f	Monton de heno	Heu schober
Hazy weather	Tems gris	Tiempo nublado	Nebelicht wetter, n
Head	Tête, f	Cabeza, f	Kopff
Head (sails)	Voiles d'avant, f	Velas de proa, f	Die segel am vorder- sten mastbaum
Health	Santé, f	Salud, sanidad, f	Gesundheit, f
Healthy, a	Sain	Sano	Gesund
Heap	Monceau, tas	Monton	Hauffen
Hearing	L'ouïe, f	Oydo	Hören, n
Heart	Coeur	Corazon	Hertze, n
Heat	Chaleur, f	Calor	Hitze, wärme, f
Heath	Bruyere, f	Halecho	Heide, f
Hearth	Foyer	Hogar, fogon	Heerd
Heaven	Ciel, firmament	Cielo	Himmel
Heavy, a	Pesant, lourd	Pesado	Schwer, wichtig
Hedging bill	Serpe, f	Podadera, f Cuchillo corvo	Schnitt-messer, n
Height	Hauteur	Altura, f	Höhe, f
Heir	Heritier	Heredero	Erbe
Heirefs	Heritiere, f	Heredera, f	Erbin, f
Helm	Gouvernail, timon	Timon (de navio)	Steuer-ruder, n
Hem	Ourlet	Orla, f, borde	Saum
Hemlock	Ciguë, f	Caneja, cicuta, f	Schierling, wüterich
Hemp	Chanvre	Cañamo	Hanf
Hemp seed	Chenevi	Cañamon	Hanf-saamen

Hen	Poule, f	Gallina, f	Henne, f, hun
Hence, (adv.)	D'ici, de la	De aqui, de alla	Daher, daraus
Herald	Heraut	Faraute, heraldo Rey de armas	Herold
Herbs	Herbes, f	hierbas, hortalizas, f	Kräuter
Herd	Troupeau	Rebaño, hato	Heerde, f
Herdsmán	Pâtre	Pastor, ganadero	Hirte, vie-hirte
Here, adv.	Voici, ici	Aqui, aca	Hier, alhier
Herring	Harang	Arenque	Hering, häring
—— red	Harang-foret	Arenque seco	Geräucherte heringe
—— pickled	Harang salé	Arenques en salmuera	Peckelheringe
Hide	Peau, cuir	Pelleja, f, pellejo Piel, cuero	Haut, f
High, a	Haut, élevé	Alto, elevado	Hoch, erhaben
Highway	Grand chemin	Camino real	Land-strasse, f
Highwayman	Voleur de grand chemin	Salteador de camino	Straßen-rauber
Hill	Montagne, tertre, f	Monte, cerro	Höhe, f, hügel
Hilt (sword)	Poignée d'épée, f	Puño de espadin	Degen gefäfs, n
Hinge	Gond	Fixa, visagra, f, quicio	Thür angel
History	Histoire, f	historia, narracion, f	Historie, f
Hither, adv.	Ici, ca, y	Aqui, aca	Her, hieher
Hitherto, adv.	Jusqu ici, jusqu à présent	Hasla aqui, hasta aora	Bisher, bishero
Hive (bee)	Ruche, f	Colmena, f	Bienen korb, immen korb

Hod	oifeau de maçons	Capacho	Kalok kelle, f
Hog	Cochon, porceau	Puerco, cochino	Schwein, n
----- hedge	Herisson	Erizo	Igel
Hold (ship)	Fond de cale d'un vaisseau	Bodega, f	Unterste in einem schiffe, n
Holland linen	Toile d'hollande, f	Tela de olanda, f	Holländische leinwand, f
Holsters	Fourreau de pistolets	Fundas de pistolas, f	Pistol-hulfter
Hone	Pierre fine à aiguifer, f	Piedra (de aguzar nabajas) f	Streich-stein, wetz- stein
Honey	Miel	Miel	Honig
----- comb	Rayon de miel	Panal	Honig-seim
Honour to (a bill of exchange)	Faire honneur Honnorer, ou accepter une lettre de change	Honrar (acceptar una letra de cambio)	Einen wechfel brief beehren
Hood	chaperon, capuchon	Capilla, cogolla, f	Kappe, f
Hook	Crochet, croc	Gancho	Haacken
Hoop	Cerceau	Aro	Reifen
Hops	Houblon	Hoblon	Hopffe
Hopper (a mill)	Tremie de moulin, f	Tolfa de molino, f	Mühl-trichter
Horn	Corne, f	Cuerno	Horn
----- ink	Ecritoire, f	Tintero	Dinten-horn, dinten fals
----- shoeing	Chauße pie	Calzador	Anzieher
Horse	Cheval	Cavallo	Pferd, roß, gaul

Horseback (on)	à cheval	à caballo	Zu pferde
Horse shoe	Fer de cheval	Herradura, f	Hufeisen, n
Horse race	Courſe de chevaux, f	Corrida de caballos	Turnier-ſpiel Pferd-rennen, n
Horse ſtealer	Volcur de chevaux	Quatrero	Pferd dieb
Horsemanſhip	Manege, art de monter à cheval	El arte de montar a caballo	Reit-kunſt, f
Hose	Bas	Calcetas, medias, f	Strumpff
Hofier	Marchand de bas	Calcetero	Strümpff-händler
Hot, a	Chaud, ardent	Caliente, caloroso	Heiſs, hitzig
Hound	Chien de chaffe	Perro ſabueſo ventor de caza	Jagt hund
Hour	Heure, f	Hora, f	Uhr, ſtunde, f
Hourly, adv.	à tout moment	Cada hora, por horas	Stündlich
Hour glaſs	Sablier	Relox de arena	Sanduhr, f, ſeiger
House	Maison, f, logis	Caſa, morada, f	Haus, n
Household	Menage Domeltique	Caſa, f, domeſtico	Haus geſinde, n Familie, f
Hoy	Heu	Suerte de baxel	Art eines holland- iſchen ſchiffes
Huckſter	Revendeur Regratier	Regaton Embustero	Trödelar
Hulk (a ſhip)	Hourque, f	Hurca, f	Groſſes offenes ſchiff
Hull of a ſhip	corps d'un navire	Buque (cuerpo de un navio)	Bloſſe gebäude eines ſchiffes
Hunger	Faim, f	Hambre, f	Hunger

Hungry, a	Affamé	Hambriento	Hungerig, verhungert
Hurt	Tort, dommage	Daño	Schade, nachteil
Hurtful, a	Nuisible	Dañoso, nocible	Schädlich, nachteilig
Husband	Mari	Marido	Ehemann
Husbandmen	Laboureur	labrador, agricultor	Ackermann, bauerfmann
Husbandry	Agriculture, f Labourage	Agricultura (labranza de la tierra) f	Ackerbau, feldbau

5 OC 57



JACK

J A

JACK

Jack (poor)

Japan

Jar (of oil)

Isinglass

Ice

Idea

Idle, a

Jet

Jewel

Jeweller

Jews harp

Implements

Importation

Imposition

Inch

Incle

Tourne broche, f

Merluche, f

Vernis

Jarre (d'huile) f

Talc

Glace, f

Idée, f

Oisif

Jayet, jais

Bijou, joyau

Joualier

Trompe, f

Instrument
OutilEntrée de
marchandises, fImposition
Supercherie, f

Pouce, f

Ruban de fil

Molino, torno (para
el asador)

Abadejo

Charol, barniz

Tinjera de azeite, f

Talque

Hielo

Idea, f, concepto

Ociofo

Azabache

Joya, f

Joyero

Trompa, f

Instrumentos
HerramientosEntrada de las
mercaderías, f

Engaño, fraude

Pulgada, f

Cinta de hilo, f

Braten-wender

Stock-fisch

Firnis

Irdener öl-krug

Talch-stein

Eis, n

Gedanke, vorstellung, f

Müßig, faul, eitel
nachlässig

Schwarzer agatstein

Edelgestein

Juwelier

Brumm eisen, n
Maul trummel, fWerckzeug, geräthe
Geschirre, nEinbringung der
waaren, einfuhrung, f

Auflegung, f, auflage

Zoll

Zwirnband

Increase	Surcroit Accroissement Augmentation	Crecimiento Aumento	Vermehrung, f Wachsen, n
Incumbrance	Embaras Obstacle	Embarazo Obstaculo	Beschwerung Beschäftigung, f
Indebted	Endetté	Endeudado	Der schuldig ist Verbunden
Indemnity	Dedommagement Indemnité	Indemnidad, f	Schadloshaltung, f
Indenture	Contract, Acte public dentelé	Escriptura, f Contracto	Schrift, f, vertrag
Indented(work)	Ouvrage dentelé	Capitulado	Eingeschnitten
Indico(or indigo)	Indigo	Añil	Indigo
Indigent, a	Indigent Necessiteux	Indigente, pobre	Nothdürftig
Indult	Indult	Indulto, privilegio	Erlaubniß Vergünstigung, f
Ingot	Lingot	Tejo (de oro, &c)	Klumpen metall
Inheritance	Heritage Patrimoine	Herencia, f	Erbchaft, f
Ink	Encre	Tinta, f	Dinte, f
Inland	Interieur Mediterranée	Lo interior de un pais, lexos del mar	Einlandisch
Inlaid (work)	Marqueté Parqueté	Ensamblado embutido, taracea Atauxia, obra mosaica	Vielfärbig, bunt
Inn	Hôtellerie, f	hosteria, venta, f, meson	Herberge, f, wirthshaus, n
Inn-keeper	Hôtelier, hôte	hostalero, mesonero	Wirth
Inquiry	Enquête Recherche, f	Perquisicion, f Examen	Nachfrage Erkundigung, f

Inside	Dedans, interieur	Interior, lo de dentro	Inwendig, n
Instead, adv.	Au lieu	En lugar	An statt
Instrument	Instrument	Instrumento	Instrument, zeug, n
Insurance	Assurance, f	Seguro	Versicherung, f Afficurantz
Insurer	Assureur	Asegurador	Afficurant
Interest	Interêt	Interes	Nutze, interest
Intire, a	Entier	Entero	Gantz, vollkommen
Invention	Invention	Invençion, f	erfindung, erfundung, f
Invoice	Facture, f	Factura, f	Factur, f
Inward, a	Interieur	Interior, interno	Inwendig, innerlich
Joiner	Menuisier	Ensamblador, caxero	Tischer, schreiner
Joint	Jointure, f	Juntura, f, artejo	Fuge, f
Joist	Solive, f	Viga, f, cabrial	Quer balcke, zwerch- balcke
Journey	Journée, f, voyage	Jornada, f, camino Viage	Reise, f
Journeyman	Ouvrier	Jornalero	Handwércks-geselle
Iron	Fer	Hierro	Eisen, n
Ironmonger	Ferronier	Mercadel de hierro	Eisen-krämer, eisen- händler
Jointure	Grand rabot	Cepil'o grande	Grosser hobel
Island, or isle	Isle, f	Intula, isla, f	Insul, f
Ivory	Yvoire, f	Marfil	Helffen-bein
Judge	Juge	Juéz	Richter
			Judgment

Judgment	Jugement	Juicio	Judicium, n, vernunft
Jug	Pot	Cantara, f, jarro	Irdenes trinck geschirr
Junior	Le jeune	El joben	Jüngere
Juniper	Genievre	Enebro	Wachholder beere
Jury	Jurés	Jurados	Die geschwornen
Jury mast	Mats de necessité	Palo de respeto	Ein zur noth gemachter mast
Justice	Justice, equité, f	Justicia, equidad, f	Recht, n, gerechtigkeit, f



K A

K Alendar	Calendrier	Calendario	Calender
Kedger, or kedge anchor	Ancre à touer	Ancora de remolque, f	Kleiner ancker
Keel	Quille de navire, f	Quilla de navio, f	Schiff-boden
Keen, a	Affilé, aiguilé pointu, aigu	Agudo, aguzado afilado	geschärffet, geschliffen
Kerfey	Karfay, (drap grosfier)	Carisea (pañobasto)	Karfay (art groben tuches)
Kettle	Chaudron Chaudiere, f	Caldera, f	Kessel
Kettle drum	Tymbale, f	Atabal	Kessel-paucke, f
Key	Clé, clef, f	Llave, f	Schlüssel
Key (master)	Passe par tout	Llave maestra, f	Haupt schlüssel
Kibfy	Panier d'osier	Canasta de vimbre, f	Weidener korb
Kiln (lime)	Chaufoir	Calera, f	Kalck-oven
Kiln (brick)	Briqueterie, f	Horno de ladrillos	Ziegel-scheune, f
Kind, a	Doux, bon, civil Honnête, affable	Benigno, cortes Grato, afable	Freundlich, gütig Höflich
Kind	Genre, espece, sorte	Suerte, f, genero	Gattung, art, forte, f
King	Roi	Rey	König
Kingdom	Royaume	Reyno	Königreich, n
Kirk	Eglise, f	Iglesia, f	Kirche, f

Kit	Barrique, f, seau	Herrada, f, cubo	Kleiner fasslein, n Tonne, f, eimer
Kitchen	Cuisine, f	Cozina, f	Küche, f
— furniture	Batterie de cuisine, f	Alhajas de cozina, f	Küchen geschirr Küchen geräthe, n
Knack (toy)	Babiole, f, colifichet	Buxeria, niñeria, f	Kinderspiel, spielzeug, n
Knap sack	Havre-fac	Mochila, f	Schnap sack
Kneading- trough	Hûche, f	Amassadera, f Artefa, f, hintero	Back-mulde, f Back-trog
Knife	Couteau	Nabaja, f, cuchillo	Messer, n
— table	— de table	Cuchillo	Tisch-messer
— pen	Canif	Nabaja p ^a corta plumas, f, canivete	Feder messer
— fish hook	couteau à hameçon	Nabaja de anzuelo, f	Fischangel messer
— spring	Couteau à ressort	Nabaja de golpe, f	Messer mit einer feder
— pod	Canifa l'espagnol	Nabaja p ^a corta pluma, f	Feder messer auf spanische art
— silver handle	Couteau à manche d'argent	Cuchillo mango de plata	Messer mit silber hefter
— gold ditto	Idem d'or	— de oro	— mit goldene ditto
— bone dit.	— d'os	— de hueso	— mit beinerne ditto
— metal dit.	— de metal	— de metal	mit metallenen dit.
— horn dit.	— de corne	— de asta	— mit hornenen dit.
— wood dit.	— de bois	— de madera	— mit holzernen dit.
— plated dit.	— à plaque d'argent	— plateado	— mit platierte ditto

Knife,

Knife, silvered handle	Couteau à manche argenté	Cuchillo con mango plateado fino	Messer mit versilberte hefter
— ivory dit.	-manche d'ivoire	-- mango de marfil	— mit elfen-beiner dit.
Knight	Chevalier	Caballero	Ritter
Knit (hose)	Bas brochés --- à l'aiguille	Medias de punto, f	Gestrickte strümpfe
Knob	Noeud, bosse, f	Bolo, nudo	Knopff
Knocker	Marteau, anneau de porte	Martillo, aldabon	Klopffer
Knot	Noeud	Nudo	Knote
Knowledge	Connoissance, f Science, savoir	Conocimiento Sabiduria, f	Wissenschafft Kundschaft, f



L A B E L	Lambel	Rutula, f, harrapo	Anhang
Labourer	Laboureur, ouvrier	Trabajador	Arbeiter, ackersmann
Lace	Dentelle, f	Puntas, randas, f encaxes	Spitze, f
---- silver	-- galon d'argent	Paslamano de plata	Silberne galone
---- gold	--- galon d'or	Paslamano de oro	Goldene galone
---- stay	--- cordon	Cordon	Schnure, hals-schnure, f
---- neck	--- colier	Collar	Hals-band
Lace - maker, (bone)	Faiseur de dentelles	Randero	Spitzen-macher
Lace - maker, (gold, &c.)	Passementier	Paslamano	Posementirer
Ladder	Echelle, f	Escala, f	Leiter, f
Lading (of a ship)	Cargaison	Cargo de navio Cargazon	Ladung, f
Lading (bill)	Connoissement	Conocimiento	Frach zettel Conossement
Ladle	Cueillir à soupe	Cucharon	Koch löffel, rühr löffel
Lamb	Agneau	Cordero	Lamm
Lame, a	Boiteux, estropié	Coxo	Lahm
Lance	Lance, f	Lanza, lanzuela, f	Lantze, f, spear
Lancet	Lancette, f	Lanceta, f	Lanzette, f
Launch, to (a ship)	Lancer un vaisseau à l'eau	Botar, arrojar un navio al agua	Ein schiff abstoßen

L A			
Land	Terre, f	Tierra, f	Land, n
Landress	Blanchisseuse, f	Lavandera, f	Wäſcherin, f
Language	Language	Lengua, f, language	Sprache, f
Landſkip	Paifage	Paifage	Landſchaft
Lanthorn	Lanterne	Linterna, f	Laterne, f
Lanthorn leaves	Cornes de lanterne	Cuernos para linternas	Laterne blätteren
Lapidary	Lapidaire	Lapidario	Stein-ſchneider
Large, a	Large, grande	ancho, largo, grande	Weit, breit, grofs
Larboard (of a ſhip)	Bas bord	Babordo	Lincke ſeite des ſchiffs, f
Larum, or a- larm watch,	Reveil	Diſpertador	Wecker, weck uhr
Laſt (ſhoe- maker's)	Forme de cordonnier, f	Horma de zapatero, f	Schuh-leiſten
Laſt, a	Le dernier	Ultimo, poſtrero	Letzt, der letzt
Laſt (ſhip's)	Leſte, f, leſt	Laſtre	Laſt, f
Latch (door)	Loquet	Pica porte	Klinke (an einerthür)
Late, adv.	Tard	Tarde	Spät
Lath	Latte, f	Aſtilla, raja, ripia, f	Latte, f
Lather	Mouſſe, ecume de ſavon	Eſpuma, f	Seiſſen-ſchaum
Latten	Leton, du fer blanc	Oja de lata, f	Blech
Law	Loi, droit	Ley	Gefetz, recht, n
Lawful, a	Licite, permis	Legitimo, licito	Rechtmäſſig, geſtaltet

Lawn	Linon	Sinabafa, cambray	Feiner leinwand, f
Lawyer	Avocat	Abogado, letrado Legista, jurista	Rechtsgelehrter Juriste, advocate
Lazy, a	Paresseux	Perezoso	Faul, träge
Lead	Plomb	Plomo	Bley, n
— mine	Mine de plomb, f	Mina de plomo, f	Bley-grube, f
— white	Blanc de plomb	Blanco de plomo	Bley-weiß, n
Leaf	Feuille, f	Hoja, f	Blat, n
League	Ligue, f	Lega, f, acuerdo	Bund
League (in measure	Lieuë, f	Legua, f	Eine deutsche meile
Leak	Coulage	Rezumo	Lech, leck
Leaky (ship) a	Voye d'eau dans un navire	Un navio que hace agua	Ein schiff das lech ist, n
Lean, a	Maigre	Flaco, (sin gordura)	Mager
Leap (year)	L'an biffextil	Año biffiesto	Schalt-jahr, n
Learning	Savoir, science, erudition	Ciencia, doctrina Sabiduria, erudicion, f	Gelehrsamkeit, f Lernen, n
Leather	Cuir	Cuero	Leder, n
Leather-dresser	Corroyeur	Curador, curtidor	Leder-bereiter, gerber
Leaver	Levier	Palanca, f, espeque	Heb-stange, f, hebe-baum
Leek	Porreau	Puerro	Lauch, n
Lees	Lie, f	Heces	Hefen, f
Leg	Jambe, f	Pierna, f	Schenkel
Legacy	Legs, donation	Manda, legacia, f	Vermächtniß, f, & n
Legal, a	Juridique Legitime	Legal, legitimo Juridico	rechtmäßig, rechtlich

Legitimate,

Legitimate, a	Legitime	Legitimo	Eheliich, ächt
Legislator	Legislateur	Legislador	Gefetz-geber
Legislative power	L'autorité legislatif	Poder legislativo	Gefetz geber-macht
Lemon	Citron, limon	Limon	Limonie, f
Length	Longueur	Largeza, largura, f	Lañge, f
Lent (money)	Prété	Prestado	Entlehnet, geliehen
Lent	Carême	Quaresma, f	Faſten, f
Less	Plus petit, moindre	Menos	Weniger, minder
Letter	Lettre, miſſive, f	Letra, carta, f	Schreiben, n, brief
---- of attorney	Procuracion, f	Procuracion, f, poder	Schriftliche vollmacht, f Anwalts brief
Level, a	Uni, egal	Llano, liſo, igual	Eben, gleich
Level	Niveau	Nivel	Richt ſchnur, f
Levy (or tax)	Levée, f	Alcabala, f	Auflegung einer ſchatzung, f
Liable, a	Sujet, expoſé	Sujeto, expueſto	Unterworfen
Liberty	Liberté, f	Libertad, f	Freyheit, f
Lid (or cover)	Couvercle	Cubierta, f, tapador	Deckel
Life	Vie, f	Vida, f	Leben, n
Light, a	Leger	Ligero, agil	Leicht
Light	Lumiere, f	Luz, lumbre, f	Licht, n
Lightning	Eclair	Relampago	Blitz
Lighter	Gabare, f	Barcaza, f, barcon	Lichter

Lime	Chaux	Cal	Kalck, leim
Limner	Peintre en miniature	Pintor, retradador	Mahler
Link (of a chain)	Chainon, anneau	Esclabon	Glied, n, ring
Line	Ligne, f, cordeau	Linea, renglon	Linie, zeile, f
Linseed	Graine de lin, f	Lino	Lein saamen
Linseed-oil	Huile de lin	Azeyte de lino	Lein öl, n
Linnen	Linge	Tela, f, lienzo	Leinwand, f
Linssey woolsey	Tretaine Brocatelle	Estameña, f	Zeug von wolle und garn gemacht
Lining	Doublure, f	Aforro	Futter, n
Lint	Charpie, f	Hilas (p ^a heridas) f	Wicke (für die wunden)
Liquorice	Reglise, f	Regaliz, orosuz	Süßs-wurtz
List, of cloth	Lisière, f	Orilla, f, orillo	Liste, ende am tuche, n
Little, a	Petit	Pequeño, chico	Klein
Livery	Livrée	Librea, f	Lieberey, f
Livery lace	Galons de livrée	Galon de librea	Lieberey-spitzen
Livid, a	Livide	Cardeno	Schwartz-gelb
Link, or sleeve buttons	Boutons pour manche	Botones para puños	Hand knöpfen
Load	Charge, f, fardeau	Carga, f, fardo	Last, f, bürde
Load stone	L'aimant	Piedra iman, f	Magnet stein
Lock	Serrure, f	Cerradura, f	Schloß, n
— iron	— de fer	— de hierro	— von eiser

Lock (brass)	Serrure, de cuivre.	Cerradura de bronze	Schloß von messing
— spring	--- à ressort	--- de golpe	— mit einer feder
— door	--- de porte	--- de puerta	Thür schloß
— desk	--- de bureau	--- de atril	Schreib-tisch schloß
— cupboard	--- d'armoire	--- de almario	Schranck schloß
— pad	--- cademat	--- candado	Vorleg schloß
— pick	--- crochet	--- ganzua, f	Hang schloß
Locket	Joyau, barcelet	Joya, f, bracelete	Hacken schlüssel
Lodging	Logement Appartement	Pofada, f	Arm-geschmeide, n
Log-line	Ligne de minute, f	Corredera, f	Wohnung, stube, f
Log-wood	Campeche	Palo de campeche	Schiff-schnure, f
Long, a	Long	Largo, prolixo	Campeche-holtz, n
Loom	Metier de tisserand	Telar	Lang
Loop	Gance, ganse, f	Lazada, precilla, f Alamar	Weber-baum
Loriner	Lormier	Frenero	Schnürlein
Lofs	Perte, f	Perdida, f	Sporenmacher
Lottery	Loterie, f	Loteria, rifa, f	Verlust
Low, a	Bas	Baxo	Lotterie, f
Luck	Bonheur	Fortuna, ventura, f	Niedrig
Lump	Masse, f, monceau	Bodoque, destajo	Glücke, n
Lute	Lut	Laud	Klumpen
			Laute, f

M A

M A C E	Fleur de muscade	Macis	Muscaten-blüthe, f
Machine	Machine, f Instrument	Ingenio instrumento	Werckzeug, n
Mackarel	Maquereau	Sarda, f	Mackerel
Madder	Garance, f	Rubia, f	Färber-röthe Färber wurtz, f
Mad, a	Fou, infensé	Loco	Unzinnig, toll
Magazine	Magazin	Almazen	Zeug-haus, n Vorraths-kammer, f
Magistrate	Magistrat	Magistrado	Richter
Magnet	L'aimant	Piedra-iman, f	Magnet-stein
Magnifying- glass	Microscope	Microscopio Grandeza, f	Vergrößerungs-glas, n
Magnitude	Grandeur, f	Magnitud	Größe, f
Mail (or post)	Malle, f	Correo	Post, f
Mail (coat of)	Maille, f	Cota de malla, f	Pantzer
Main mast	Grand mat	Mastil mayor, arbol mayor	Große mast
Main top mast	Grand mat de hune	Mastelero de gabia	Große-bramstange, f
Main top gal- lant mast	Grand perroquet	Juanete	Gipfel-mast
Main land	Terre ferme, f Continent	Continente	Feste-land, n

Main

Main sea	Haute mer, f	Alta mar, f	Hohe-meer, n
Main guard	Grande garde, f	Cuerpo de guardia	Hauptwache, f
Main prize	Cautionnement	Seguridad, fianza, f	Bürgschaft, caution- stellung, f
Main sail, or main sheet	Grande voile, f	Vela maestra, f	Haupt segel, n
Main yard	Antenne, vergue, f	Grande antena, f	Große raa, f
Maintenance	entretien, soutien	Sustento	Unterhalt
Male	Mâle	Macho	Manns-bild, männlein
Mallet	Maillet	Mazete, mazo	Schlägel
Malt	Drêche	Cebada molida, f (para cerveza)	Maltz, n
Malster	Marchand de drêche	Mercadel de cebada, &c.	Maltz-händler
Man	Homme	Hombre, varon	Mann
Man of war	vaisseau de guerre	Navio de guerra	Orlogschiff Kriegs-schiff, n
Manage (or rid- ing school)	Manége	Picadero	Reitschule, f
Manager	Directeur	Director	Ober aufseher
Mane (horse)	Criniere, f	Crines de caballo	Mähne, f
Manner	Maniere, f	Manera, moda, f	Manier, weise, f
Manor	Seigneurie, f, fief	Señorio, feudo	Herrschaft, f Lehen-gut, n
Mantle	Manteau	Capa, f, manto	Mantel
Manufacture, or manufactory	Manufacture Fabrique, f	Manufactura Fabrica, f	Fabrick, handarbeit

Manufacturer	Fabriquand Manufacturier	Fabricante	Fabrickant Handwercksmann
Manure	Fumier, marne, &c.	Estiercol, &c.	Märgel, &c.
Many, a	Plusieurs, beaucoup	Muchos	Viele, vielerley
Map	Carte geographique, f	Carta geographica, f	Land karte, mappe, f
Marble	Marble	Marmol	Marmel-stein
Mare	Cavalle, jument, f	Yegua, f	Stute, f
Marine, a	Marin	Marino	dem meere zugehörig
Mariner	Matelot	Marinero	See-mann
Maritime, a	Maritime	Maritimo	Am meer gelegen, zur see gehörig
Market	Marché	Mercado	Marckt
Market town	Ville de marché, f	Villa, f	Marcht-flecken
Marriage	Mariage	Casamiento	Ehe, f, ehestand
Marrow	Moëlle, f	Meollo, tuétano	Marck
Marsh	Maraïs	Pantano	Morast, sumpff
Marshy (ground)	lieu marecageux	Palude	Sumpffichtes-land, n
Mart	Foire, f	Escala, f, mercado	Messe, f, grosser- jahrmasskt
Martingale	Martingal	Martingala, f	Sprung-riem
Masculine, a	Masculin, mâle	Masculino	Männlich
Mask	Masque	Mascara, f, antifaz	Masque, f
Mason	Maçon	Albañil	Mäurer
Mast	Mat, arbre	Mastil, arbol	Mast-baum
— fore	Perroquet	Trinqueta, arbol de proa	Besaans-mast

Master	Mâitre	Maestro	Meister
Mat	Natte, f	Estera, f	Matte, f
Mate (of a ship)	Contremaitre	Contra-maestro	Unterschiff-patron
Match	Mèche Allumette, f	Mecha, f	Lunte
Matres	Matelas	Colchon	Matratze, f
Mattock	Beche, marre, f Hoyau	Zada, f, azadon	Haue, f
Meal	Farine, f	Harina, f	Mehl, n
Meal man	vendeur de farine	Harinero	Mehl-händler
MEASURE, viz.	Mesure, f	Medida, f	Maafs, n
Acre	Acre, f	Huebia de tierra, f	Juchart, f
Cubit	Coudeé, f	Codo	elle, f (anderthalb fufs)
Ell	Aune, f	Ana, f	Elle (drey fufs und neun zoll)
Fathom	Brasse, f	Braza, f	Klafter, f (sechs fufs)
Foot	Pié, pied	Pié	Fufs
Furlong	Stade, f	Estadio	Feld wegens (davon achte eine Englische meile machen)
Inch	Pouce	Pulgada, f	Zoll (daumbreit)
League	Lieuë, f	Legua, f	Eine deutsche meile (drey Englische meilen)
Mile	Mile	Milla, f	Meile, f
Pace	Pas	Passo	Schritt
Yard	Verge, f	vara, f (36 pulgadas)	Yard (drey fufs)
Gallon	Gallon (quatre pintes)	Gallon (casi de tres azumbres)	Gallon (vier kannen)

MEASURE, viz.

Hogshead	Barrique, f	Media pipa, f	Fafs (63 gallons)
Pint	Pinte, f	Pinta, f (casi la tercera parte de un azumbre)	Nöffel
Quart	Quarte, f, (deux pintes)	Quarta, f (casi dos tercios de un azumbre)	Quart (zwo nöffel)
Pipe	Pipe, f	Pipa, f	Anderthalb fuder (126 gallons)
Tun	Tonneau	Tonelada, f	Tonne
Bushel	Boiffeau	Hanega, f	Scheffel
Peck	Picotin	Celemin	Peck (vierte theil eines scheffels)
Quarter	Quarteron	Ocho hanegas	vierthel (acht scheffel)
Meat	Manger, aliment	Comida, viandas, f	Speife, f, effen, n
Mechanic	Homme de metier, artisan	Mecanico, obrero	Hand-arbeiter
Medal	Medaille, f	Medalla, f	Medaille, f Schau-pfennig
Medicine	Medecine, f	Medicamento	Artzeney-mittel, n
Mediterranean (the sea)	La mer mediterrannée	La mar mediterraneo N. B. m, & f	Das mitteländifche meer
Melter (of metal)	Fondeur	Fundidor	Schmeltzer
Memory	Memoire, f Souvenir	Memoria, f	Gedächtniß, n Erinnerung, f
Mercantile, a	Mercantile, de marchand	Mercantil	Kaufmännifch
Mercer	Mercier	Mercero	Krämer

Merchandize

Merchandize	Marchandise, f	Mercaduria, f	Kaufmannschafft Handlung, f
Merchant	Negociant marchand	Mercader, negociante Hombre de negocio	Kaufmann Handelsmann
Merchant, (man)	Vaiffeau marchand	Navio mercantil	Kauffartey schiff, n Kauffarder
Merit	Merite	Merito	Verdienst
Messenger	Messager	Mensajero	Botschaffter, bothe
METAL, viz.	Metal	Metal	Metall, n
Brass	Léton, cuivre jaune	Bronze	Ertz, messing, n
Copper	Cuivre	Cobre	Kupfer, n
Gold	Or	Oro	Gold, n
Iron	Fer	Hierro	Eisen, n
Lead	Plomb	Plomo	Bley, n
Silver	Argent	Plata, f	Silber, n
Steel	Acier	Acero	Stahl
Tin	Fer blanc, etaim	Estaño	Zinn, blech, n
Meter (corn)	Mesureur	Medidor	Abmefser
Method	Methode maniere, f	Metodo, orden	Methode, f, weise
Middle	Milieu	Mitad, f, medio	Mittel, f
Midnight	Minuit	Media noche, f	Mitternacht, f
Midwife	Sage-femme, f Accoucheuse	Partera, comadre, f	Wehmutter Hebamme, f
Mild, a	Doux, paisible	Blando, manso Benigno, apacible	Gelinde, gütig Leiblich, gut

Mildew	Nielle, f	Rozio nublo	Mahlthau
Milk	Lait	Leche	Milch, f
Mill	Moulin	Molino	Mühle, f
— horse	Moulin à cheval	Atahona, f	Pferde-mühle, f
— hand	Moulin à bras	Molino de mano	Hand-mühle, f
— fulling	Moulin à foulon	Batan	Walck-mühle, f
— wind	Moulin a vent	Molino de viento	Wind-mühle, f
— water	Mouliu à eau	Hazeña, aceña, f	Wasser-mühle, f
— stone	Meule de moulin, f	Alfarge de molino	Mühl-stein
Miller	Meunier	Azeñero, molinero	Muller
Milliner	Marchande de modes, f	Cintera	Krämerin, band, und spitzen handler
Mind	Entendement	Mente	Sinn, n
Mine	Mine, f	Mina, f	Ertz-grube, mine, f
Mineral	Mineral	Mineral	Mineral
Minister of state	Ministre Conseillier d'etat	Ministro de estado	Staats bedienter
Minor	Mineur	Menor	Unmündig Minderjährig
Minor, a	Plus petit	Mas chico	Kleiner, klein
Minority	Minorité, f	Minoridad, f	Unmündigkeit Minderjährigkeit, f
Mint	Monpoye, f	Casa de la moneda, f	Müntze, f
Mint (herb)	Mente, f	Hierba buena, f	Müntz
Minute, a	Petit, menu, mince	Menudo	Gantz klein

Minute

Minute	Minute, f	Minuto	Minute, f, augenblick
Mifchief	Mal	Daño, mal	Schade, übel
Mifer	Avare	Avaro, meſquino	Geitzhals
Mizzen fail	Voile de perroquet, f	Vela de mezana, f	Segel ander creutz- ftange, n
—— yard	Mat de artimon	Verga de mezana, f	Creutz-ftange, f
—— maſt	Perroquet d'artimon	Mezana, f, artimon	Hinterſte-maſt baum
Miſt	Brouillard	Niebla, f	Nebel
Miſtake	Erreur, mepriſe, f	Yerro, engaño	Irrthum, fehler
Miſtruſt	meſſance, deſiance, f	Deſconfianza, f	Miſtrauen, n
Mixt, a	Mélé	Mezclado, mixturado	Gemiſcht, vermiſcht
Mixture	Mélange	Mixtura, f, mezcla	Vermiſchung, f Gemeſe
Mode	Façon, f, mode	Moda, f, uſo	Mode, f
Model	Modelle, f, plan	Modelo, plan	Modell, muſter, n
Modillon, in architecture	Modillon	Zapato de edificio	Sparren-kopf an den ſäulen
Moift, a	Humide	Humedo	Feucht
Mole (or pier)	Mole	Muelle, f	Steinernes bollwerck Vor einem hafen
Monarch	Monarque Souverain	Monárca, ſoberano	Monarche
Money	argent monnoye	Dinero	Geld, n, münze, f
Monopoly	Monopole	Monipodio Monopolio	Auf kauf einer waare

MONTH,

MONTH, viz.	Mois	Mes	Monat
January	Janvier	Enéro	Januarius (jenner)
February	Fevrier	Febrero	Februarius (hornung)
March	Mars	Marzo	Martius (merz)
April	Avril	Abril	Aprilus (april)
May	Mai	Mayo	Majus (may)
June	Juin	Junio	Junius (brachmonat)
July	Juillet	Julio	Julius (heumonat)
August	Août	Agosto	Augustus (augustmonat)
September	Septembre	Setiembre	September (herbstmonat)
October	Octobre	Octubre	October (weinmonat)
November	Novembre	Novembre	November (wintermonat)
December	Decembre	Decembre	December (Christmonat)
Monthly, adv.	Chaque mois	Cada mes	Monatlich, alle monat
Moon	Lune, f	Luna, f	Mond
Moored (a ship) a	Ammaré	Amarrado	Vor ancker gelegt
Morgage, or mortgage	Hypothèque, f	Hipoteca, f Empeño	Unterpfand, n
Morning	Matin	Mañana, f	Morgenzeit, f, morgen
Morrow (to) ad.	Lendemain	Mañana	Folgende tag Morgende tag
Mortar	Mortier	Almirez, mortero Pilon	Mörfel
Moth	Tigne, teigne, f	Polilla, f	Motte, f, schabe, Moth

Moth eaten	rongé de la teigne	Apolillado, comido de polilla	Von den motten verdebet
Mother	Mere, f	Madre, f	Mutter, f
— in law	Belle mere, f	Suegra, f	Schwieger-mutter, f
— step	Belle mere, f	Madrastra, f	Stief mutter, f
— god	Marraine, f	Madrina, f	Pathe, f
— grand	Grand-mere, f	Aguela, f	Große mutter, f
Motion	Mouvement	Movimiento	Bewegung, f
Motto	Mot (d'une devise)	Divisa, f, motete	Motto, beychrift eines sinnbildes
Motive	Motif	Razon, f, motivo Inducimiento	Bewegende ursache, f
Moveables	Meubles	Muebles	Haus-geräthe, n
Mould	Moule	Molde	Gießmodel, n, forme, f
Mountain	Mont, montagne, f	Montaña, fierra, f	Berg
Mourning	Deuil	Luto	Trauer-kleid, n
Moufe-trap	Souriciere, f	Ratonera, f	Mäuse-falle, f
Mouth	Bouche, f	Boca, f	Maul, n, mund
Mower	Faucheur	Guadañador Segador	Abmäher
Mowing (time)	Le tems de la fenaifon	El tiempo de la siega	Heu-erndte, f
Much, adv.	Beaucoup	Mucho, muy	Viehl, sehr
Muck	Fumier	Estiercol	Mist, koth
Muff	Manchon	Estufilla, f Manguito	Muff
Mug	Pot de terre Godet	Jarro	Trinck geschirr, bier- becherlein, n Mugwort

Mugwort	Armoise, f	Artemisia, f	Beyfuss
Mulberry	Meure, f	Moras, f	Maulbeer, f
—— tree	Meurier	Moral Arbol de moras	Maulbeer baum
Mule	Mule, f, mulet	Mula, azemila, f	Maul-thier, n, maul esel
Mullet	Mulet	albur, muggle, cefalo	Meeräſche, f
Mum	Mum	Cerveza de trigo, f	Mumme
Mushroom	Champignon	Hongo	Piltz
Music	Musique, f	Musica, f	Musik, f
Musician	Musicien	Musico	Musikante
Muses (the)	Les muses	Las musas	Die musen
Musk	Musc	Almizcle	Bieſem, muscus
Musket	Mouſquet	Mosquete, fuſil	Muskete, f
Musket proof	à l'epreuve du mouſquet	Prueba de mosquete	Schuſs frey
Must (new wine)	Mout	Mosto	Most
Mustard	Moutarde, f	Mostaza, f	Senff
Mustard seed	Grain de moutarde	Grano de mostaza	Senff-körne, n
Musty, a	Relent	Enmohecido, mohoso	Schimmel-riechend
Mutual, a	Reciproque Mutuel	Reciproco, mutuo	Wechſelsweiſe Beyderſeitig
Muslin	Mouſſeline, f	Mosſelina, f	Neſtel-tuch, n
Muzzle (of a beaſt)	Muſéliere, f	Bozal	Maulkorb
—— of a gun	Bouche d'un fuſil, f	Boca de un cañon, f	Mandloch eines feuer-rohrs, n

N A

N AIL	Clou	Clavo	Nagel
Nail nip- pers	Coupeur d'ongles	Cortador de uñas	Nagel-zänglein
Name	Nom	Nombre	Nahme
Nap (of cloth)	Poil	Pelo, borlo	Rauche, n, haare an einem tuche, f
Napkins	Serviette, f	Servilletas, f	Serviette, falviette, f Teller-tuch, n
Narrow, a	Etroit	Estrecho, angosto	Enge, schmal
Nation	Nation, f	Nacion	Nation (das volck eines landes)
Navigable (a river	Une riviere navigable	Un rio navegable	Schiffreiches-fluß
Navy	Flotte, marine, f	Armada, marina, f	Schiffs flotte, f
Navy office	Amirauté	Almirantazgo	Admiralitäts-haus, n
Near, a	Proche	Cerca	Nahe, nahe bey
Neat (produce)	Net-produit	Netto rendimiento	Der netto belauß
Necklace	Colier	Collar	Hals binde, f
Neck cloth	Cravatte, f	Cravata, f	Hals-tuch, n
Needle	Aiguille	Aguja, f	Nadel, nahe nadel, f
Needle (pack)	Aiguille à emballer, f	Aguja de salmar	Pack-nadel, f

Needle work	Travail à l'aiguille	Obra de punto	Nähwerck Stickwerck, n
Needle maker	Aiguillier	Agujero	Nadelmacher, nadeler
Needle case	Aiguiller	Estucha p ^a agujas	Nadel büchlein, n
Neap tide	Basse-marée f Morte, marée, f	Marea-baxa	Seichte zu und abfluß des meeres
Neglect	Negligence Nonchalance, f	Negligencia, f	Versäumung nachlässigkeit, f
Net	Rets, filet	Red, f	Netz, n
---- fishing	Rets de pecheur	Red de pescador, f	Fisch-netz, n
---- drag	Tramail	Red barredera, f	Ziehend-netz, n
Net maker	Faiseur de filets	Redero	Netz-macher
Net work	Refeaux	Randa, randilla, f	Netz weise gemachte arbeit
Net (to boil in)	Coiffe, f	Red, f	Netzklein, n
Nettings of a ship	Rets	Empavesadas, f Jaretas, filaretas, f	Stricke (in tau werck)
Netherlands	Les pays bas	Los payfes baxos	Die nieder lande
Never, adv.	Jamais	Nunca, jamas	Nie, niehmal, nimmer
New, a	Neuf	Nuevo	Neu
Next, a	Prochain, proche	Proximo, cercano	Nächst, nahest
Next (month)	le mois prochain	El mes proximo	Kunfftige monat
Nigh, adv.	Proche	Allegado, cerca, junto	Nahe
Night	Nuit, f, soir	Noche, f	Nacht, f
Night gown	Robe de chambre, f	Ropa de levantar, f	Schlaf-rock
Night cap	Bonnet de nuit	Cofia, f, bonete de noche	Schlaf-mütze, f

Nippers	Pincettes, f	Tenazas, f, alicates	Zange, f, zanglein, n
Noble, a	Noble	Noble	Adelich, edel
Nobility	Nobleſſe, f	Nobleza, f	Adel
Non payment of a bill	Defaut de payement d'une lettre de change	Falta de pagamento de un letra de cambio	Nicht zahlung, f
Non acceptance	Defaut d'acceptation, &c.	Falta de aceptacion	Nicht annehmung, f
Noose	Noeud coulant	Lazada corrediza, f Lazo corredizo	Schlinge, f
Notary(public)	Notaire, tabellion	Notario publico Escribano publico	Notarius, ſchreiber
Nothing	Rien	Nada	Nichts
Note	Billet	Cedula, f	Zettel
Notice	Connoiffance, f Avertiffement	Noticia, f Conocimiento	Nachricht, bericht
Nourishment	Nourriture, f	Suſtento, nutrimento	Nahrung, f
Nozel of a can- dleſtick	Tuyau d'un chandelier	El cañon de un mechero	Röhre, f, (an einem leuchter)
---- of a bellows	Le canon d'un ſoufflet	El canon de los fuelles	Rohre, naſe, f, (an einem blaſe-balge)
NUMBER, viz.	Nombre	Numero	Zahl, f
One	Un	Uno	Eins
Two	Deux	Doz	Zwey
Three	Trois	Tres	Drey
Four	Quatre	Quatro	Vier
Five	Cinq	Cinco	Fünff

NUMBER, viz.

Six	Six	Seiz, seis	Sechs
Seven	Sept	Siéte	Sieben
Eight	Huit	Ocho	Acht
Nine	Neuf	Nueve	Neune
Ten	Dix	Diez, dies	Zehen
Eleven	Onze	Onze	Eilf
Twelve	Douze	Doze	Zwölf
Thirteen	Treize	Freze	Drey zehen
Fourteen	Quatorze	Catorze	Vier zehen
Fifteen	Quinze	Quinze	Fünf zehen
Sixteen	Seize	Diez y seis	Sech zehen
Seventeen	Dix-sept	Diez y siete	Sieben zehen
Eighteen	Dix-huit	Diez y ocho	Ach zehen
Nineteen	Dix-neuf	Diez y nueve	Neun zehen
Twenty	Vingt	Veynte	Zwanzig
Twenty-one	Vingt & un	Veynte y uno	Ein und zwanzig
Thirty	Trente	Treynta	Dreyßig
Forty	Quarante	Quarenta	Vierzig
Fifty	Cinquante	Cinquenta	Fünfzig
Sixty	Soixante	Seßenta	Sechzig
Seventy	Septante	Setenta	Siebenzig
	Soixante & dix		
Eighty	Huitante, quatre vingt	Ochenta	Achzig

NUMBER, viz.

Ninety	Nonante, quatre vingt dix	Noventa	Neunzig
One hundred	Cent	Ciento	Hundert
Two hundred	Deux cens.	Dozientos	Zwey hundred
One thousand	Mille	Mil	Tausend
Ten thousand	Dex mille	Diez mil	Zehn tauzend
One million	Million	Cuento, million	Million
One thousand seven hundred and seventy-six	Mil sept, cens soixante et seize	Mil siete cientos Setenta y seis	Tausend sieben hundert sechs und siebenzig
Nunnery	Couvent de religieuses	Convento de monjas	Nonnen kloster
Nurse	Nourrice	Ama, f	Amme, f
Nut	Noix, f	Nuez, f	Nuß, f
Nut cracker	Casse-noisette	Casca-nuezes	Nuß brecher, nuß knacker
Nutmeg	Noix muscade	Nuez moscada, f	Muscaten nuß, f

O A K Oakum	Chêne Etoupe, f, fil de carret	Encina, f Estopa, f	Eichen holtz, n Garn, n, fäden, f
Oaker	Ocre, f	Almagre	Berg gelb, n
Oar	Rame, f	Remo	Ruder, n, rehm, f
Oath	Serment	Juramento	Eyd
Oats	Avoine, f	Avena, f	Haber
Oatmeal	Gruau d'avoine	Harina de avena, f	Haber-mehl, n, grutze, f
Object	Objet	Objeto	Absehen, n, zweck
Objection	Objection, f	Objection, replica, f	Gegenatz, einwurf
Obligation	Obligation, f	Obligacion, f	Schuld verschreibung Handschrift, f
Oblique, a	Oblique	Obliquo	Krümm, quer
Oblong, a	Oblong	Oblongo(mas largo que ancho)	Länglicht
Obscure, a	Obscur	Obscuro	Dunckel, finster
Obsolete, a	Hors d'usage	Obsoleto, desusado	Alt, ungebräuchlich
Obstruction	Empechément Obstacle	Impedimiento Obstaculo	Verhinderung Verstopffung, f
Obtuse, a	Obtus	Obtuso	Stumpf
Obvious, a	Clair, evident	Evidente, claro	Gemein, verständlich Leicht zu verstehen
			Occasion

Occasion	Occasion, f	Ocaſion, f	Gelegenheit, f
Ocean	L'océan	Océano	Das groſſe welt meer
Offence	Offenſe, faute, f	Ofenſa, f	Miſshandlung, f
Offer	Offre, f	Ofrecimiento	Anbietung, f
Office	Office, emploi	Oficio, empleo	Amt, n, dienſt
Officer	Officier	Oficial	officier, gerichtſdeiner
Oftent; adv.	ſouvent pluſieurs fois	Muchas vezas Amenudo	Oft, oftmals
Oil	Huile, f	Azeite	öl, n
— rape	— de navette	Azeyte de nabos	Rüb-öl, n
— linſeed	— de lin	Azeyte de lino	Lein-öl, n
— train	— de baleine	Azeyte de ballena	Trahn-öl, n
Oil man	Huilier	Azeytero	öl-händler
Oilet hole	Oeillet	Ojal	Neſtel-loch, n
Oiſter	Huître, f	Oſtra, f, oſtion	Auſter, f
Olive	Olive, f	Azeytuna, oliva, f	Olive, f
Olive tree	Olivier	Olivo	Oel-baum
Omiſſion	Omiſſion, f	Omiſſion, f	Unterlaſſung Verſäumung, f
Onion	Oignon	Cebolla, f	Zwiebel, f
Only, adv.	Unique, ſeul	Solamente	Eintzig, einig
Open, a	Ouvert	Abierto	Offen
Opinion	Opinion, f, avis	Opinion, parecer	Meinung, f
Opium	Opium	Opio	Magſamen-ſaft
Opportunity	Opportunité Occaſion, f	Oportunidad, f	Gelegenheit, f.

Opposition	Opposition, f Empêchement	Oposicion, f	Widerstand
Opticks	L'optique, f	Optica, f	Sehe kunst, f, optick
Option	Option, f, choix	Eleccion, f	Wahl, f
Orange	Orange, f	Naranja, f	Oranien-apfel
Orb	Orbite, orbe	Esfera, f, orbe	Kreis, bezirck
Orchard	Verger	Huerta, f, vergel	Baum garten
Order	Ordre	Orden, disposicion, f	Ordnung, f
Ordinance	Artillerie, f	Artilleria, f	Grobe-geschütz, n
Organ	Orgue, f	Organo	Orgel, f
Originally, ad.	Originairement Originellement	Originalmente	Ursprünglich Anfänglich
Osier	Ozier	Bunbrera, mimbrera, f	Weide, f
Ostler	Valet d'ecurie	Mozo de caballos	Stall-knecht
Ostrich	Antruche, f	Avastruz	Straufs-vogel
Ostrich feathers	Plumes d'autruche, f	Plumas de avestruz, f	Straußen feder, f
Other	Autre	Otra, f, otro	Ander, anderer
Otherwise, ad.	Autrement	En otra manera	Anders
Otter	Loutre, f	Nutria, lutra, f	Fisch-otter
Oval, a	Ovale	Ovado	Oval (rund wie ein ey)
Oven	Four	Horno	Ofen, back ofen

P A

P A C K
-- of cards

— cloth

— horse .

— saddle

--- thread

Packer

Packet-of letters

Packet boat

Paddle

Padlock

Pail

Painter

Pair

Palate

Pale, a

Pallet

Palm of the
hand

Charge, f, balot

Jeu de cartes

Toile à
emballer, f

Cheval de bat

Bat

Ficelle, f

Emballeur

Paquet de lettres

Paque bot

Pagaye, f, (rame
courte)

Cadenat

Seau

Peintre

Paire, couple, f

palais(de la bouche)

Pâle, blême

Palette de peintre, f

Paume, f, (le
dedans de la main)

Emboltorio, fardo

Barraja de naypes, f

Tela p^a embolver
Arpillera, f

Albardon

Albarda, f

Brabante

Embolsedor, liador
Enfardelador

Paquete de cartas
Pliego

El navio de la posta

Chapuco (remo
ancho y corto)

Candado

Herrada, f, cubo

Pintor

Par

Paladar

Palido, descolorido

Paleta, f

Palma (de la
mano) f

Pack, ballen

Karten-spiel

Grobes-pack tuch, n

Pack ferd

Pack fattel

Bind garn, n, bind-faden

Packer, balen-binder

Packet, bundle, n

Packet-bot, n

Ruder, schäuflein, n

Vorleg-schloß, n

Eimer

Mahler

Paar, par, n

Gaumen

Blafs, bleich

Farbe-bretlein, n

Flache-hand, f

Palm tree	Palmier	Palma, f	Palmen-baum
Palm Sunday	Jour de rameaux Paques fleuries	Domingo de ramos	Palm-sonntag
Pan	Poile, f	Paila, f	Pfanne, f
---- warming	Bassinoire, f	Calentador de cama	Bett-pfanne, f
Pane (of glafs)	Carreau de vitre Panneau	Quadro de vidro	Glas-raute, f
Pantry	Depense, f	Despensa, f	Speise-kammer, f
Paper	Papier	Papel	Papier, n
Parcel	Paquet	Pliego	Paquet, bündel, n
Parchment	Parchemin	Pergamino	Pergament, n
----- maker	Parcheminier	El que hace pergaminos	Pergament-macher
Parents	Pere, m, mere, f	Padres, padre, m Madre, f	Eltern
Parish	Paroisse, f	Parochia, filigresia, f	Pfarr, f, kirch-spiel
Park	Parc	Coto, parque	Thier garten
Parson	Ministre, curé	Cura	Pfarrherr, prediger
Part	Partie, f	Porcion, f, parte	Theil, m & n
Particular, a	Particulier	Particular	Abzonderlich
Parting, or partition	Partition, f Separation, f Partage	Particion Division, f	Theilung Scheidung, f
Partly, adv.	à peu près, en partie	En parte, casi	Theils, zum theil
Partner	Affocié	Affociado Compañero Aparcero, participante	Conforte

Partnership	Affociation Société, f	Affociacion, f	Confortſchaft, f
Partridge	Perdrix	Perdiz	Rebhun, feldhun, n
Paste	Pâte fine, f	Compoſicion, f Engrudo	Schmeltz
Pasteboard	Carton	Carton	Papp-deckel
Pastry cook	Pâtiffier	Paſtelero	Paſteten-becker
Path	Sentier	Senda, vereda, f Sendero, paſſo	Pfad, fuſs-ſteig
Patent, a	Patente	Patente	Klar, offenbar
Patrimony	Patrimoine	Patrimonio	Erb-theil, n
Patriot	Patriote	Patriota	Patriot
Patten	Patin	Zanco	überſchuh
Pattern	Modelle Enchantillon	Mueſtro, modelo Dechado	Muſter, modell, n
Pavement	Pavé	Empedradura, f	Pflaſter, n, belegter- boden
Paviour	Paveur	Empedrador	Pflaſterer
Pawn (or pledge)	Gage	Prenda, f, empeño	Pfand, n
Pawn-broker	Engagiſte	Mohatra, mohatrero	Pfandhalter
Pay	Paye, f	Paga, f	Sold
---- maſter	Payenr	Pagador, contador	Zahl-meister
---- day	jour de payement	Dia de pagamento	Zahl-tag
Payable, a	Payable	Pagadera, f Pagadero	Zahlbar
Payment	Payement	Paga, f, pagamento	Zahlung, f

Pea	Pois	Ervilla, f, guisante	Erbse, f
Pea (a small button)	Petit bouton pour veste	Boton p ^a chaleco P ^a chupetin, unarueco	Kleines vest knopf
Peace	Paix, f	Paz, f	Friede
Peach	Pêche, f	Perfigo, durazno	Pfersich, f
Pear	Poire, f	Pera, f	Birne, f
Pearl	Perle, f	Perla, margarita, f	Perle, f
Pearl (beads, or mother of pearl)	Grains de perle Nacre de perle	Nacar de perla Madre perla	Perlenmutter Perlenmuschel, f
Peat	Sorte de tourbe, f	Turba, f, (tierra que se quema)	Eine art torf
Pebble	Caillou	Guijarro	Kiesel stein
Peck (a measure)	Picotin	Celemin	Ein maas (vierte thiel eines scheffels)
Pedlar	Colporteur Petit clincaillier	Buhonero	Haufirer, kleiner kramer
Peel (orange)	Ecorce d'orange	Mondadura de naranja, f	Rinde von einer pomerantze, f
Peer (a dignity)	Pair	Par	Ein pair (des reichs)
Peg	Cheville, f	Cabilla, f	Kleiner höltzerner nagel
Pelt	Peau	Piel, pellejo	Fell, n, haut, f
— monger	Peaufier	Pellejero	Kirfchner
Pen	Plume, f	Pluma de escribir, f	Schreibe-feder, f
Pencil	Pinceau, crayon	Pincel	Pinsel, bleystift
— case	Porte-crayon	Estucha de pincel, f	Pinsel-futter, n
Pendant, or ear-ring	Pendant d'oreille	Pendientes Zarcillos de mugeres	Ohr-gehänge, n

Pendants (of a ship)	Pendans, flames (d'un navire)	Flamulas, banderola, f Gallardetes	Wimpel
Pension	Pension, f	Pension	Pension, f, jährliches- ein kommen, n
Penny	Sol, fou	Dos quartos	Stüber
People	Peuple, f, nation Comun, vulgaire	Gente, f, pueblo	Volck, n
Pepper	Poivre	Pimienta, f	Pfeffer
— box	Poivrier	Pimentera, f	Pfeffer-büchse, f
— corn	Grain de poivre	Grano de pimienta	Pfeffer-korn, n
— Jamaica, or, all spice	Amomi	/ Pimienta de Jamaica, f	Allmode-würtze, f
Performance	Execution, f Ouvrage accomplissement	Execucion, f Cumplimiento	Bewerck-stellung Vollziehung Erfüllung, f
Perishable (commodities)	Denrées perissable, f	Mercaderias perecederas (sujeto a perecer)	Vergängliche waaren
Permission	Permission Licence, f, privilège	Permission, f	Zulassung Erlaubniß, f
Permit	Acquit (de douane à caution	Cedula de la aduana, f	Frey-zettel
Perry	Poiré	Bebida de peras, f	Birn-wein, birn-most
Person	Personne, f	Persona, f	Person, mensch, f
Perpetuans	Perpetuane, f	Perdurables	Perpetuanen
Personal-goods	Biens mobiliars	Bienes-movibles	Bewegliche-güter, n
Persuasion	Persuasion Instigation, f	Persuasion Instigacion, f	Beredung überredung, f

Peruvian bark	Quinquina, f	Quinquina, f	China-china
Pestle	Pilon	Majadero	Stößel, stämpffel
Petticoat	Jupe, f, cotillon	Basquiña	Juppe, f, kurtzer weiber-rock
Pewter	Etain	Peltre, estano	Zinn (mit bley vermischt) n
Pewterer	Potier d'etain	Estañero, peltreiro	Kannen-gießer
Physician	Medecin, docteur en medecine	Físico, medico	Doctor, medicus, artzt
Piafter (a Spanish dollar)	Piafre	Peso de a ocho Escudo	Spanische thaler
Pick axe	Pioche, f, pic	Pico	Haue, f
Pick-lock	Crochet de ferrures	Ganzua, f	Hacken-schlüssel
Pick-tooth	Cure-dent	Munda dientes	Zahn-stocher
Pickle	Marinade, f	Salmuera, f Escabeche	Saltz-brühe, f
Picture	Peinture, f Tableau, portrait	Pintura, f, retrato	Bildniß, gemalde Bild, n, malerey, f
Piece	Piece, f, morceau	Pieza de campana, f	Stück, n
— field	Piece de campagne, f	Pieza, f, pedazo	Feld-stücke
— chimney	Tableau de cheminée	quadro de chimenea	Gemälde an einem camine, n
— of eight	Reale de espagne	Real de a ocho	real (Spanische mütze)
Pier (of a bridge)	Pie droit, pile, f	Muelle	Brücken-pfeiler
Pig	Cochon	Lechon	Ferkel
— of lead	Saumon de plomb	— de plombo	Klumpen-bley

Pike (a fish)	Brochet	Lucio	Hecht
Pike (a staff)	Pique, f	Pica, f	Pique, f
Pitchard	Pelamide, f	Sardina, f	Sardelle, f
Pile	Pilotis	Hacina, f, monton	Hauffen
Pillion	Selle de femme, f	Sillon	Weiber-sattel Zwerch-sattel
Pillow	Oreiller	Almohada, f	Haupt-küssen, n
Pilot	Pilote	Piloto	Pilot, steuer mann
Pin	Epingle, cheville Clavette, f	Clavija, f, alfiler	Steck-nadel, f
---- case	Etui d'épingles	Estucha de alfileres, f	Nadel-büchlein, n
---- cushion	Pelote, f, peloton	Afferico de alfileres	Nadel-küssgen, n
Pincers	Tenailles, f	Pinzas, tenazas, f	Zange, f, zanglein, n
Pine	Pin	Pinça	Fichte, f
Pink (a flower)	Oeillet	Clavel	Nägel-blume, f
Pink (a ship)	Pinque, flute, f	Navichuelo	Pincke
Pipe	Pipe, f	Pipa, f	Pfeiffe, f
Pirate	Pirate, ecumeur de mer	Pirata	See-räuber
Pistol	Pistolet	Pistola, f, pistoleta	Pistol
Pit	Fosse, f	Hoyo	Grube, f
Pitch	Poix, f	Pez	Pech, n
Pitch and tar	Goudron	Alquitran	Schiff-pech, n
Pitcher	Cruche, f	Cantaro	Wasser-krug
Pity	Pitié Compassion, f	Piedad, compassion Lastima, f	Erbarmnis, f Mitleiden, n

Plaster(of paris)	Stuc	Estuco	Gyps
Plane	Rabot	Cepillo	Hobel
Plank	Planche, f, ais	Tabla, f	Plancke, diele, f, bret
Plantation	Plantage, colonie, f	Plantacion	Plantage, f
Plate	Vaisselle d'argent, &c. f	Baxilla, plata, f	Gold, oder silber gefäße, n
Plates	Plats	Platillos	Platte, f
Plates (of a watch)	Roue de cadran, f	Rueda de relox, f	Compass radlein einer uhr, n
Pleader	Plaideur	Pleyteante	Der einen rechts handel führet
Pledge	Gage, assurance, f	Empeño	Pfand, n, bürge
Plenty	Abondance Quantité, f	Abundancia, f	Überflufs
Pliable, a	Piiable, flexible	flexible, doblegable	Biegsam, bieglich
Plough	Charruë, f	Arado	Pflug
Plum (a fruit)	Prune, f	Ciruela, f	Pflaume, quetschge, f
Plumb rule	Plomb, niveau	Nivel	Bley-wage, richtschnur, f
Plunder	Butin	Botin, faqueo	Beute, f
Plyers (steel)	pincettes d'acier, f	Alicates de acero, f	Zänglein, n
Pocket	Poche, f	Faltriquera, f	Tasche, f, schiebsack Beutel
Pocket book	Porte feuille, f	Libro de memoria	Brief-futter, n
Pod (a Spanish pen-knife)	Canif (a l'espagnol	Nabaja (p ^a cortar plumas)	Feder-messer, n, (auf Spanische art)
Poison	Poison, venin	Ponzoña, f, veneno tocigo	Gift, m, & n

Pole axe	hache de guerre, f	Hacha de guerra, f	Streit-axt, f, beil
Policy (of insurance)	Police d'affurance, f	Polica de seguro, f	Versicherungs-schrift Verschreibung, f
Polish	Poliffure, poli	Acicaladura Polidura, f	Glantz
Polishing (iron)	Poliffoir	Pulidera, f	Eisern werckzeug, n (etwas glatt zu machen)
Poll-tax	Capitation, f	Encabezamiento	Kopf steuer, f
Pomegranate	Grenade, f	Granada, f	Granat apffel
Pommel (of a saddle)	Pommeau de selle	Arzon	Sattel-knopf
Pommel (of a sword)	Pommeau d'epée	Pomo	Degen-knopf
Pond (fish)	Etang, vivier	Alverca, f, estanque	Weiger, teich
Pork	Chair de cochon Porc-frais	Puerco	Schweinen-fleisch, n
Porringer	Ecuelle, f	Escudilla, f	Suppen-schüsselgen, n
Port	Port, port de mer Havre	Abra, f, puerto	Hafen, see-hafen
Port hole	Embrasure Canoniere, f	Portañola, tronera, f	Schiefs-loch, n
Porterage	Voiture, f, port Portage	Porte	Trage-lohn, n
Post	Poste, f	Correo	Post, f
---- master	Maitre de la poste	Maestro del coreo	Post-meister
---- office	Grande poste, f Bureau de poste	Caza del coreo, f	Post-haus, n
Postage	Port	Porte de cartas	Post-geld, brief-geld, n

Potatoes	Pomme de terre Patate, f	Patata, f	Erd-äpfel
Pot	Pot	Olla, f	Topf
Pot ash	Cendres (dont on fait le savon)	Cenizas (p ^a jabon) f	Pott-afche, f
Potter	Potier	Alfahetero, Ollero	Töpffer
Pouch	Poche, bourse, f	Escarcela, f, faquillo	Beutel, seckel
Pound	Livre, f	Libra, f	Pfund
Pounce	Poudre de pierre ponce, f	Polvo pomiz	Birnstein-pulver
Powder	Poudre, f	Polvo	Puder
—— horn	Pulverin, cornet	Polvorino	Pulver-horn, n
—— gun	Poudre à canôn, f	Polvora, f	Schieß-pulver, n
Power	Puissance, force, f Pouvoir	Potestad, f, poder	Gewalt, f, macht vermogen, n
Prejudice	Prejudice, tort	Perjulcio, menoscabo	Nachteil, schade
Premium	Prime d'affurance, f	Premio de seguro	Praemium Assicurantz geld, n
Press (printing)	Presse, f	Estampa, imprenta, f	Druck-presse, f
Press (cloaths)	Garde-robe, f	Arcaz, escaparat	Kleider schranck Kleider-gemach
Price	Prix	Precio	Preis
—— market	Prix de marché Prix courant	Precio corriente	Der itzt lauffende preis
Principal	Principal, capital	Caudal, principal	Capital, n, haupt summe, f
Prison	Prison	Carcel	Gefängniß, n
Printer	Imprimeur	Impressor, estampador	drucker, buch-drucker

Printed linen	Toiles-peintes, f	Tela pintada, f	Gedrückte-leinwand, f
Printing	Impression, f L'art d'imprimer	Impression, f	Drucken, n, druck
Privateer	Corsaire, armateur	Cossario	Kaperschiff, f, kaper
Prize	Prise, capture, f Butin	Presa, f	Beute, f, preis
Probe	Sonde, f	Tienta, f	Wund-eisen, n
Process	Procés	Processo, pleyto	Rechts handel, process
Procuration	Procuracion	Procura, f	Schriftliche vollmacht, f
Profit	Profit, gain, lucre Avantage	Provecho	Gewinn, nutz
Prohibited goods	Marchandises de contrebande, f	Mercaderias de contrabando, f	Verbotene-waaren, f
Promise	Promesse, f	Promessa, f	Versprechen, n, zusage, f
Promissory-note	Promesse, f Billet	Cedula, f	Verschreibung Handschrift, f
Promotion	Promotion, f Avancement	Promocion, f	Beförderung Erhöhung, f
Prompt pay	argent comptant	Pronto pagamento	Baar geld, n
Prong	Fourche, f	Horca, f	Zincke, m & f
Proof	Preuve, f, essai	Prueba, f	Probe, f
Property	Propriété, f	Propriedad, f	Eigenschaft, f Eigenthum, n
Proportion	Proportion, f	Proporcion, f	Gleichheit, f
Protest	Protêt, protest	Protesto	Protest, n
Province	Province, f	Provincia, f	Landtschafft, f
Provisions	Provisions, f, vivres	Provisiones, f	Proviant, n

Pulley	Poulie, f	Poleta, f, carillo Rodajo, rodezno	Rolle, f
Pulpit	Chaire, f	Pulpito	Cantzel, f, predigt-stuhl
Pump	Pompe, f	Bomba, f, esgotador	Pumpe, f
Puncher	Poinçon Portepiece Emporte-piece	Punzador	Puntze, f, meißel
Purchase	Achât	Compra, f	Kauf
Purple	Pourpre, f	Purpureo, morado	Purpur-farbe, f
Purse	Bourse, f	Bolsa, f	Geld-butel
Putty	Potée, f	Plombo u estaño calcinado	Zinn, oder bley zu pulver gebrannt, n



Q U

Q Uadrant	Quadrant	Quadrante	Quadrant
Quail	Caille, f	Coalla, f, codorniz	Wachtel, f
Quantity	Quantité, f	Cantidad, f	qualität, eigenschafft, f
Quality	Qualité, f	Calidad, f	Grosse, menge, f
Quarter	Quart, quartier Quarteron	Quarta, f, quarto	Vierthel, n
Quarter deck	Tillac	Alcazar	Oberlof, n
Quarry	Carriere, f	Canteria, pedrera, f	Stein-grube, f Stein-bruch
Queen	Reine, f	Reyna, f	Königin, f
Question	Demande, f Question	Pregunta, question, f	Frage, f
Quicksilver	mercure, vis-argent	Azogue	Queck-silber, n
Quill	Plume, f	Cañon de pluma	Feder, f
Quilt	Matelas sommier	Colcha, f, sobre cama	Polster-matratz
Quilt-maker	Faiseur de matelas	Colchonero	Polster-macher
Quire (of paper)	Main de papier	Mano de papel	Ein buch papier

R A

R ACK	Ratelier	Pesebre	Krippe, f
Raft	Radeau	Balsa, f	Floß, n
Rafter	soliveau, chevron	Estilla, f, cabrio	Sparre, swerchbalcke
Rags	Hailons	Trapos, andrajos	Zerissener-Lumpen
Rail	Barriere Ballustrade, f	Talanquera Baranda, f	Querstange, f
Raiment	Vêtement	Vestidos	Kleidung, f
Rain	Pluie, f	Lluvia, f	Regen
Rainbow	Arc-en ciel	Arco de cielo	Regen-bogen
Raisins	Raisins-secs	Passas, f	Rosinen
Rake	Rateau, rable Fourgon	Rastrillo	Harcke, f, rechen
Ram	Belier	Carnero entero	Widder
Rammer (gun)	Baguette, f	Baqueta, f	lade-stecken (eines rohrs)
Rape-seed	Navette, f	Grano de nabos	rüb-saat, f, rüb-saamen
Rape-oil	Huile de navette, f	Azeite de nabos	Rüb öl, n
Rapier	Rapière, f	Espada, f	Rauf-degen
Rasor	Rasoir	Navaja, f (de afeitar)	Scheermesser
Rasp	Rape, f	Raspa, f	Raspel, Holtz-feile, f Raspel-eisen, n
Rat-trap	Ratière, f	Ratera, f	Ratten-falle, f
Rate	Prix, taux	Rata, tassacion, f	Schätzung, f

Rattan

Rattan	Cannes d'inde, f	Vara de la india, f	Indianisch-rohr
Ratteens	Ratine, f	Ratina, f	Ratinen, (eine art wollen zeuges
Raw, a	Cru	Crudo	Roh, ungekocht
Ready, a	Prét	Prompto, aparejado	Fartig, bereit
Reading	Lecture, f	Lectura, f	Lesen, n
Ream(of paper)	Rame, f	Resma, f	Riefs-papier, n
Reaper	Moissonneuse, f Moissonneur	Segador	Erndter, schnitter
Reaping	Moisson, recolte, f	Segadura, siega, f	Erndten, n
Reaping hook	Faucille, f, faux	Hoz	Sichel, f, fenſe
Reason	Raison, f	Razon, f	Vernunft, f, verſtand
Rebel	Rebelle	Rebelde	Rebelle, aufrührer Meutinacher
Receipt	Quittance, f, recu	Recibo	Quittung, f, ſchein
Reciprocal, a	Reciproque Mutuel	Reciproco	Beyder ſeitig Wechſels-weiſe
Reckoning	Compte, calcul	Cuenta, f	rechnung, f, rechnen, n
Recommendation	Recommendation, f	Recomendacion, f	Anbefehlung Empfehlung, f
Recompense	Récompense Compensation, f	Recompensa, f	Belohnung, vergeltung Enſtattung, f
Record	Acte public enregistré	Registro	Register, zeugniß, n
Red, a	Rouge vermeil	bermejo, roxo, colorado	Roth
Reed	Canne, f, roseau	Caña	Rohr
Reel	Devidoir	Aspa, f	Haspel

Refiner	Raffineur	Refinador	Goldscheider
Refusal	Refus	Recusacion, f	Verweigerung, f
Reign	Regne	Reynado	Regierung, f Herrschaft
Reimbursement	Remboursement	Reembolso	Wiedererstattung, f
Rein	Réne	Rienda, f	Zügel (eines zaumes)
Release	Decharge, f	Alargamiento Libertamiento	Befreyung, f
Religion	Religion, f	Religion, f	religion, f, gottesdienst
Reluctance	Repugnance, f	Poca voluntad	Widerstrebung, f
Remedy	Remède Soulagement	Remedio	Mittel, n
Remittance	Remise, f	Remesa, f	Remessa (ubermachung) f
Renewal	Renouvellement	Renovacion, f	Erneurung
Rent	Rente, f, revenu	Renta, f	Zinse, f
Repeater, or repeating watch	Montre à repetition, f	Relox de repeticion	Repetir-uhr, f
Reply	Replique, reponse, f	Replica, f	Gegenantwort, f
Report	Bruit	Fama, f, rumor	Zeitung, f, gerücht
Request	Requête, f	Suplica, requesta, f	Versuch begehren, n
Result	Resultat	Resulta, f	Folge, f, erfolg, f Beschluss
Retail, a	Detail	Por menudo	Stück-weise, nach dem stücke
Reward	Recompense, f	Garlardon	Belohnung, f, lohn, m & n
Ribband	Ruban	Cinta, f	Band
Ribband weaver	Rubaniér	Cintero	Band-macher

Rice	Riz	Arroz	Reis
Riches	Richeffes, f	Riqueza, f	Reichtum
Riddle	Crible à charbon	Cedazo	Kohlen-sieb, n
Riding school	Manège	Cavalleriza, f	Reit-schul, f
Riggings	Agrés	Xarcias, f	Zurüstung, f
Right, a	Droit	Derecho	Recht
Rim	Bord	Borde	Rand
Rind	Ecorce, f	Corteza, f	Rinde, schale, f
Ring	Baguc, f, anneau	Anillo	Ring
— diamond	Baguc á diamant, f	Anillo de diamante	Ring (met diamanten)
— door	Racloir (de porte)	Aldaba, f	Ring (an einer thür)
Ripe, a	Meur	Maduro	Reif
Risk	Risque, peril Danger	Aventura, f, riesgo	Gefahr, f
River	Rivière, f, fleuve	Rio	Fluss, strom
Rivet	Rivet (petit clou rivé)	Remache	Näglein, n, kleiner- nagel
Road	Route, f, grand chemin	Camino-real	Land-strasse, f
Road (for ships)	Rade, f	Playa, f	Ancker-platz
Robbery	Vol, brigandage	Hurto, latrocinio	Rauberey, f
Rock	Roche, f, roc rocher	Piedra, peña, f Peñasco, escollo	Stein-klippe, f, fels
Robbins (in a ship)	Ancettes, f	Emberques	Raa-bänder, n
Rough-draft	Ebauche, f	Dibuxo	Entwurf
Rod	Verge, f, baguette	Vara, f, azote	Ruthe, f

Rolling pin	Rouleau de patissier	Rolliza, f, arollador	Röll-holtz, n Torten-rolle, f
Rolling press	Presse, f d'imprimeur, &c.	Imprenta, f	Drucke-press, f
Room	Chambre place, f Espace	Camara, f, quarto Plaza, lugar	Zimmer, gemach, n Raum-platz
Root	Racine, f	Rayz	Wurtzel, f
Roof (of a house)	Toit	Techo	Dach, f
Rope	Corde, f	Soga, cuerda, f	Seil, n, strick
Rope-maker	Cordier	Soguero, cordelero	Seiler
Rose	Rose, f	Rosa, f	Rose, f
Rosin	Poix refine	Resina, f	Hartz, n
Rotten, a	Pourri, gaté Corrompu	Podrido	Faul, verderbt
Rough, a	Rude, âpre Raboteux	Aspero, severo	Rauch, rauh
Rough-cast	Crepi	Amoldado	Grober-anwurf
Round, a	Rond	Redondo	Rund
Row	Rang	Hilera, f	Reihe, f
Rower	Rameur	Bogador, remero	Ruderer, ruder-knecht
Rowel (of a spur)	Molete, f	Roadaja, f	Sporen-rädlein, n
Royal, a	Royal	Réal	Königlich
Rubber	Frottoir, queux à faux	Fregadero	Grobe feile, f
Rudder (of a ship)	Gouvernail	Clavo de gobernalle Timon, gobernalle	Steuer-ruder, n
Ruffles	Manchettes, f	Puños	Manschetten, f

Rug	Couverture velue, f	Cubierta de lana tupida y peluda, f	Rauhe-bettdecke, f
Rule	Regle, f, ordre	Regla, f, orden	Regel, ordnung, f
Rule (carpenters)	Régle, equerre, f	Regla, f	Linial, richtsfchnur, f
Rush	Jonc	Junco	Bintze, f
Rust	Rouille, f	Orin, moho	Rost, schimmel
Rusty, a	Rouillé	Oriniento, mohoso	Rostig, schimmlich
Rye	Seigle, fegle	Centeno	Roggen
Rye bread	Pain de seigle	Pan de centeno	Roggen-brod, f



SABLE

S A B L E

Sack	Peau de zibeline Peau de martre, f	Mart, cebellinas, f	Zobel-fell, n, zobel- peltz
Sack (wine)	Sac	quilma, f, saco, costal	Großer-sack
Sad-iron	Vin sec, des canaries	Vino de canarias	Canarien-sect
Saddle	Fer à repasser du linge	Hierro p ^a planchar P ^a repassar	Eisen (die leinwand glatt zu machen) n
Sadler	Selle, f	Silla, f	Sattel
Safe, a	Sellier	Sillero	Sattler
Saffron	Sauf, en sureté Hors de danger	Seguro, salvo	sicher (ohn alle gefehr)
Sage (an herb)	Safran	Azafran	Saffran
Sail	Sauge, f	Salvia, f	Salbey, f
Sail-maker	Voile, f	Vela, f	Segel (eines schiffes) n
Sailor	Faiseur de voiles	Velero (el que hace velas p ^a navios)	Segel-macher
Salary	Matelot	Marinero Navegante	Boots-knecht, see- mann, schiff mann
Sale	Salaire, f, gage Appointement	Salario	Befoldung, f, lohn Sold
Sallet	Vente, f	Venta, f	Verkauff
Salmon	Salade, f	Ensalada, f	Salat
Salmon-trout	Saumon	Salmon	Salm, lachs
	truite saumonée, f	Trucha, f	Salmen fohre, f

Salt	Sel	Sal	Saltz, n
Salt-seller	Salière, f	Salero	Saltz-fals, n
Salt spring	Saline, f	Salina, f	Saltz-quelle, f, saltz-brunnen
Salt-peter	Salpêtre	Alatron, salitre	Salpetre
Salvage	Salvage Salvelage	Derecho de salvage	Rette-geld, berg-lohn, n
Salver	Soucoupe, f	Salsereta, f	Schenck-teller
Sample	Montre, f Enchantillon (de marchandise)	Muestra, f	Muster, n, (von einer waare)
Sand	Sable	Arena, f	Sand
Sarp cloth	Serpeliere, f	Tela basto, f (p ^a emboltorios)	Grobes pack tuch, n
Sarsenet	Taffetas	Tafetan sencillo Ormesi	Schlechter taffet
Sash	Ceinture, f Echarpe	Ceñidor	Binde, f, gürtel
Satin (figured)	Satin figuré	Raso de flores	Geblumde sattin
Satin (striped)	Satin rayé	Raso atirelado	Gesteiffte sattin
Satin ribband	Ruban satiné	Cinta de raso, f	Dickes seiden-band, n
Sattinet	Satinade, f	Satin ordinario	Halb atlas
Satisfaction	Satisfaction, f Contentement	Satisfaccion, f	Vergnügen, n Vergnügung, f
Saucer	sauciere, soucoupe, f	Platillo, salsero	Thee-bret, n Porcellaner-teller
Sauce pan	Poilon	Cazo	Striel-pfanne, f
Sausage	Saucisse, f	Salchicha, f	Brat-wurst, f

Saw	Scie, f	Sierra, f	Säge, f
Saw duft	Sciure, f	Afferaduras, f	Säge-späne, f
Saw (hand)	Scie à main, f	Sierra de mano, f	Hand-säge, f
Says	Sorte d'etoffe, f	Anascotes	gattung, f (wollener zeug)
Scabbard	Fourreau	Vaina, f	Scheide, f, (eines degens)
Scabbard-maker	faiseur de fourreaux	Vainero, f	Scheiden-macher
Scaffold	Echafaut	Cadahalso	Schau-platz
Scale (of fish)	Ecaille de poisson, f	Escama, f	Schuppe, f
Scales (a pair)	Ballances, f	Balanzas, f	Wage, wagschale, f
Scarce, a	Rare	Raro	Rar
Scarlet, a	Ecarlate	Escarlata	Scharlach
Scavage (aduty)	Droit d'etalage	Derecho (que los extrangeros pagan)	Ein zoll
Scholar	Ecolier	Discipulo	Schüler, student
School	Ecole, f	Escuela, f	Schule, f
Science	Science, savoir	Ciencia, sabiduria, f Arte	Wissenschaft, f
SCIENCES, (the seven liberal)	Les sept arts liberaux	Las siete artes liberales, las ciencias	Die sieben freye-künste
Arithmetic	Arithmetique, f	Arithmetica, f	Rechen-kunst, f
Astronomy	Astronomie, f	Astronomia, f	Stern-kunst, f
Geometry	Geometrie, f	Geometria, f	Feldmefs-kunst, f
Grammar	Grammaire, f	Gramatica, f	Sprach-kunst, f
Logick	Logique, f	Logica, dialectica, f	Vernunft-kunst
Music	Musique, f	Musica, f	Musik, f
Rhetoric	Rhetorique, f	Retorica, f	Rede-kunst, f

Sciffars	Cifeaux	Tixeras, f	Schär, fcheere, f
Sconce	Bras, chandelier	Candelero de pared	Wand leuchter
Scraper	Ratissoire, racloir	Raspador	Schab-eisen, n
Screen	Ecran	Viombo	Feuer-schirm
Screw	Vis, f	Tornillo	Schraube, f
Scum	Ecume, f	Espuma, f	Schaum
Scuttle (in a ship)	Hune, ecoutille, f	Boca de escotilla, f	Locher (oben auf einem schiffe)
Scoop	Ecope, espatule, f	Canelete	Höltzerne hohle schauffel, f
Scupper holes (in a ship)	Dalot, dalon	Embornales	Spey-gatt, n
Sea	Mer	Mar, m & f	See, f, meer, n
Sea-coast	Cote, rivage	Costa de la mar	See-küste, f
Sea-breeze	Brise, f	Briza, f	See-luft, f
Sea coal	Charbon de terre	Carbon de tierra	Stein-kohlen, f
Sea-port	Port de mer	Puerto de mar	See-haven
Seal	Seau, fceau, scel Cachet	Sello	Siegel, pitſchaft Pitſchier, n
Seam	Couture, f	Costura	Nath, f
SEASONS, (the)	Les faisons	Las fazones	Die jahrs-zeit
Spring	Le printems	La primavera	Der frühling
Summer	L'été	El verano, el esto	Der sommer
Autumn	L'automne	El otoño	Der herbst
Winter	L'hiver	El invierno	Der winter
Security	Sureté, assurance	Seguridad, f	Verſicherung Bürgſchaft, f

Seed	Semence	Simiente	Saame, f
Sense	Sens, esprit	sentimiento, sentido	Vernunft, f, verstand
Senses (the)	Les sens	Los sentidos	Die sinne
— sight	La vue	La vista	Das gesicht
— hearing	L'ouïe	El oydo	Das gehör
— smell	L'odorat	El olfato	Das riechen
— taste	Le goût	El gusto	Der geschmack
— feeling	Le toucher, le sentiment	El tacto	Das fühlen
Sensible, a	Sensible	Sensible, sensible	Sinnlich, empfindlich
Sentence	Sentence, f, arrêt Jugement	Sentencia Decisión, f	Verurtheilung, f Spruch
Serge	Serge, f	Estameña, ferga, f	Serfche, f, kron-rasch
— long ells	Idem large	Sempiternas, f	Breite ditto
— yard and 1, 8th	Idem étroite	Granillas, f	Smalle ditto
— embossed	Idem relevé en basse	Sergas aballadas, f	Ditto mit erhobene- blumen
Serjeant (at law)	Docteur en droit civile	Jurista	Doctor juris
Servant	Serviteur, valet Domestique	Criado, siervo	Diener, knecht
Service	Service	Servicio	Dienst
Serviceable, a	Utile, serviable	Servicial	Dienlich, dienst-haft
Set (of buckles, &c.)	Garniture, f Affortiment	Juego	Garnitur, satz
Several, a	Plusieurs, divers	Muchos, diversos	Verschieden, mancherley

Sex	Sexe	Sexo	Geschlecht
Shag	Peluche, panne, f	Felpa, f, tripe	Frauenzimmer, n
Shagreen	Chagrin	Lixa, f, piel de cazon	Plüſche, trippe
Shagreen (cafe)	Etui de chagrin	Eſtuche de lixa	Zapf-leder, n, fiſch-leder
Shaloon	Ras de chalons	Chalones	Zapf ledern Futter
Shape	Forme, figure, f	Hechura, forma, f	Schalonifcher-ras
Share	Portion, part, f Partage	Partida, porcion parte, f	Gefalt, art, f
Sharp	Aigu, affilé	Agudo	Anthiel, theil
Shavings	Coupeaux	Acepilladuras, f	Scharf, ſpitzig
Sheaf	Gerbe de blé, f	Haz, manojo	Spähne
Sheans	Forces Gros ciseaux	Trasquiladeras Tixerias grandes, f	Korn garbe, f
Sheath	Gaine, f, fourreau	Vayna, f	Groſſe-ſchäre, f
Sheath-maker	Gainier	Vaynero	Scheide, f
Sheep	Brebis, mouton	Oveja, f	Schieden-macher
Sheets (pair of)	Draps de lit	Savanas, f	Schaaf
— of paper	feuille de papier, f	Oja de papel, f	Bet-tuch, n
— ropes	Ecoutes, f	Cabos	Bogen-papier
— anchor	Groſſe ancre Maitreſſe-ancre, f	Ancora maestra, f	Stricke, f
— cable	Maitre cable	Amarra maestra, f	Der gröſſte anker
Shelf	Tablette	Baſal, baſar	Anker-feil, f
Shell	Ecaille, coquille Coque, ecale, f	Cascara, concha, f	Sims, bret, n
			Schale, f

Shepherd	Berger	Pastor ovejero	Schaff-hirte
Shift	Chemise de femme, f	Camisa de muger, f	Weiber-hemd, n
Shingles	Latte, f, bardeau	Raja de leña Tablilla, f	Dach-schindel, n
Ship	Navire, vaisseau	Nave, naô, f, navio	Schiff, n
— wright	Charpentier de navire	Carpintero de navios	Schiff-zimmermann
— wreck	Naufrage	Naufragio	Schiff-bruch
Shipping	Embarquement	Embarcadura, f	Einschiffung, f
Shire	comté, province, f	Condado	Grafschaft, f, provintz
Shirt	chemise d'homme, f	Camisa, f	Mannes hemd, n
Shield	Bouclier	Escudo	Schild
Shittlecock	Volant	Rahilete	Feder-spiel, n
Shoal, a	Bas-fond, plein de bancs	Baxos	Seichtes wasser Voll sand-bäncke
Shoe	Soulier	Zapato	Schuh
Shoe-maker	Cordonnier	Zapatero	Schuhmacher, schuster
Shop	Boutique, f	Tienda, oficina, f	Bude, f, winkel Kram-laden
— keeper	Marchand	Tendero	Krämer
— book	Livre de comptes Livre journalier	Bastardelo Libro jornalero	Tage-buch, n, (eines krämers)
— board	Etabli	Tabla, f, mostrador	Werck tisch, kram-tisch
Shore	Bord, rivage (de la mer)	Orilla de la mar Ribera, playa, f	Ufer, n; strand
Shorn-cloth	Drap tondu	Paño tundido	Geschorenes-tuch, n

Short,

Short, a	Court	Corto	Kurtz
Shortly, adv.	Bientôt	Brevemente	Bald, in kurtzem Kurtzlich
Shortness	Briéveté, f	cortedad, brevedad, f	Kleinheit, kurtze, f
Shovel	Pêle, f	Azada, f, badil	Schauffel, schüppe, f
Shoulder	Epaule, f	Espalda, f, hombro	Schulter, f
Shoulder-belt	Baudrier	Bandolera, f	Wehr-gehäng
Shreds	Coupons	Revanada, chia, f Acortadizo	Läpgen, stückgen
Shrimp	Chevrette, f	Camaron	Garn-aal
Shroud of a ship	Haubans	Hobencadura, f	Schiff-stricke, f
Shrub	Arbrisseau	Mata, breña, maleza	Zwerg-baumlein Strauch, staude, f
Shuffler	Malhonnete homme qui gauchit, fourbe	Engañador	Betrieger
Shut	Fermé	Cerrado	Zugeschlossen
Shutters	Volets de fenêtr	Guarda vientos, f	Fenster-laden
Shuttle	Navette de tisserand, f	Lanzadera, f (de texedor)	Weber-schifflein, n Weber-schütze
Sickle	Faucille, f	Hoz	Sichel, f
Side	Coté, parti	Lado	Seite, f
Side (the sea)	Bord, rivage	Orilla de la mar, f	Ufer, n
Siege	Siège	Afedio, sitio	Belagerung, f
Sieve	Sas, f, crible	Criba, f, zaranda Cedazo	Sieb, n
Sight	Vüe, f	Vista, f	Gefichte, sehen, n

Sign (manual)	Signature, f	Firma, f	Unterzeichnung Unterschrift Unterscheribung, f
Signet	Cachet (du roi)	Sello privado	Des königs infiegel
Signification	Signification, f, sens	Significacion, f	Bedeutung, f
Silence	Silence	Silencio	Still-schweigen Verschwiegenheit, f
Silk	Soie, f	Seda, f	Seide, f
— mercer	marchand de soirles	Sedero	Seiden-händler
— dyer	Tondeur de foie	Tintorero de seda	Seiden färber
— throwster	teinturier en foie	Devanador de seda	Seiden-bereiter
— worm	Ver à foie	Gusano de seda	Seiden-wurm
— weaver	Tisserand de foie	Texedor de seda	Seiden-weber
Silver	Argent	Plata, f	Silber, n
— coin	Monnoye d'argent, f	Moneda de plata, f	Silberne münzte, f
— wire	Argent trait	Plata tirada, f	Silber-drat
— lace	Galon d'argent	Passamano de plata	Silberne-spitzen, f
Simitar	Cimeterre, fabre	Cimitarra, f	Krummer-säbel
Since, adv.	Depuis, depuis que	Desde	Seit, sint
Single, a	Simple, seul	Sencillo, solo	Einfach, einzeln
Singular (num- ber)	Singulier	Singular	Einzele zahl, f
Sink	Egout	Sentina, f, fumidero	Guss-stein
Sinking paper	Papier qui boit	Papelbasto	Fließ papier, n
Sir	Sire, monsieur	Señor	Herr, mein herr
			Sirup

Sirup	Sirop	Xarave	Sirup
Sister	Soeur, f	Hermana, f	Schwester, f
Size	Grandeur, f	Tamaño	Größe, lange, f
Size	Colle, f	Cola, f	Kleister, kalch-milch
Skein, (of thread, &c.)	Echeveau	Madexa, f	Strän-garn
Skill	Habileté, adresse Capacité, f	Arte, destreza Ciencia, f	Erfarenheit Geschicklichkeit Wissenschaft, f
Skilful, a	Expert, adroit habile, versé	Diestro, habil Piel, cuero, pellejo	Erfahren, kundig
SKINS, viz.	Peaux, f	Pieles, pellejos, cueros	Haut, f, felle, n
Badger	--- de bléréau --- de taïsson	Piel u pellejo de bivaro, de texon	Dachsen-felle, n
Calf	--- de veau	Cuero de ternero	Kalben-leder, n
Coney	--- de lapin	Piel de conejo	Caninchen fell, n
Deer	--- de cerf --- de daim	Pellejo de gamo --- de ciervo	Gemsen-leder, n
Dog	--- de chien	Piel de perro	Hunden-leder, n
Elk	--- d'elan	--- de alce	Elenden-fell, n
Fox	--- de renard	--- de raposa	Fuchsen-fell, n
Goat	--- de chèvre	Cabruna	Ziegen-fell, n
Hare	--- de lièvre	Piel de liebre	Hasen-fell, n
Kid	Cuir de cabri Cabron	Cabritilla, f	Böcklein-fell, n
Lamb, (or budge)	Peau d'agneau	Cuero de ternero	Lamms-fell, n

SKINS, viz.

Otter	Peaux de loutre	Pellejo de lutra	Fisch otter felle, n
Rabbit	--- de lapin	--- de gazapo	Caninchen fell, n
Seal	--- de veau marin	Piel de lobo marino	Meer kalb fell, n
Squirrel	--- d'ecureuil	Pellejo de harda	Eich hörnlein felle, n
Swan	--- de cigne	Piel de cygne	Schwanen fell, n
Wolf	--- de loup	Pellejo de lobo	Wolfen fell, n
Skinner	Peltier	Pellejero, pellizero	Kürschner, rauch- händler
Skirt	Bord, pan	Falda, halda, f	Ende, n, faum, (eines kleides)
Sky	Firmament, ciel	Firmamento, cielo	Himmel
Slack, a	Lâche (qui n'est pas tendu)	Floxo	Schlaff, los
Slant, a	De travers, de coté	Aviesfo	Quer, zwerch
Slate	Ardoise, f	Pizarra, f	Schiefer-stein
--- quarry	Ardoisiere, f	Pizarral	Schiefer-grube, f
Slater	Couvreur en ardoise	Tejador, techador Pizarrero	Schiefer-decker
Slave	Eslave, m & f	Eslava, f, esclavo	Schlavinne, f, schlave
Slavery	Servitude, f Esfclavage	Esfclavitud Servidumbre, f	Dienstbarkeit Sclaverey, f
Slaughter	carnage, massacre	Matanza, f, estrago	Mord, blurvergießung, f
Sledge	Traineau	Cavetta, restra, narria, f	Schlitten
--- hammer	Marteau d'enclume	Martillo de vigornia Macho de hererro	Schmied-hammer

Sleep

Sleep	Somme, repos Sommeil	Sueño	Schlaf
Sleeve	Manche, f	Manga, f	Ermel
Slippers	Pantouffles, f	Chinela	Pantoffel
Sloop	Chaloupe, f	Chalupa, f	Schaluppe, f
Slope, a	Pente, penchant Talus	Cortado à traves Fesgado	Quere, krümme
Slow, a	Lent, tardif	Lento, lerdo, espacioso	Langsam, träge
Smack-fail	Voile latine, voile à tiers-point, f	Vela latina, f	Gaffel-segel, n
Small, a	Petit, léger Mince, menu	Chico, pequeño	Klein, gering
Smell	Senteur, odeur, f	Olor	Riechen, n
Smelling	L'odorat	Olfato	Geruch
Smith	Forgeron	Herrero	Schmidt
—— black	Forgeron	Herrero	Eisen-schmidt
—— gold	Orfèvre	Joyero, orives	Gold-schmidt
—— silver	Argentier	Platero	Silber-schmidt
—— gun	Armurier	Arcabucero	Büchsen-macher
—— lock	Serrurier	Cerrajero	klein schmidt, schlösser
—— copper	ouvrier en cuivre	Calderero	Kupfer-schmidt
Smith's shop	Forge, f	Fragua, forja, f	Schmiede, f
Smock	Chemise de femme, f	Camisa de muger, f	Weiber-hemd, n
Smoke	Fumée, f	Humo	Rauch

Smoker	Fumeur	Chupador de tabaco	Räuchert, taback- schmaucher
Smooth, a	Poli, uni	Lizo, llano, unido	Glatt, eben, flach
Smuggler	Fraudeur (de douane)	Contrabandista Metedor	Schleich-handler
Snow	Neige, f	Nieve	Schnee
Snuff	Tabac en poudre	Tabaco de polvo	Schnupff-taback
Snuff box	Tabatiere, f	Caxa p ^a tabaco, f	Schnupff tabacks-dose, f
Snuffers	Mouchettes, f	Despabiladeras, f	Licht-putze, f
Snuffers-pan	Porte mouchettes	Platillo de despabiladera	Putz-scheer, f Licht-putzen-schalgen, n
Soap	Savon	Xabon	Seife, f
Soap-boiler	Faiseur de savon	Xabonero	Seifen-sieder
Socket (of a candlestick)	Bobèche de chandelier, f	Cañon de candelero	Trichterlein, n Leuchter-röhre, f
Soft, a	Mou, mollet	Blando	Weich, lind, zart
Softly, adv.	Doucement Lentement	Blandamente	Sachte, sanfft
Soil	Solage, terroir Terrain, fol	Tierra, f	Boden, grund
Solar-year	Année-solaire, f	Año solar	Sonnen-jahr, n
Sold, a	Vendu	Vendido	Verkauft
Solder	Soudure, f	Soldadura, f	Löte, f
Soldier	Soldat	Soldado	Soldate, kriegs-knecht
Sole (of a shoe)	Semelle de soulier, f	Suela de zapato, f	Schuh-sole, f
Solid, a	Solide	Solido	Massiv

Some	Un peu de	Algun, un poco	Ein wenig, etlich
Somebody	Quelqu'un	Alguno, alguien	Jemand
Sometimes, ad.	Quelquefois Tantot	Alguna vez, f	Zu weilen, bis-weilen
Something	Quelquechose, f	Alguna cosa, f	Etwas
Son	Fils	Hijo	Sohn
Sorrow	chagrin, malheur	Angustia, tristeza, f Dolor, pesar	Betrübniß, f, leid, n Kummer
Sort	Especie, forte, f	Suerte, genero	Sorte, gattung, f
Sorted, a	Afforti	Escogido, apartado Surtido	Sortiret
Soul	ame, conscience, f	Alma, anima, f	Seele, f, geist
Sounding head	Sonde, f	Sonda, f	Bleywurff (eines schiffer)
Sounding line	Ligne de la sonde, f	Sondaleña, f	Bleywurff-schnure, f
South	Midi sud	Medio dia, sur	Süd, mittägig
South wind	Vent de sud Vent de midi	Viento sur	Süd-wind, mittag- wind
Sewing-filk	Soie à coudre, f	Seda p ^a coser, f	Nähe-seide, f
Space	Etenduë, f, espace	Espacio, rato, trecho	Zeit, weite, f, platz, raum
Spade	Bêche, f	Azada, f, azadon	Spaden, spate, f & n
Span	Palme, f, empan	Palmo	Spanne, f
Spangle	Paillette, f	Pinjante, lenteguela (de oro ó de plata) f	Platte ringlein Blättlein (von gold Silber, &c.) n
Spar	Barre de bois, f	Tranca, atravessano	Sparre, schlag-baum
Spark	Bluette, etincelle, f	Centella, f	Funcke
Sparrow	Moineau	Gorrion, pardal	Sperling

Spatter-dashes	Gamaches Guêtres, f	Polaynas, calida	Camafchen
Spawn (of fish)	Oeuf de poisson Frai	Huevos, overa	Fisch-leich, n, fisch- rogen
Speaking (or speech)	l'action de parler La parole	Habla, f	Sprache, f
Speaking- trumpet	Trompette parlante, f Porte voix	Trompeta de mar, f	Sprach-rohr, n
Spear	Lance, f	Lanza, f	Speer, spiefs
Spectacles (a pair)	Lunettes, f	Antojos, espejuelos	Brille, f
— case	Etui à lunettes	Estucha p ^a antojos, f	Brillen-futter, n
— maker	Lunetier	Antojero	Brillen-macher
Speech	Faculté de parler, parole, f	La habla, f (facultad de hablar)	Sprache, f
Speed	Hâte, diligence, f	Prieſſa, f	Eil, f
Spelter	Zain	Zaine	Spianter
Sphere	Sphere, f	Esfera, f	Kreis-kugel, f
Spices	epiceries, epices, f	Especies, f	Gewürtz, n, specerey, f
Spigot	Robinet, siphon	Tornillo-macho	Zapflein, n
Spikenard	Spicanard	Alucema, f, nardo	Spicanard
Spindle	Fuseau	Huſo	Spindel, f
Spit	Broche, f	Aſador	Brat-spiefs
Spire	Aiguille d'église Pyramide, f	Chapitel	Thurm spitze, f
Split, a	Fendu	Hendido	Gefpalten
Splinter	Esquille, f	Haſtilla, f	Span, splitter

Spoke

Spoke	Rais de rouë, f	Rayo de rueda	speiche, f (an einem-rade)
Spoon	Cueiller, f	Cuchara, f	Löffel
Spot	tache, souillure, f	Mancha	Fleck
Spotted, a	Tacheté, plein de taches	Manchado	Befleckt
Spring	source, fontaine, f	Manantial, fuente, f	Quelle, f
Sprit-sail	Civadiere, voile de beaupré, f	Vela cebadera, f	Boog-spreet, n
Spruce-beer	Sorte de bierre, f	Suerte de cerveza, f	Jopen bier, n
Sponge	Eponge, f	Esponja, f	Schwamm
Spur	Eperon	Espuela, f	Sporn
---- rowel	Molette d'éperon, f	Rodaja, f	Spor-radlein, n
Spy	Espion	Espia, f	Spion, spührer
Square, a	Quarré, carré	Cuadrado	Geviert, viereckicht
Stable	Etable, ecurie, f	Caballeriza, f, establo	Stall, pferd-stall
Staff	Bâton	Bordon, baculo	Stab, stock
Stage	Théâtre	Teatro, tablado	Schau-platz
Stain	Tache, f	Mancha, f	Fleck
Stair	Degré	Escalon	Stuffe, stäffel, f
Stake	Poteau, pieu	Estaca, f, hincon	Pfoste, f, pfahl
Stall	Echope	Establo	Kleine-bude, f
Stamper	Martinet, pilon	Moledor	Stempffel
	Empreinsoir	Machacador	
Standish	Escritoire de Table, f	Escribania, f	stehendes schreib-zeug, n Stehendes schreib-tisch
Staple of a lock	Gache de ferrure, f	Armella, f	Schloß-hacke

Star	Etoile, f, astre	Estrella, f, astro	Gestirn, n, stern
Starboard	Stribord	Estribordo	Die rechte seite eines schiffes
Starch	Empois, amidon	Almidon	Stärke, f
Stationer	Papétier	Mercader de papel	Papier-händler
Staves	Douve, douelle, f	Maderas (para toneles) f	Deuge, daube, f
Stays (ship)	Etai	Estaés, f	Stag, n
Stern (the)	Poupe (arrière de navire) f	Punta de la proa, f	Hintertheil eines schiffes, n
Steel	Acier	Acero	Stahl
Steel yard	Romaine, f Statere, peson	Romana, f	Handwage Schnellwage, f
Steeple	Clocher	Capitel	kerch-thurn, glocken-thurn
Stick	Bâton	Varilla, vara, f, palo	Stecken, stab
Still	Alambic	Alquitara, f Alambique	Brenn-kolbe
Stirrup	Etrier	Estribo	Steig-bügel
— leather	Etrivieres, f	Aciones	Bügel riemen
Stitch	Point d'aguille	Puntada, f	Stich, stechen
Stock (of money)	Capital, fond	Caudal	Haupt-summe, f Capital, n
Stock lock	Serrure à pêne dormant, f	Cerradura, f, (de pestillo cerrado)	Schloß (mit einem still stehenden riegel) Mahl schloß, n
Stock fish	Morue-seche, f	Salema, f, marcluz Pez de palo	Stockfisch

STOCKINGS,

STOCKINGS, viz.	Bas	Medias, f	Strümpffe
Black	— noir	— negras	— schwarzze
Blue	— bleu	— azules	— blaue
Boys	— p ^r garçon	— p ^a muchacho	— knabe
Knit	— à l'aiguille brochés	— de punto	— gestrickte
Cotton	— coton	— de algudon	— kattunne
Girls	— p ^r fille	— p ^a muchacha	— jungfer
Grey	— gris	— pardo	— graue aschene farbig
Mens	— p ^r homme	— p ^a hombre	— männere
Mottled	— de couleur mélé	— de color mezclado	— vermischte farbe
Plain	— uni	— llanas, lizas	— glatte
Ribbed	— à cote	— de costilla	— gestrieffete
Broad ditto	— à cote large	— de costilla larga	— breit ditto
Narrow dit.	— à cote étroit	— de costilla angosta	— schmal, enge ditto
Silk	— de soie	— de seda	— seidene
Thread	— de fil	— de hilo	— garne
Wove	— fait au metier Tissu	— texidas	— gewebte — gewirckte
Womens	— pour femmes	— p ^a muger	— weiber
White	— blanc	— blancas	— weisse
Worsted	— de laine — d'estame	— de estambre	— wollene
Stone	Pierre, f	Piedra, f	Stein
Stone cutter	Tailleur de pierres	Cortador de piedras	Steinmetz, stein-hauer

Store	Abondance Quantité, f	Abundancia Provision, f	Vorrath, überflufs
Store houfe	Magazin	Almazen	Vorraths-kamer, f
Stork	Cigogne	Cigueña, f	Storch
Storm	Tempête Bourafque, f Gros tems, orage	Borrafca, tormenta Tempeftad, f	Ungewitter, n, fturm
Stove	Poele, fourneau	Hornillo	Ofen
Strainer	paſſoire, f, couloir	Coladero	Seige, f, feige tuch, n
Strand	Rivage	Playa, f, arenal	Ufer, n, ftrom
Stranded, a	Echoué	Encallado(en un baxo)	Geftrandet
Strange, a	Etrange Surprenant	Eſtraño	Wunderlich Seltsam, ungehört
Stranger	Etranger	Eſtrangero, avenedizo	Fremder, auſlander
Strap	Courroye, f	Correa de cuero, f	Riem, ſtreif-leder
Straw	Paille, f	Paja, f	Stroh, n
Strawberry	Fraiſe, f	Fraga, freza, f, arandes	Erd-beere, f
Streights (the) of Gibraltar	Le detroit, de Gibraltar	El eſtrecho de Gibraltar	Die meereuge, die ſtraſſe(von Gibraltar)
Strike (of wheat)	Meſure, f, boifleau	Hanega, f	Scheffel-maß, n & f
String	attache, f, cordon	Cinta, cuerda, f, cordel	Band, riemen
Striped, a	Rayé	Atirelado	Gestreiffet
Stud	Bouton à pied	Chaton, fachon Clavete, boilon, falca, f	Einfache-hemde knopff
Stuff	Etoffes, f	Eſtofa, f	Stoffen, zeug, n
Subject	Sujet	Subdito, vaſſallo	Unterthan
Suburbs	Fauxbourg	Arabal	Vorſtad, f

Succesfs	Succés, evenement	Succello	Glück, n, aufgang
Succesfsful, a	Heureux (qui a bien reuffi)	Afortunado	Glücklich
Sudden	Soudain, imprevu	Improvifo fubito	plötzlich, unverfehens
Such, a	Telle, f, tel	Tal	Solch
Sufficiency	fuffifament, affez	Suficiencia, f	Genügsamkeit, f
Sugar	Sucre	Azucar	Zucker
— loaf	Pain de fucre	Pan de azucar	Zucker-brodt, n Zucker-hut
— cane	Canne de fucre, f Roseau de fucre	Caña dulce	Zucker-rohr Zucker-riet, n
— white	Sucre blanc	Azucar blanco	Weiffer zucker
— brown	Sucre-brun	Azucar moreno	Brauner zucker
Suit (at law)	Procés	Pleyto	Procefs, rechts-händel
Sulphur	Souffre	Azufre	Schwefel
Sum	Somme, f	Suma, f	Summa, f
Summons	Sommation, f	Citacion, f	Citation, foderung, f
Sun	Soleil	Sol	Sonne, f
Superfine (cloth)	Drap superfin	Paño superfino	Aller feineft-tuch, n
Sure, a	Sure, certain affuré	Seguro, cierto	Gewifs, verfichert
Surety	Caution Repondant	Seguridad, fianza, f	Bürgfchaft, bürge, f
Surge	Houle, lame de mer Grosse vague, f	Ola, onda, f	Waffer-woge, f
Surgeon	Chirurgien	Cirujano	Wund-artz, barbier

Surgery	Chirurgie, f	Cirurgia, f	Wund-artzney, f
Surveyor	Arpentier	Alarife	Auf-seher, land-messer
Suspence, adv.	Suspens, doute Incertitude	Incertitud	Ungewifsheit, f Zweiffel
Sutler	Vivandier	Vivandero	Marketender
Swallow	Hirondelle, f	Golondrina, f	Schwalbe, f
Sweet, a	Doux	Dulce	Süßs
Sword	Epée	Espada, f, espadin	Schwerdt, n, degen
Syringe	Seringue, f	Xeringa, f	Sprütze, f

5 OC 57



Tabellion,

T A

T Abellion, or Notary Public	Tabellion Notaire public	Notario publico	Notarius publicus Öffentlicher-schreiber
Table	Table, f	Mesa, f	Tafel, f, tisch
Tack	Broquette, rosette, f	Tachuéla, f	Kleiner nagel
Tack (a sea term)	Brayers	Escotas, amuras Guindaleza, f	Kleine schiff-stricke
Taffety	Taffetas	Taffetan	Taffet
Tag	Fer, ferret, petit clou	Clavillo, herréte Cabo de agujeta	Stift an einem nestel
Tail	Queuë, f	Cola, f, rabo	Schwantz
Tallow	Suif	Sebo, sevo	Talch, unschlit, n
Tanner	Tanneur	Noquero, curtidor	Gerber, lohgerber
Tan-house	Tannerie, f	Taneria, f, noque	Werck-statt eines gerbers, f
Tanning, a	L'action de taner	Curtidura, f	Gerben, n
Tankard	Pot à couvercle	Cantara, f	Trinck-kanne, f
Tap	Canelle, f Robinet de bois	Canilla de cuba Caña, f, tornillo	Hahn (an einem fasse)
Tape	Ruban de fil Tissu de fil	Cinta de hilo, f	Zwirn-band, leinen- band, n
Taper (or wax candle)	Cierge, f	Vela de cera, f	Wachs-kertze, f

Tapestry	Tapissèrie de haute lice, f	Colgaduras, f Tapices	Tapetzerey, f Teppich
Tar	Poix, f, goudron	Alquitran, brea, pez	Teer, pech, n
Tare (allowance in trade)	Tare	Tara, rebaxa, f (en el peso)	Tara, n, abzug
Tares	Yvroies	Zizaña, aphaca, f Vallico	Unkraut, n
Task	Tâche, f	Atarea, tarea, f	Zucht, f, (bestimmte- werck)
Taffels	Toupes	Cordones de bellota Borlas, borlones	Quasten, m & f
Taught, a	Enseigné	Avezado, enseñado	Unterwiesen
Tax	Taxation, taxe, f	Tassa, forera, f Pecho, derecho	Taxe, schatzung Steuer, auflage, f
Taylor	Tailleur	Sastre	Schneider
Tea	Thé	The	Thee, f
Tedious, a	Long, lent Ennuyant	Enfadoso, tardio	Langsam, langweilig Lang, verdrießlich
Teeth	Dents	Dientes	Zähne, f
Tempered steel	Acier trempé	Acero templado	Verhärter stahl
Temple	Temple, eglise, f	Iglesia, casa de Dios, f, templo	Tempel
Temples (the)	Temple, tempe, f	Sienes, f	Der schlaf
Tempest	Tempête, f, orage	borrasca, tormenta, f	Ungewitter, n, sturm
Tempestuous (weather)	Orageux	Borrascofo Tempestuoso	Stürmicht wetter, n
Tenant	fermier, locataire	Arrendador Aquilador	Pachtmann, inhaber Miethmann

Tennis	Jeu de paume	Pelota, f	Ball-spiel, n
Tent	Tente, f	Tienda, f, pabellon	Zelt, n
Tent (wine)	Vin couvert d'alicant	Vino tinto, vino de alicante	Tint wein, alicant- wein
Tenure	Franc alleu	Feudo	Freyes-lehen Zins frey guth, n
Term	Condition, f Tems, terme	Plazo, tiempo Termino	Bestimmte-zeit Bedingung, f
Term-time	Jours de séance	Dias de audiencia	Gerichts-tage
Testament	Testament	Testamento	Testament, letzter wille
Tester (bed)	Fond de lit, ciel de lit	Cielo (de cama)	Bett-himmel
Thatched (house)	Chraumiere, f	Casa pajiza, f	Stroh-hütte, f
Thief	Voleur	Ladron	Dieb
Thick, a	Epais, gros	Espeffo, gruesfo	Dick
Thimble	Dé à coudre	Dedal, dedil	Finger-hut
Thin, a	Mince, léger	Ralo, delgado	Dünn, leicht
Thirst	Soif, f	Sed, f	Durst
Thistle	Chardon	Cardo	Distel, f
Thorn	Epine, f	Espina, f	Dorn
Thornback	Raye, f	Raya, f	Roche, f
Though, adv.	Quoique, encore que	Aunque	Obfchon, obgleich Wie wohl
Thought	Pensée Imagination, f	Pensamiento	Gedancke, vorhaben
Thread	Fil	Hilo	Faden garn
Threshold	Seuil	Umbral	Thür schwelle, f

Through	à travers	De parte a parte	Durch, hindurch
Throwster	Tordeur de foye	Devanador	Seiden-bereiter
Thrums	Bordures, f	Cabos	Grob garn, n, rauhe bordierung, f
Thumb	Pouce	Pulgar	Daum
Thunder	Tonnerre	Trueno	Donner
Thyme	Thym	Tomilo	Thymian
Ticking (bed)	Taye, f, coutil	Terliz, f	Zelt-leinwand Zwillich, bett-züge, f
Ticket	Billet	Cedula, f	Zettel
Tide	Marée, f	Marea, f	Strohm
Tidings	Nouvelles, f	Nuevas, f	Zeitungen, f
Tile	Tuile, f	Teja, f	Ziegel
Tiler	Tuilier	Tejador, abañil	Dach-decker
Till (or draw)	Petit tiroir	Tirador, caxon	Schieb-ladlein, n
Tillage	culture, f, labourage	Labranza, cultura, f	Bauen, n, feld bau
Tiller	Laboureur	Cultivador, arador Labrador	Bauersmann Ackermann
Till, adv.	Jusqu' à	Hafta	Bis, biszu, bifauf
Timber	Merrain, bois de charpente	Madera, f	Bauholtz, zimmer- holtz, n
Timbrel	Tambourin	Adufe	Paucke, f
Time	Tems	Tiempo	Zeit, f
Tin	Etain, fer-blanc	Estaño	Zinn, blech, n
Tinder	Mèche, amorce, f	Yasea, f	Zunder

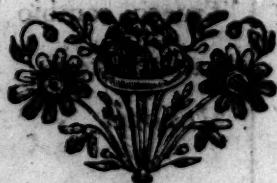
Tinsel	Brocatelle, f Clinguant	Oropel	Glantzendes dünnes Gold oder silber
Tip'd (with sil- ver, &c.)	Ferré d'argent, &c.	Ribeteado con plata	Am ende beschlagen
Toaft	Rotie, f	Tostada, f	Geröstetes brodt, n
Tobacco	Tabac	Tabaco	Taback
To-day	Aujourd d'hui Ce jour	Oy	Heute
Toilet (lady's)	Toilette, f	Tocador	Nacht-tisch
Toll	Péage, droit	Peaje, portafgo	Zoll
Tompion (of a gun)	Tampon	Tapon	Stück-zapffe
Tongs	Pincettes, f	Tenazas, f	Zange, feuer zange, f
Tongue	Langue, f	Lengua, f	Zunge, f
Tools	Outils Instrumens	Herramientos Aparajos, aperos	Werckzeugen, n
Tortoise	Tortuë, f	tortuga, f, galapago	Schild-kröte, n
Tortoise-shell	Ecaille de tortuë	Concha de Galapago, f	Schild einer schild- kröte, n
Touchstone	pierre de touche, f	Piedra de toque, f	Probier stein, streich-stein
Tough, a	Coriace, dur	Duro tieffo	Zäh, zach, hart
Tow	Etoupes, f	Estopa, f	Tau
Towel	Effui-main	Azajela, toaja, f	Hand-tuch, n
Tower (watch)	Tour, f	Atalaya, f	Thurn
Town	Ville, f	Villa, f	Stadt, f
Town house	Hotel de ville	Casa de villa, f	Stadt haufs, rath haufs, n
			Townfman

Townfman	Bourgeois, habitant d'une ville	Vezino (de algun lugar)	Bürger, einwohner
Toys	bijoux, breloques Colifichets	Bugeria, f, juguete Brinco	Kinderspiel, n
Traet (of land)	etenduë de terre, f	Pieza de tierra, f	Strich landes
Traet (wheel)	Ornière, f	Rodada, f, carril	Wagen-gleise, f
Trade	Metier, negoce Commerce	Trato, oficio	Kauffmannschaft Handlung, f, handwerck, n
Trader	Negociant Marchand	Tratante, negociante Comerciante	Handelsmann Kaufmann
Tradesman	Artisan, homme de metier, marchand	Oficial, tendero	Handwercksmann Krämer
Train (of ar- tillery)	Train d'artillerie	Tren de artilleria	Troß einer artillerie
Train (of gar- ment)	Queuë, f	Faldas, cola, f	Shcleppe, f, schweif
Translator	Traducteur	Traductor Traduzidor	übersetzer Dolmetfcher
Translation	Traduction, f	Traduccion Tranflacion, f	übersetzung, f
Trappings	Harnois de cheval	Arreos, jaezes Paramentos	Geschirr eines pferdes, n
Trap	Trape, f	Lazo	Falle, f
— mouse	Souriciere, f	Ratonera, f	Maus falle, f
— rat	Ratiere, f	Ratera, f	Ratte falle, f
Traveller	Voyageur	Viajador, caminante	Reisender
Treacle	Theriaque, f	Triaca, f	kramer syrup, theriack
Treasure	Trefor	Teforo	Schatz

Treasury	Le tresor	Tesoreria, f	Schatz-kammer, f
Tree	Arbre	Arbol	Baum
Trefoil	Trefle	Trebol	Klee
Trench	Trauchée, fossé, f	Trinchera, trinchea, f	Graben, lauff-graben
Tress (of hair)	Tresse, f	Trenza, f	Haarlocke, f
Trevet	Trepié de fer	Trevede	Eiserner dreyfufs
Tribute	Tribut, Impôt	Tributo, pecho	Schatzung, f, zoll
Trigger (gun)	Detente, f	Gatillo	Hahn
Trinket	Babioles, f Colifichets	Buhoneria, f	Spielefachen, f Spiel zeug, n
Trough	Huche, auge, f	Arteza, f, arteson Dornajo, filo	Trog, back-trog
Troufers	Chaussez, f (braves de matelot)	Bragas, f	Weite hosen, uber hosen, f
Trowel	Ruelle, f	Plana de albanil, f	Kelle, f
Truce	Tréve, f	Tregua, f	Waffen-stillstand
Trucks (of a gun)	Roüe d'affut, f	Ruedas roldanas, f	Rad an den lavetten bey den canonen
Truck, or barter	Echange, f, troc	Trueco, cambio	Tausch, wechfel
Trunk	Bahut, coffre	Baul, coffre	Lade, kiste, f
Trunnion	Tourillons	Muñones	Schildzapfe (einer canone)
Trust	Confiance, f, credit	Confianza, f, credito	Treue, borge, f, credit
Truth	Verité, f, vrai	Verdad, f	Wahrheit, f
Trial (in law)	jugement, procès	Processo	Verhörung, f

Trial	Preuve, f, essai	Prueba, f, ensayo	Probe, f
Tub	Cuve, tine, f Cuvier	Cuba, f, cubo	Butte, f, kuven, zuber kübel
Tuck	Estoc, (longue épée, f)	Estoque	Rapier, n, stock
Tun	Tonneau	Tonelada, f, tonel	Tonne, f, fass, n
Tunnel	entonnoir, tuyau	Embudo	Trichter
Turner	tourneur, boiffelier	Tornero, torneador	Dreher, drehler
Tutty	Tutie, f	Atuthia	Tutia, f
Twin	Jumeau	Mellizo	Zweyling
Twilight	Crepuscule, entre chien & loup	Alba, aurora, f Vislumbre, crepusculo	Demmerung, f
Tweezers	Pincettes, f	Tenazitas, f	Haar zänglein, n
Twist	Cordon	Cordon	Zwirn band, n

50057



Vacant,

V A

V Acant, a	Vacant, vuide	Vacante, vazio	Ledig, leer
Vail	Voile	Antifaz, manto velo	Hulle, f, schleyer
Vails	Profits, etrennes Tour de bâton	Provechos	Gefchencke
Vale	Valée, f	Valle, f	Thal, n
Valid, a	Valide, valable	Valido	Bündig, krafftig
Value	Valeur, f, prix	Estima, f, valor Aprecio	Preis
Vane (for corn)	Van	Aventador	Korn-wanne, f
Variety	Variété, f	Variedad, f	Verschiedenheit, f
Varnish	Vernis	Varniz, charol	Firniss, anstrich
Varnisher	Vernisseur	Charolador Envarnizador	Firniffer
Vault	Voute, f	Bobeda, f	Gewölbe, n
Vegetables	Plantes, f Vegeteaux	Plantas, f Vegetables	Erd-gewächs, n Pflantze, f
Vellum	Velin	Pergamino fino	Pergament
Velvet	Velours	Tercio pelo, velludo	Sammet
— cotton	— de cotton	— de algudon	Kattuner ditto
— silk	— de soie	— de seda	Seidener ditto
— flowered	— à ramage — à fleurs	— figurado	Geblmüter ditto

Velvet, striped	Velours canelé	Tercio atire'ado	Gestreiffter ditto
— plain	— uni	— unido	Ebener ditto
Velveret	Demi-velours	Tercio pelo ord ^o	Geringer sammet
		Valorettes	
Verge	Verge, baguette, f	Vara, f	Ruthe, f
Verjuice	Verjus	Agraz	Safft von sauren trauben
Vermillion	Vermillon	Bermellon, m ^o nio	Zinober, karmesin-farb, f
Vessel (a ship)	Vaisseau, navire	Nao, nave, f, navio	Schiff, schifflein, n
	Batiment		
Vessel (earthen, &c.)	Vase, vaisseau	Vasijo, f, vaso	Gefässe, geschirr
			Fafs, f, topf
Vice	Vice	Vicio	Untugend, f, laster, n
Vice	Vis, estoc, etau	Vigornia, f	Schraub-stock
	Tire-plomb	Tornillo, husillo	
Victuals	Provisions, f	Provision, comida	Victualien, lebens-
	Vivres, manger	Victualla, f, viveres	mittel, efs-waaren, f
Village	Village	Aldéa, f	Dorff, n
Villager	Villageois	Aldéano	Bauer, handsmann
Vine	Sep de vigne	Cepa, f, vid	Weinstock
Vineyard	Vigne	Viña, f	Wein-garten, weinberg
Vintage	Vendage, f	Vendimia, f	Wein lese, herbst-zeit, f
Vintner	Tavernier	Vinatero, tabernero	Weinschencke, f
	Cabaretier à vin		
Vinegar	Vinaigre	Vinagre	Essig
Vine-dresser	Vignerón	Podador	Red-mann
Vitriol	Vitriol	Vitriolo	Vitriol, kupffer-wasser, n
			Vizard

Vizard	Masque, f	Mascara, f	Masque, f
Umbrella	Parasol	Guarda sol, quita sol	Sonnen, regen-schirm
Uncle	Uncle	Tio	Ohm, vetter
Under, adv.	Deffous	Debaxo	Unter
Understanding	Intelligence, f Entendement	Inteligencia, f Entendimiento	Verstand Verständniß, n
Undertaken	Sous signé	Abaxo firmado	Unterschrieben
Unequal, a	Inegal	Defigual	Ungleich
Uneven, a	Inegal	Defigual	Uneben
University	Universite, f	Universidad, f	Universität, hohe schule, f
Unmoored (a ship) a	Demaré	Desamarrado	Losgemacht (von den anckern
Vocabulary	Vocabulaire, f	Vocabulario	Wörter-buch, n
Voice	Voix, f	Voz	Stimme, f
Vote	Voix, f, suffrage	Voto, suffragio	Wahl-stimme, f
Voyage	Voyage	Viage	Reise, zee reise, f
Upholsterer	Tapissier Couverturier	Colchonero Camero	Tapezierer, teppich- händler
Usurer	Usurier	Usurero, logrero	Wucherer
Usury	Usure, f	Usura, f, logro	Wucher
Use	Usage	Costumbre, uso	Gebrauch
Utenfil	Utenfile	Vasijas, f, instrumento	Geräthe, geschirr, n

W A

W A F E R	Oublie, gauffre, f	Oblea, f	Oblate, f
Wages	Gages, salaires	Salario, sueldo	Befoldung, f, sold
	Appointemens		Lohn
Waggon	Chariot	Carreta, f, caro	Wagen
Waggoner	Charetier, voiturier	Carretero	Fuhrmann
Wainscot	Boiserie, f, lambris de menuiserie	Entablatura, f	Wagenschott
Waiters (ja- panned)	Cabaret, vernis	Plato charolado Cabarete	Geräfel, n
Waistcoat	Veste, f	Almilla, f	Verniste credentz-teller
Wall	Muraille, f, mur	Muralla, f, muro, pared	Presentier-tisch
Walnut	Noix, f	Nuez, f	Weste, f, camisol
Walnut-tree	Noyer	Nogal	Mauer, f, wand
War	Guerre, f	Guerra, f	Nufs, f
Ward (in a city)	Quartier	Barrio	Nufs-baum
Ward (of a lock)	Garde de serrure, f Rateau	Guarda, f	Krieg
Wardrobe	Garde-robe Garde-meuble, f	Guarda-ropa, f	Zunft, f, gegend (thiel einer stadt)
Ware (goods)	Marchandise Denrée, f	Mercaderias, f	Der runde bogt eines schlosses
Ware house	Magazin	Almazen	Kleider kammer, f Kleider-schranck
			Ware, f
			Pack haus, n

Warm,

Warm, a	Chaud	Caliente, caloroso	Warm, hitzig
Warp (of cloth)	Trame, f	Trama, f, ordiembre	Zedul, zettel
Water	De l'eau	Agua, f	Wasser, n
Watch	Montre, f	Relox de faltriquera	Sack-uhr, f
— gold	— d'or	— de oro	— von goldt
— silver	— d'argent	— de plata	— von silber
— metal	— de metal	— de metal	— von metal
— gilt	— dorée	— dorado	— vergoldene
— chased	— ciselée	— engastado	— aufgestochene
Watch-maker	horloger, horlogeur	Reloxero	Uhr-macher
Water	De l'eau, eau	Agua	Wasser, n
Waterman	Batelier	Barquero	Schiffmann, ruderer
Wave	onde, vague, f, flot	Onda, ola, f	Wasser woge, welle, f
Wax	Cire, f	Cera, f	Wachs, n
— sealing	Cire à cacheter	Lacre	Siegel-wachs, n Siegel lack
— chandler	Civier	Cerero	Wachs-krämer
Way	Voye, route, f Chemin	Camino	Straße, f, weg
Way (ship's)	Route, f, cours (d'un vaisseau)	Singladura, f Rumbo	Lauf, weg (eines schiffes)
Wealth	Richesses, f, biens	Hacienda, riqueza, f	Vermögen, n Reichtum, haab und gut
Weapons	Armes, f	Armas, f	Gewehr, n, waffen
Weather	Tems, disposition de l'air	Tiempo	Wetter, n

Weather-cock	Girouette, f	Veleta, f	Wetter-hahn
Weather-glass	Thermometre Barometre, f	Barometro Thermometro	Wetter-glass, n
Weather-gauge	L'avantage du vent	Barlovento	Vorthiel des windes
Weaver	Tisserand	Texedor	Weber
Weaving	Tiffure, f	Texedura, f	Gewebe, weben, n
Wedge (maçons)	Louvetau de maçon	Cuña, f, (de albanil)	Eiserner kiel (eines maurers)
Week	Semaine, f	Semana, f	Woche, f
Weight	Pesanteur, f, poid	Peso	Gewicht, n, schwere, f
Well	Puis	Pozo	Brunn
Well, adv.	Bien, commetil faut	Buenamente, bien	Wohl, recht
Welt	Bordure, bande, f	Orla de ropa, f, brahon	Bordierung, f, faum
West	L'ouest, le couchant L'occident	Occidente Poniente, oeste	Die gegend west
West wind	Vent d'ouest Ponant	Zephiro, oeste Gallego	West
Westerley, a	Au couchant, à l'occident	Occidental	Westlich
Whale	Baleine, f	Ballena, vallena, f	Wall fisch
Whale bone	Côte de baleine, f	Barba de ballena, f	Fischbein, n, wall fisch barden
Wharf	Quai, por de riviere	Desembarcadero Puerto, muelle	Kay, f
Wheat	Froment	Trigo	Weitzen
Wheel	Roue, f	Rueda, f	Rad, n
Wheelwright	Charron	Ruedero	Wagner, rademacher

Wherry	Bachot	Esquife, barco	Schifflein, n, nachen
Whip	Fouet	Latigo	Peitsche, f
Whip-staff	Manuelle de Gouvernail, f	Caña de timon, f Pinchoté	Handstab, zu einem steuer-ruder
Whistle	Sifflet	Silvato	Pfeiflein, n
White, a	Blanc	Blanco	Weisse
Whitsuntide	Pentecôte, f	Pentecoste	Pfingsten, f
Whole, a	Le tout, entier	Entero	Gantz, gäntzlich
Wicker	Osier	Vimbre, mimbre	Weide, f
Widow	Veuve, f	Biuda, viuda	Wittwe, wittib, f
Wig	Perruque, f	Cabelléra, peluca, f	Perücke, f
Will	Volonté, f	Gana, voluntad, f	Wille
Will (or testa- ment)	Testament	Testamento	Testament, n, letzte wille
Wimble	Vilebrequin	Taladra, f	Holtz bohrer
Winch	Vis de presse	Torno, tornillo	Spindel schraube, f
Wind	Vent	Viento	Wind
Windlafs	Singe, f, vindas	Albacara, f	Winde, f
Windmill	Moulin à vent	Molino de viento	Wind-mühle, f
Window	Fenêtre, f	Ventana, f	Fenster, n
Windward, a	Contre le vent	à barlovento	Das gegend den wind ist
Wine	Vin	Vino	Wein
--- red	--- rouge	--- roxo, tinto	Rohter wein
--- white	--- blanc	--- blanco	Weisser wein
Winter	Hyver	Invierno	Winter

Wire	Fil de metal	Alambre	Gezogenes metall
Wire drawer	Tireur en filet	Tirador de alambre	Drat-zieher
Wise, a	Sage, savant Entendu, avise	Sabio, discreto Entendido	Verstandig, weise Klug
Wisdom	Sagesse, f	Sabiduria, f Entendimiento	Weisheit, klugheit, f
Wit	Esprit	Agudeza, f, ingenio	Witz, verstand
Witness	Temoin	Testigo	Zeuge
Woad (for dy- ing)	Guede, f, pastel	Gualda, f, geldre	Wied, weid (blau zu färben)
Woman	Femme, f	Muger	Frau, f, weib
Wood	Bois	Leña, f	Holtz, n
Woof	Tissure, trame, f	La tela, f	Gewebe, n
Wool	Laine, f	Lana, f	Wolle, f
Woollen, a	De laine	De lana	Wollen, von wolle gemache
Word	Parole, f, mot	Palabra, f	Wort, n
Work	Ouvrage, f, travail	Obra, f, trabajo	Arbeit, f
Workman	Ouvrier, artisan	Obrador, obrero Artifice, trabajador	Arbeiter, wercksmann
Workmanship	Ouvrage, f, travail	Obra, f, artificio	Bearbeitung, f
World	Monde	Mundo	Welt, f
Worm	Ver	Gusano	Wurm, f
Wormwood	Abfinthe, f	Alozna, f, absynthio	Wermuth, m & f
Worm (gun)	Tire bourre, f	Saca pelotas	Kugel-zieher

Wort	Moût	Cerveza, f, (que no ha fermentado)	Würtze, f
Worth	Valeur, f, prix	Valor	Werth
Worsted	Laine filée, estame, f	Estambre, f	Gesponne wolle, f
Woven, a	Tissu fait au metier	Texido	Gewebet
Wound	Blessure, plaie, f	Herida, llaga, f	Wunde, f
Wreck (ship)	Naufrage	Naufragio	Schiff-bruch
Writ (in-law)	Ordre d'une cour de justice, Prise de corps	Precepto de tribunal	Schriftlicher befehl von einem gerichte
Writer	Ecrivain	Escritor	Schreiber
Writing	Ecriture, f	Escritura, f	Schreiben, n
Wrong	Tort, injustice	Injuria, f, agravio	Unrecht, gewalt, f
Wrought, a	Travaillé, ouvré	Labrado, calado	Gearbeit



YARD, (measure)	Verge, f	Vara, f	Yard (3 fufs)
Yard (court)	Basse-cour, f	Patio, corral	Hof
Yard (ships)	vergue, antenne, f	Entena, verga, f	Segel ftang, raa, f
Yarn	Laine filée, f	Lana hilada, f	Gesponnene wolle, f. Garn, n
Yawl	Nacelle, f	Bote, esquife	Bot, n, nachen
Year	Année, f, an	Año	Jahr, n
Yearly, adv.	Tous les ans Annuellement	Cada año Anualmente	Jährlich
Yeoman	Riche-payfan	Labrador rico	Reicher-baur
Yest (or barm)	Levure, f, levain de bierre	Espuma de cerbeza, f (que ferve de levadura)	Gefcht, gifcht
Yesterday	Hier	Ayer	Gestern
Yesternight	Hier au soir	Ayer noche	Gestern-abend
Yoke	Joug	Coyunda, f, yugo	Joch, n
Young, a	Jeune	Joven, mozo	Jung
Youth	Jeunesse, f	Juventud, f	Jugend, f



A P P E N D I X.

AUCTION	Enchere, f, encan	Almoneda, venta publica, f	Ausruff
Bittacle	Bittacle, f	Bitacora, f	Compaß-dose, f
Boatswain	Contre-maître	Comitre	Boots-mann
Boltsprit	Beau-pré	Canelete	Der gebogene mast baum vorne am schiffe
Boom	Perche (pour tendres les voiles) f	Cuerno de antena	Stange (die segel aus zu spannen)
Bran	Son	Salvado, afrecho	Kleyen
Bugles	Buglas	Abalorios	schwartze-schmeltze, f
Bureau furni- ture	Garniture de commodés, f	Iuegos para papeleras	Zugehör eines commodés
--- lock	--- ferrure, f	--- cerradura, f	--- schloß
--- key	--- clé, cléf	--- llave, f	--- schlüssel
--- escutcheons	--- ecussions	--- boca-llave, f	--- schild
--- handles	--- anses, f	--- aldabas, f	--- hand-griff, hand habe, f
--- screws	--- vis	--- tornillos	--- schraube, f
--- pins	--- clavette, f cheville, petits clouds	--- clavillos	--- stifte
--- hinges	--- gonds	--- quiciqs	--- angeln

Buskins

A P P E N D I X.

Bulkins	Botines, petites-bottes, f	Borfe GUI	Halb-stiefeln
Capstan	Cabestan	Bolinete	Winde, f, aufzug
Chalybeat waters	Eau ferré	Agua acerada, f	Stahl-wasser
Chape (buckle) <i>viz.</i>	Chape, f	Chapa, f	Bügel
Anchor and fork	— ancre & fourche	--- charnela, f	— anker und gabel
Heart and fork	— Coeur & fourche	--- patilla, f	— hertz und gabel
Shoe	— pour foulier	--- p ^a zapato	--- schuh
Knee	— pour jaretierre — pour culotte	--- p ^a calzon	--- knie
Both way	— tournante	--- chapa que se buelta de dos lados	--- polirt auf zwey seiten zu wenden
One way	— non tournante	--- chapa que se buelta de un lado	--- polirt auf eine seiten zu wenden
Tongue	— ardillon	--- clavo	--- dorn
Collet (of a di- amond)	Chaton	Copa de una piedra, f	Kastlein eines — steines, n
Cutwater (of a ship)	Gorgere, taille- mer, f	Taja-mar, f	Bret (unten am schiff schnabel, n
Creek	Crique, petite baye, f	Abra, calilla, f	Kleiner meer-busen
Floodgate	Ecluse, f	Compuerta, f	Schutz bret, n
Glas beads	Grain de ver	Alaqueques	Glas-corallen
Grappling-iron	Grabin	Cloque	Schiff-haacken
Hoe	Hoiâu	Marra, f	Haue, f

Key-ring

A P P E N D I X.

Key ring	Anneau de clé Clavier	Llavero	Schluffel-ring
Letter of licence	Lettres de Surcréance, f	Carta de espera, f	Erlaubnißs-brief
Moloffes	Lie de sucre, f	Melaza, f	Kramer-sirop Zucker-trüffen
Mohair	Moire, f	Estoffa de pelo de camello, f	Seiden-mor
Overfeer	Inspecteur Surveillant	Alfice	Aufseher
Piece-broker	Fripier	Maulero	Trödelmann
Penalty	Amende, peine pecuniere, f	Comiffo	Geld ftrafe, f
Poacher	Braconnier	Cafador de alforja	Wild-dieb
Prime (of a gun)	Amorce d'arme, f	Ceba, f	Zund pulver, n
Pruning knife	Serpe, f	Bodello	fichel, f, gärtner meffer
Sad iron	Fer (à repaffer le linge)	Plancha de hierro, f	Platt-eifen, glatt- eifen, n
Sarfenet	Taffetas	Ormesi	Taffet
Set of diamonds	Garniture de diamans, f	Aderezo	Satz-demanten

F I N I S.

5 OC 57

